

# Pakiety urządzeń natryskowych i pompy King<sup>TM</sup> 3A5501L

PL

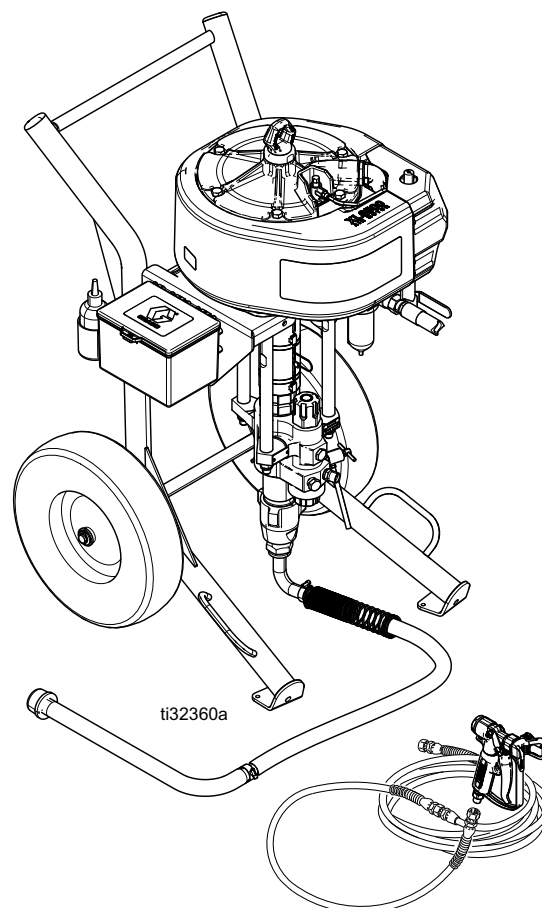
**Wysokociśnieniowe zestawy natryskowe do nakładania wysokowydajnych powłok.  
Wyłącznie do zastosowań profesjonalnych.**



## Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i instrukcjami zawartymi w niniejszym dokumencie przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia. Niniejszą instrukcję należy zachować.

Informacje dotyczące maksymalnego ciśnienia roboczego znajdują się w części Modele na stronie 6.



# Spis treści

|                                                  |           |                                                 |           |
|--------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------|-----------|
| <b>Ostrzeżenia .....</b>                         | <b>3</b>  | <b>Uwagi .....</b>                              | <b>23</b> |
| <b>Zestawy natryskowe .....</b>                  | <b>5</b>  | <b>Części .....</b>                             | <b>24</b> |
| Schemat oznaczenia części silnika pneumatycznego | 5         | Zestawy wózka do urządzenia natryskowego King – |           |
| <b>Zestawy pomp .....</b>                        | <b>6</b>  | części .....                                    | 24        |
| Schemat oznaczenia części silnika pneumatycznego | 6         | Części zestawu do montażu ściennego .....       | 34        |
| <b>Identyfikacja komponentów .....</b>           | <b>7</b>  | Części zestawu pompy .....                      | 36        |
| Systemy montażu na wózku .....                   | 7         | Zestawy natryskowe wspomagane powietrzem .....  | 39        |
| Systemy montażu ściennego .....                  | 8         | Zestaw do cyrkulacji (238588) .....             | 41        |
| <b>Elementy systemu .....</b>                    | <b>9</b>  | Części wózka .....                              | 42        |
| *Główny zawór upustowy powietrza (B) .....       | 9         | Elementy sterowania przepływem powietrza .....  | 43        |
| *Zawór upustowy powietrza (C) .....              | 9         | <b>Akcesoria .....</b>                          | <b>45</b> |
| *Filtr powietrza (D) .....                       | 9         | .....                                           | 45        |
| Pokrętło regulatora powietrza (G) .....          | 9         | .....                                           | 45        |
| *Zawór spustowy/odpływowy cieczy (J) .....       | 9         | <b>Wymiary .....</b>                            | <b>46</b> |
| Sterowanie odlodzeniem (T) .....                 | 9         | Zestawy wózka urządzenia natryskowego .....     | 46        |
| <b>Uziemienie .....</b>                          | <b>10</b> | Zestawy wózka urządzenia natryskowego .....     | 46        |
| <b>Montaż .....</b>                              | <b>11</b> | Schemat otworów wsporników do montażu ściennego | 47        |
| Montaż ścienny .....                             | 11        | <b>Charakterystyka wydajności .....</b>         | <b>48</b> |
| Zespół zbiornika .....                           | 11        | Wyznaczanie ciśnienia wylotowego cieczy .....   | 48        |
| <b>Ustawienia .....</b>                          | <b>12</b> | Wyznaczanie przepływu/ zużycia powietrza pompy  | 48        |
| <b>Procedura usuwania ciśnienia .....</b>        | <b>13</b> | 25:1 .....                                      | 48        |
| <b>Czyszczenie zatkanej dyszy .....</b>          | <b>14</b> | 30:1 .....                                      | 49        |
| <b>Przepłukiwanie .....</b>                      | <b>15</b> | 40:1 .....                                      | 49        |
| <b>Zalewanie .....</b>                           | <b>17</b> | 45:1 .....                                      | 50        |
| <b>Natryskiwanie .....</b>                       | <b>19</b> | 50:1 .....                                      | 50        |
| <b>Wyłączenie .....</b>                          | <b>19</b> | 59:1 .....                                      | 51        |
| <b>Konserwacja .....</b>                         | <b>20</b> | 60:1 .....                                      | 51        |
| Harmonogram przeglądów okresowych .....          | 20        | 70:1 .....                                      | 52        |
| Codzienna konserwacja .....                      | 20        | 90:1 .....                                      | 52        |
| Ochrona przed korozją .....                      | 20        | <b>Parametry techniczne .....</b>               | <b>53</b> |
| Konserwacja wózka .....                          | 20        | <b>California Proposition 65 .....</b>          | <b>55</b> |
| <b>Rozwiązywanie problemów .....</b>             | <b>21</b> | <b>Standardowa gwarancja firmy Graco .....</b>  | <b>56</b> |
| <b>Demontaż pompy materiałowej .....</b>         | <b>22</b> |                                                 |           |
| Odłączanie i ponowne podłączanie pompy           |           |                                                 |           |
| materiałowej .....                               | 22        |                                                 |           |

## Instrukcje powiązane

| Tłumaczenie instrukcji obsługi na język angielski | Opis                                                     |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 3A5423                                            | Silnik pneumatyczny Xtreme™ XL, instrukcje i spis części |
| 3A0293                                            | Instrukcje elementów sterowania powietrzem i spis części |
| 311825                                            | Pompy wypornościowe Dura-Flo™, instrukcje i spis części  |
| 311762                                            | Pompy wypornościowe Xtreme®, instrukcje i spis części    |

# Ostrzeżenia

Poniższe ostrzeżenia dotyczą instalacji, użytkowania, uziemiania, konserwacji i napraw niniejszego urządzenia. Znak wykrzyknika oznacza ostrzeżenie ogólne, natomiast symbol niebezpieczeństwa oznacza występowanie ryzyka specyficznego przy wykonywaniu określonej czynności. Gdy symbole te pojawiają się w treści podręcznika lub na etykietach ostrzegawczych, należy powrócić do niniejszych ostrzeżeń. Symbole zagrożeń i ostrzeżenia dotyczące danego produktu, nieujęte w niniejszej sekcji, mogą pojawiać się w stosownych przypadkach w całej treści niniejszej instrukcji.

|  <b>OSTRZEŻENIE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><br><br>                                                                                               | <b>RYZIKO POŻARU I WYBUCHU</b><br><p>Łatwopalne opary pochodzące z rozpuszczalników oraz farb, <b>znajdujące się w obszarze pracy</b> mogą ulec zapłonowi lub eksplodować. Farba lub rozpuszczalnik przepływający przez sprzęt mogą być przyczyną pojawienia się iskier elektrostatycznych. Zasady zapobiegania wybuchowi, pożarowi lub eksplozji:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Korzystać z urządzenia wyłącznie w dobrze wentylowanych miejscach.</li> <li>• Usunąć wszystkie potencjalne źródła zapłonu; takie jak płomyki kontrolne, papierosy, przenośne lampy elektryczne oraz płachty malarskie z tworzywa sztucznego (potencjalne zagrożenie iskrami elektrostatycznymi).</li> <li>• Cały sprzęt znajdujący się w obszarze pracy należy uziemić. Patrz <b>Uziemienie</b>.</li> <li>• Nigdy nie natryskiwać ani nie przepłukiwać rozpuszczalnikiem pod wysokim ciśnieniem.</li> <li>• W miejscu pracy nie powinny znajdować się niepotrzebne przedmioty, w tym rozpuszczalniki, szmaty i benzyna.</li> <li>• Nie przyłączać ani nie odłączać przewodów zasilania oraz nie włączać ani nie wyłączać zasilania i oświetlenia w razie pojawienia się łatwopalnych oparów.</li> <li>• Używać wyłącznie uziemionych węży/przewodów.</li> <li>• Podczas prób na mokro z pistoletem mocno przyciskać pistolet do uziemionego kubła. Nie stosować okładzin kubła, jeżeli nie mają właściwości antystatycznych lub przewodzących.</li> <li>• <b>Natychmiast przerwać pracę</b>, jeżeli pojawi się iskrzenie elektrostatyczne lub wrażenie porażenia prądem. Nie korzystać z urządzeń do czasu określenia i rozwiązania problemu.</li> <li>• W obszarze pracy powinna znajdować się sprawna gaśnica.</li> </ul> |
| <br><br><br><br> | <b>RYZIKO WTRYSKU PODSKÓRNEGO</b><br><p>Ciecz wypływająca pod wysokim ciśnieniem z pistoletu, nieszczelnych węży lub pękniętych elementów doprowadzi do przebicia skóry. Takie uszkodzenie może wyglądać jak zwykłe skaleczenie, ale jest poważnym urazem, który może skutkować koniecznością amputacji. <b>Konieczna jest natychmiastowa pomoc chirurgiczna.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie rozpoczynać natryskiwania bez zainstalowania osłony dyszy oraz osłony spustu.</li> <li>• W przerwach pomiędzy kolejnymi natryskiwaniem zawsze należy aktywować blokadę spustu.</li> <li>• Nie kierować pistoletu w stronę innej osoby lub jakiegokolwiek części ciała.</li> <li>• Nie przykładać ręki do dyszy natryskowej.</li> <li>• Nie zatrzymywać ani nie zmieniać kierunku wycieku za pomocą ręki, ciała, rękawicy ani szmaty.</li> <li>• Po zakończeniu natryskiwania, a przed przystąpieniem do czyszczenia, sprawdzania lub serwisowania sprzętu należy wykonać <b>Procedura usuwania ciśnienia</b>.</li> <li>• Dokręcić wszystkie połączenia doprowadzania cieczy przed włączeniem urządzenia.</li> <li>• Codziennie sprawdzać węże i złącza. Natychmiast naprawiać lub wymieniać zużyte lub uszkodzone części.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |



# OSTRZEŻENIE



## RYZIKO ZWIĄZANE Z RUCHOMYMI CZĘŚCIAMI

Ruchome części mogą ścisnąć, skaleczyć lub obciąć palce oraz inne części ciała.

- Nie zbliżać się do ruchomych części.
- Nie obsługiwać urządzenia bez założonych osłon i pokryw zabezpieczających.
- Urządzenie pod ciśnieniem może uruchomić się bez ostrzeżenia. Przed sprawdzeniem, przeniesieniem lub serwisowaniem urządzenia należy wykonać **Procedura usuwania ciśnienia** i odłączyć wszystkie źródła zasilania.



## RYZIKO TOKSYCZNEGO DZIAŁANIA CIECZY LUB OPARÓW

Toksyczne płyny lub opary mogą spowodować, w przypadku przedostania się do oka lub na powierzchnię skóry, inhalacji lub połknięcia, poważne urazy lub zgon.

- Zapoznać się z kartami charakterystyki substancji niebezpiecznych (SDS), aby uzyskać szczegółowe informacje na temat stosowanych płynów.
- Niebezpieczne ciecze należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach, a ich utylizacja musi być zgodna z obowiązującymi wytycznymi.



## RYZIKO ZWIĄZANE Z NIEPRAWIDŁOWYM UŻYTKOWANIEM URZĄDZENIA

Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

- Nie obsługiwać urządzenia w stanie zmęczenia albo pod wpływem substancji odurzających lub alkoholu.
- Nie przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego lub wartości znamionowej temperatury odnoszących się do części systemu o najniższych wartościach znamionowych. Patrz rozdział **Parametry techniczne** znajdujący się we wszystkich instrukcjach obsługi sprzętu.
- Używać cieczy i rozpuszczalników zgodnych z częściami urządzenia pracującymi na mokro. Patrz rozdział znajdujący się we wszystkich instrukcjach obsługi sprzętu. Zapoznać się z ostrzeżeniami producentów cieczy i rozpuszczalników. W celu uzyskania pełnych informacji na temat materiału należy uzyskać kartę charakterystyki bezpieczeństwa (SDS) od dystrybutora lub sprzedawcy.
- Nie opuszczać obszaru pracy, jeśli urządzenie jest podłączone do zasilania lub znajduje się pod ciśnieniem.
- Należy wyłączyć wszystkie urządzenia i postępować zgodnie z **Procedura usuwania ciśnienia**, gdy urządzenie nie jest używane.
- Sprzęt należy kontrolować codziennie. Naprawić lub natychmiast wymienić uszkodzone części wyłącznie na oryginalne części zamienne producenta.
- Nie zmieniać ani nie modyfikować sprzętu. Przeróbki lub modyfikacje mogą doprowadzić do unieważnienia zatwierdzeń oraz stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa.
- Upewnić się, że urządzenie ma odpowiednie parametry znamionowe i jest zatwierdzone do użytku w środowisku, w którym jest użytkowane.
- Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy skontaktować się z dystrybutorem.
- Węże i kable należy prowadzić z dala od miejsc o dużym natężeniu ruchu, ostrych krawędzi, ruchomych części, i gorących powierzchni.
- Nie zaginać ani nadmiernie wyginać węży oraz nie ciągnąć urządzenia za wąż.
- Nie dopuszczać dzieci ani zwierząt do obszaru pracy.
- Należy przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów BHP.



## ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

Podczas przebywania w obszarze pracy należy nosić odpowiedni sprzęt ochronny, który pomoże zapobiec poważnym obrażeniom ciała, w tym urazom oczu, utracie słuchu, wdychaniu toksycznych oparów oraz oparzeniom. Środki ochrony indywidualnej obejmują między innymi:

- Środki ochrony oczu i słuchu.
- Aparaty oddechowe, odzież ochronna i rękawice zgodne z zaleceniami producenta cieczy oraz rozpuszczalnika.

# Zestawy natryskowe

## Schemat oznaczenia części silnika pneumatycznego

Sprawdzić tabliczkę znamionową na zestawie natryskowym lub mocowaniu ściennym z boku półki wspornika mocującego; znajduje się tam sześciocyfrowy numer katalogowy zestawu. Przy pomocy następującego schematu należy określić konstrukcję pompy na podstawie sześciu cyfr. Na przykład urządzenie natryskowe o numerze katalogowym **K 70 F G 1** oznacza markę King (**K**), ze współczynnikiem ciśnienia (**70:1**), pompą wypornościową Xtreme z wbudowanym filtrem na wózku o wysokiej wytrzymałości (**H**) i kompletny zestaw (zawierający pistolet, wąż i filtr pompy) (**1**). Zamawianie części zamiennych, patrz **Części**, strona 24.

|                                                                                                                                                   |     |     |                                                                                                                                                                                                         |     |     |                                                                                                                                                                                                             |    |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--|
| PART NO.                                                                                                                                          |     |     | SERIAL NO.                                                                                                                                                                                              |     |     | SERIES                                                                                                                                                                                                      |    |  |
| MAX AIR WPR                                                                                                                                       |     |     | MAX FLUID WPR                                                                                                                                                                                           |     |     |                                                                                                                                                                                                             |    |  |
| MPa                                                                                                                                               | bar | PSI | MPa                                                                                                                                                                                                     | bar | PSI |                                                                                                                                                                                                             |    |  |
| MAX TEMP                                                                                                                                          |     |     | WEIGHT                                                                                                                                                                                                  |     |     |                                                                                                                                                                                                             |    |  |
| °C                                                                                                                                                |     |     | °F                                                                                                                                                                                                      |     |     | kg                                                                                                                                                                                                          | lb |  |
|                                                                                                                                                   |     |     | MADE IN                                                                                                                                                                                                 |     |     |                                                                                                                                                                                                             |    |  |
| <br>GRACO INC.<br>P.O. Box 1441<br>Minneapolis, MN 55440 U.S.A. |     |     | <br>BARCODE                                                                                                          |     |     |  <br>II 2 G Ex h IIC<br>230°C (T2) Gb |    |  |
|                                                                                                                                                   |     |     |  <br>Artwork No.<br>294799 Rev. B |     |     |                                                                                                                                                                                                             |    |  |

| K                                      | 7 0                | F                      | H                              | 1                         |
|----------------------------------------|--------------------|------------------------|--------------------------------|---------------------------|
| Pierwsza cyfra (urządzenie natryskowe) | Ciśnienie zestawu  | Typ pompy materiałowej | Piąta cyfra Montaż             | Szósta cyfra (opcja, 0-9) |
| K                                      | 25 XL 3400/290 cm3 |                        |                                |                           |
|                                        | 30 XL 3400/220 cm3 | F                      | Wózek o wysokiej wytrzymałości | 0                         |
|                                        | 40 XL 3400/180 cm3 | N                      | L Lekki wózek                  | 1                         |
|                                        | 45 XL 6500/290 cm3 | M                      | W Montaż ścienny               | 2                         |
|                                        | 50 XL 6500/250 cm3 |                        |                                |                           |
|                                        | 59 XL3400/115cc    |                        |                                |                           |
|                                        | 60 XL 6500/220 cm3 |                        |                                |                           |
|                                        | 70 XL 6500/180 cm3 |                        |                                |                           |
|                                        | 90 XL 6500/145 cm3 |                        |                                |                           |

## Zestawy natryskowe wspomagane powietrzem

|        |                                   |
|--------|-----------------------------------|
| 287975 | K30FH2 z wspomaganiem powietrznym |
| 287976 | K40FH2 z wspomaganiem powietrznym |

## Zestawy natryskowe z wężem o dł. 76,2 m (250 stóp) i pistoletem XHF

|        |                                                         |
|--------|---------------------------------------------------------|
| 26C349 | K70NH0 z wężem o dł. 76,2 m (250 stóp) i pistoletem XHF |
|--------|---------------------------------------------------------|

## Zestawy urządzeń natryskowych do materiałów ciężkich

|          |                                       |
|----------|---------------------------------------|
| 26C891 † | URZĄDZENIE NATRYSKOWE, XL65, HF, 70:1 |
| 24X593 ♦ | URZĄDZENIE NATRYSKOWE, XL70, HF, 70:1 |
| 24V594 ♦ | URZĄDZENIE NATRYSKOWE, XL80, HF, 80:1 |

**UWAGA:** Zestawy zawierają zbiornik bez filtra cieczy oraz pistolet(y) natryskowy(e) XHF z dyszą.

† Zestawy zawierają wąż 1/2 cala x 50 stóp i końcówkę biczową 3/8 cala x 6 stóp dla każdego pistoletu (dwie z nich zostały dołączone do zestawów 26C892).

♦ Zestawy zawierają zewnętrzny zawór zwrotny 3/4 cala, wąż 3/4 cala x 50 stóp i końcówkę biczową 1/2 cala x 25 stóp.

## Aprobaty:



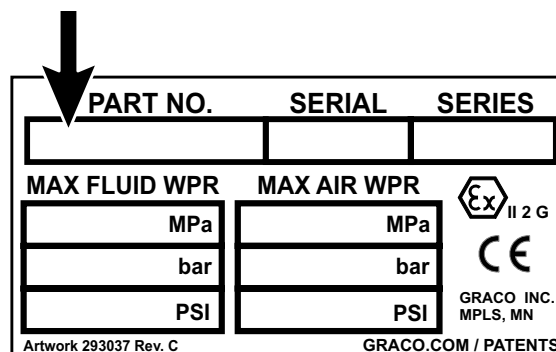
II 2 G Ex h IIC 230°C (T2) Gb



# Zestawy pomp

## Schemat oznaczenia części silnika pneumatycznego

Sprawdzić tabliczkę identyfikacyjną (ID) na zestawie pompy (umieszczoną na czarnej osłonie silnika), na której podano sześciocyfrowy numer zestawu pompy. Na przykład pompa o numerze katalogowym **P 70 H C 2** oznacza pompę (**P**), o współczynniku ciśnienia (**70:1**), wysokowydajną (**H**), o konstrukcji ze stali nierdzewnej (**C**) i z wbudowanym filtrem (**2**). Zamawianie części zamiennych, patrz **Części** na stronie 24.



| PART NO.      |  | SERIAL      | SERIES                                                                                                        |
|---------------|--|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MAX FLUID WPR |  | MAX AIR WPR | <br>GRACO INC.<br>MPLS, MN |
| MPa           |  | MPa         |                                                                                                               |
| bar           |  | bar         |                                                                                                               |
| PSI           |  | PSI         |                                                                                                               |

Artwork 293037 Rev. C GRACO.COM / PATENTS

ti25704a

| P                      | 7 0               |                 | H           |                   | C                      |                              | 2                |                                                                                                                                      |
|------------------------|-------------------|-----------------|-------------|-------------------|------------------------|------------------------------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pierwsza cyfra (pompa) | Ciśnienie zestawu |                 | Typ silnika |                   | Typ pompy materiałowej |                              | Opcjonalny filtr |                                                                                                                                      |
| P                      | 25                | XL 3400/220 cm3 |             |                   |                        |                              |                  |                                                                                                                                      |
|                        | 30                | XL 3400/220 cm3 | H           | Wysokie Wydajność | C                      | Stal węglowa                 | 1                | Brak filtra w pompie wypornościowej                                                                                                  |
|                        | 40                | XL 3400/180 cm3 |             |                   | M                      | Maksymalny czas eksploatacji | 2                | Wbudowany filtr w pompie wypornościowej (maksymalny czas eksploatacji oferowany wyłącznie w przypadku urządzeń z wbudowanym filtrem) |
|                        | 45                | XL 6500/290 cm3 |             |                   |                        |                              |                  |                                                                                                                                      |
|                        | 50                | XL 6500/250 cm3 |             |                   |                        |                              |                  |                                                                                                                                      |
|                        | 59                | XL3400/115cc    |             |                   |                        |                              |                  |                                                                                                                                      |
|                        | 60                | XL 6500/220 cm3 |             |                   |                        |                              |                  |                                                                                                                                      |
|                        | 70                | XL 6500/180 cm3 |             |                   |                        |                              |                  |                                                                                                                                      |
|                        | 90                | XL 6500/145 cm3 |             |                   |                        |                              |                  |                                                                                                                                      |

Aprobaty:

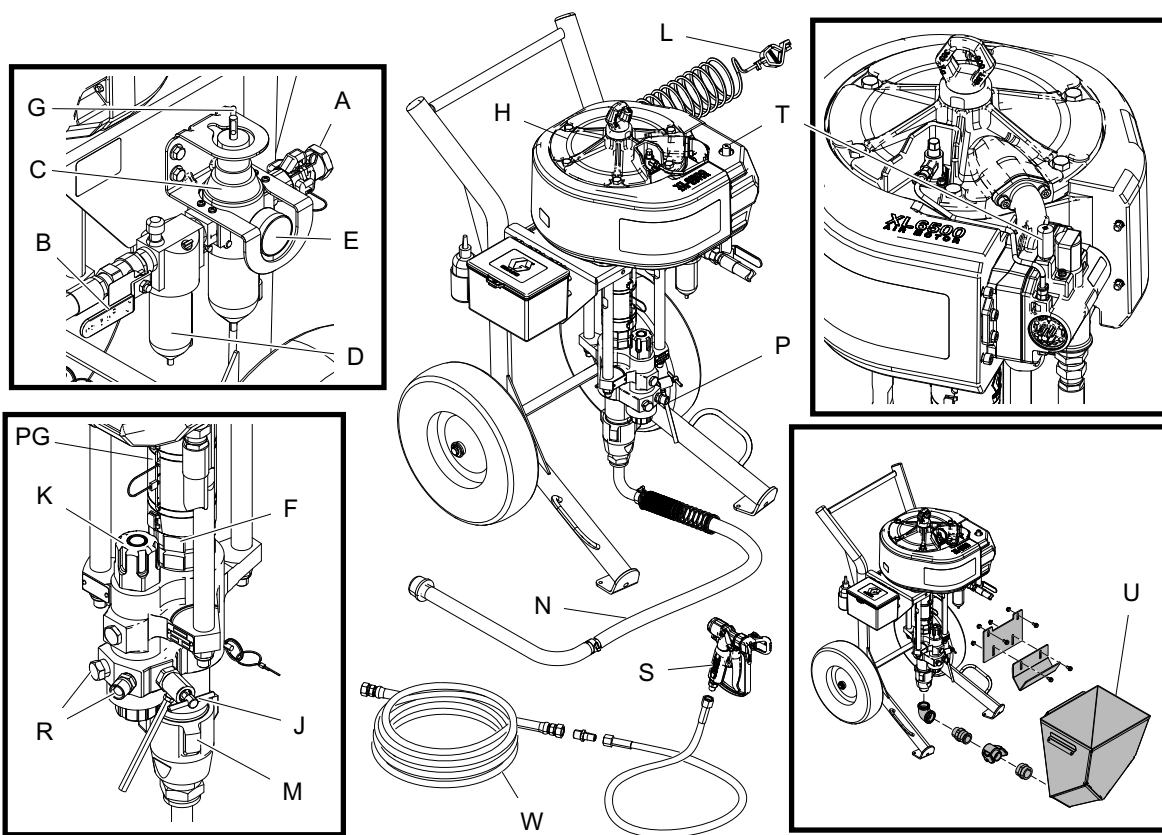


II 2 G Ex h IIC 230°C (T2) Gb



# Identyfikacja komponentów

## Systemy montażu na wózku



ti32361a

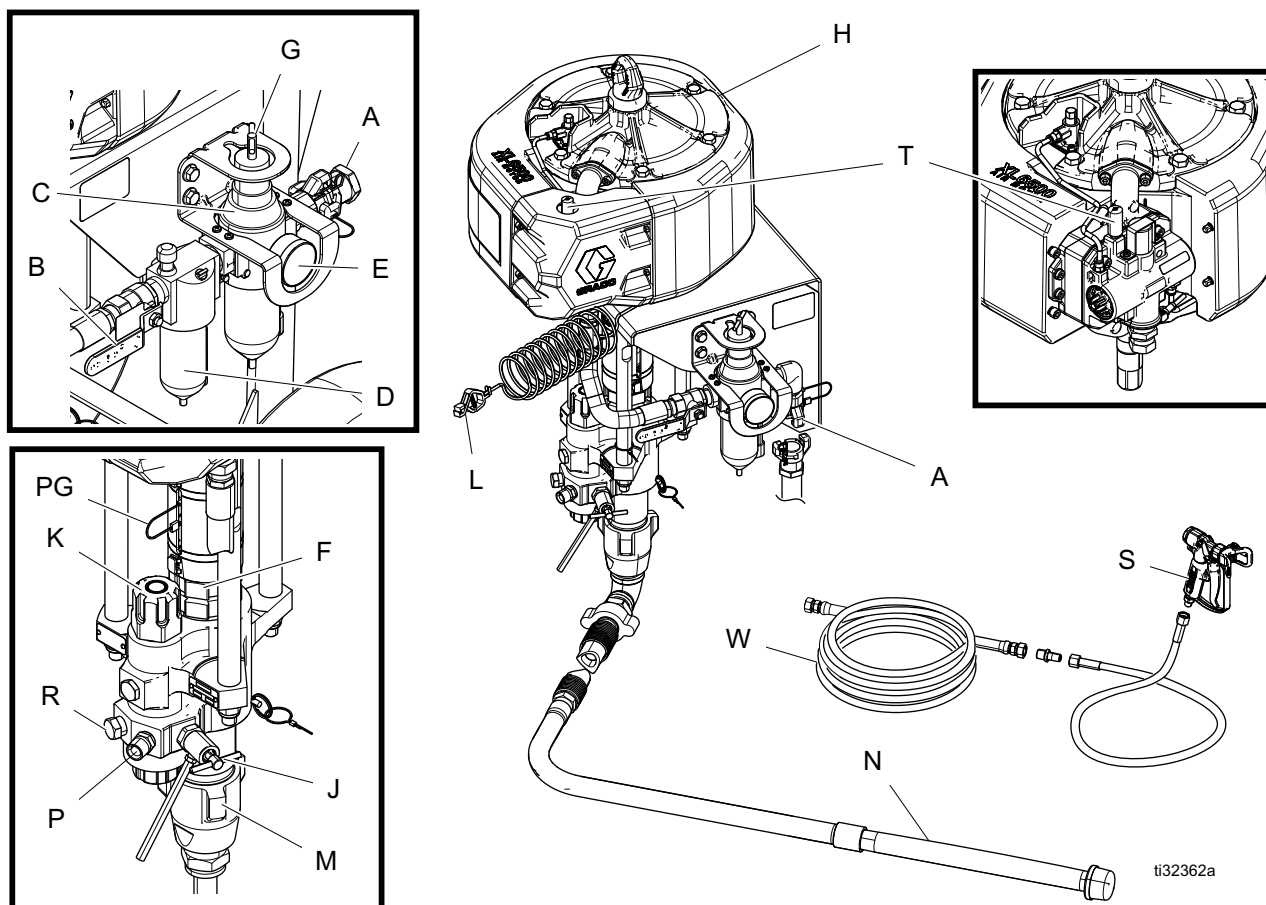
### Poz. Opis

|   |                                                   |
|---|---------------------------------------------------|
| A | Wlot powietrza 1 cal npt(f), ze złączkami kłowymi |
| B | Główny zawór upustowy powietrza (wymagany)        |
| C | Zawór upustowy powietrza (wymagany)               |
| D | Filtr powietrza/osuszacz (wymagany)               |
| E | Manometr ciśnienia powietrza                      |
| F | Nakrętka uszczelniająca                           |
| G | Pokrętło regulatora powietrza                     |
| H | Silnik pneumatyczny                               |
| J | Zawór odpływowy cieczy (wymagany)                 |
| K | Filtr cieczy (jeśli występuje)                    |
| L | Przewód uziemiający (wymagany)                    |

### Poz. Opis

|    |                                                                              |
|----|------------------------------------------------------------------------------|
| M  | Pompa materiałowa                                                            |
| N  | Wąż ssący z połączeniem obrotowym i rurą (jeśli znajduje się na wyposażeniu) |
| P  | Wylot cieczy z pompy                                                         |
| PG | Ośłona pompy                                                                 |
| R  | Opcjonalny wylot cieczy, do drugiego pistoletu natryskowego                  |
| S  | Pistolet natryskowy                                                          |
| T  | Sterowanie usuwaniem lodu (upust powietrza)                                  |
| U  | Zasobnik (jeśli występuje)                                                   |
| W  | Wąż do cieczy                                                                |

## Systemy montażu ściennego



### Poz. Opis

- A Wylot powietrza na złączu typu Chicago
- B Główny zawór upustowy powietrza (wymagany)
- C Zawór upustowy powietrza (wymagany)
- D Filtr powietrza/osuszacz (wymagany)
- E Manometr ciśnienia powietrza
- F Nakrętka uszczelniająca
- G Pokrętło regulatora powietrza
- H Silnik pneumatyczny
- J Zawór odpływowy cieczy (wymagany)
- K Filtr cieczy (jeśli występuje)
- L Przewód uziemiający (wymagany)
- M Pompa materiałowa
- N Rura i zawór ssący
- P Wylot cieczy
- PG Ośłona pompy
- R Opcjonalny wylot cieczy
- S Pistolet natryskowy
- T Sterowanie usuwaniem lodu (upust powietrza)
- W Wąż do cieczy

## Elementy systemu

\* Wymagane komponenty systemu.

### \*Główny zawór upustowy powietrza (B)



Uwięzione powietrze może spowodować nieoczekiwane uruchomienie pompy, a to z kolei może doprowadzić do odniesienia poważnych obrażeń związanych z rozbryzgiem lub kontaktem z ruchomymi częściami. W celu usunięcia uwięzionego powietrza należy wykonać **Procedurę usuwania ciśnienia** (strona 13).

- Upewnić się, że zawór jest łatwo dostępny od strony pompy i że znajduje się poniżej regulatora powietrza.
- Wymagany w systemie w celu upuszczenia powietrza uwięzionego pomiędzy nim a silnikiem pneumatycznym przy zamkniętym zaworze.
  - Otworzyć zawór, aby podać powietrze do silnika.
  - Zamknąć zawór, aby odciąć dopływ powietrza do silnika i usunąć uwięzione powietrze z silnika.

### \*Zawór upustowy powietrza (C)

Otwiera się automatycznie w celu zmniejszenia ciśnienia powietrza, jeżeli ciśnienie zasilające przekracza ustaloną wartość graniczną.

### \*Filtr powietrza (D)

Usuwa szkodliwe zanieczyszczenia podchodzące z układu zasilania sprężonym powietrzem. Zastosowano filtr minimum 40 mikronów.

### Pokrętko regulatora powietrza (G)

Reguluje ciśnienie powietrza dopływające do silnika i ciśnienie wylotowe cieczy pompy. Umieścić go blisko pompy. Odczytać ciśnienie powietrza na manometrze (E).

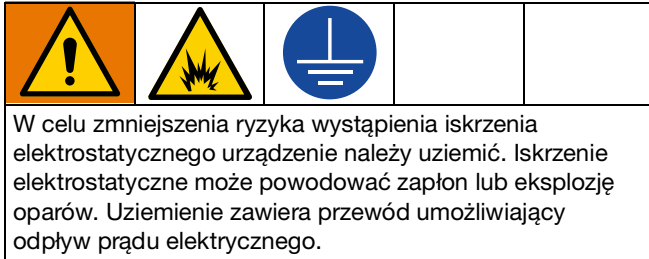
### \*Zawór spustowy/odpływowy cieczy (J)

Otworzyć zawór, by zredukować ciśnienie, także podczas przepłukiwania lub zalewania pompy. Zamknąć zawór przed rozpoczęciem natryskiwania.

### Sterowanie odlodzeniem (T)

Obrócić pokrętko upustu powietrza (w położenie otwarte), by zmniejszyć oblodzenie.

# Uziemienie



**Pompa:** użyć przewodu i zacisku uziemiającego (w zestawie). Podłączyć przewód ochronny (L) do wkrętu uziemienia na silniku pneumatycznym. Podłączyć zacisk uziemiający do uwierzytelnionego uziemienia.

**Wężę powietrza i cieczy:** używać tylko węży zapewniających przewodzenie elektryczne o maksymalnej całkowitej długości 500 ft (150 m), aby zapewnić ciągłość uziemienia. Należy sprawdzić elektryczną rezystancję węża. Jeśli całkowita rezystancja do uziemienia przekracza 29 megaomów, wąż należy natychmiast wymienić.

**Sprężarka powietrza:** postępować zgodnie z zaleceniami producenta.

**Pistolet natryskowy/zawór dozowania:** uziemić przez połączenie z odpowiednio uziemionym węzem do płynu oraz z pompą.

**Zapasowy zbiornik cieczy:** postępować zgodnie z lokalnymi przepisami.

**Natryskiwany obiekt:** postępować zgodnie z lokalnymi przepisami.  
Nie używać z zaworem dozującym.

**Kubły do rozpuszczalników stosowane podczas przepłukiwania:** stosować się do przepisów miejscowych. Należy używać wyłącznie metalowych kubłów wykonanych z materiału przewodzącego umieszczonych na uziemionej powierzchni. Nie należy umieszczać kubłów na powierzchniach nieprzewodzących, takich jak papier lub karton, które przerwałyby ciągłość uziemienia.

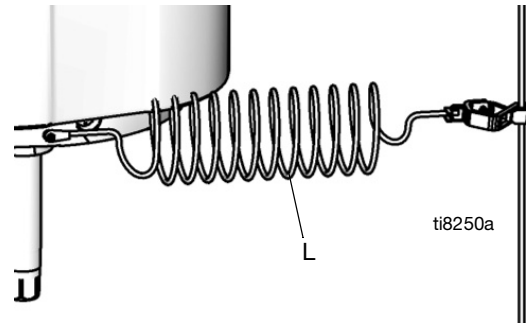
**W celu zapewnienia ciągłości uziemienia przy płukaniu lub dekompresji:** przytknąć mocno metalową część pistoletu natryskowego do boku uziemionego metalowego kubła, a następnie nacisnąć spust pistoletu/zaworu.

## Instalacja uziemiająca

Wymagane narzędzia:

- Przewody uziemiające oraz zaciski do wiader
- Dwa 5-galonowe (19-litrowe) metalowe wiadra

1. Podłączyć przewód ochronny pistoletu (244524) (L) do wkrętu uziemienia na silniku pneumatycznym.



2. Podłączyć drugi koniec przewodu uziemiającego do uwierzytelnionego uziemienia.
3. Uziemić natryskiwany obiekt, pojemnik z natryskiwana cieczą oraz inne sprzęty w obszarze natryskiwania. Stosować się do lokalnych przepisów. Stosować wyłącznie węże zasilające cieczą przewodzące prąd elektryczny.
4. Uziemić wszystkie kubły z rozpuszczalnikiem. Używać wyłącznie metalowych kubłów przewodzących prąd elektryczny umieszczonych na uziemionej powierzchni. Nie należy umieszczać kubłów na powierzchniach nieprzewodzących, takich jak papier lub karton, które przerwałyby ciągłość uziemienia.



# Montaż

Podczas natryskiwania w przestrzeniach zamkniętych, jak zbiorniki, należy umieścić pompę poza tą przestrzenią.

## Montaż ścienny

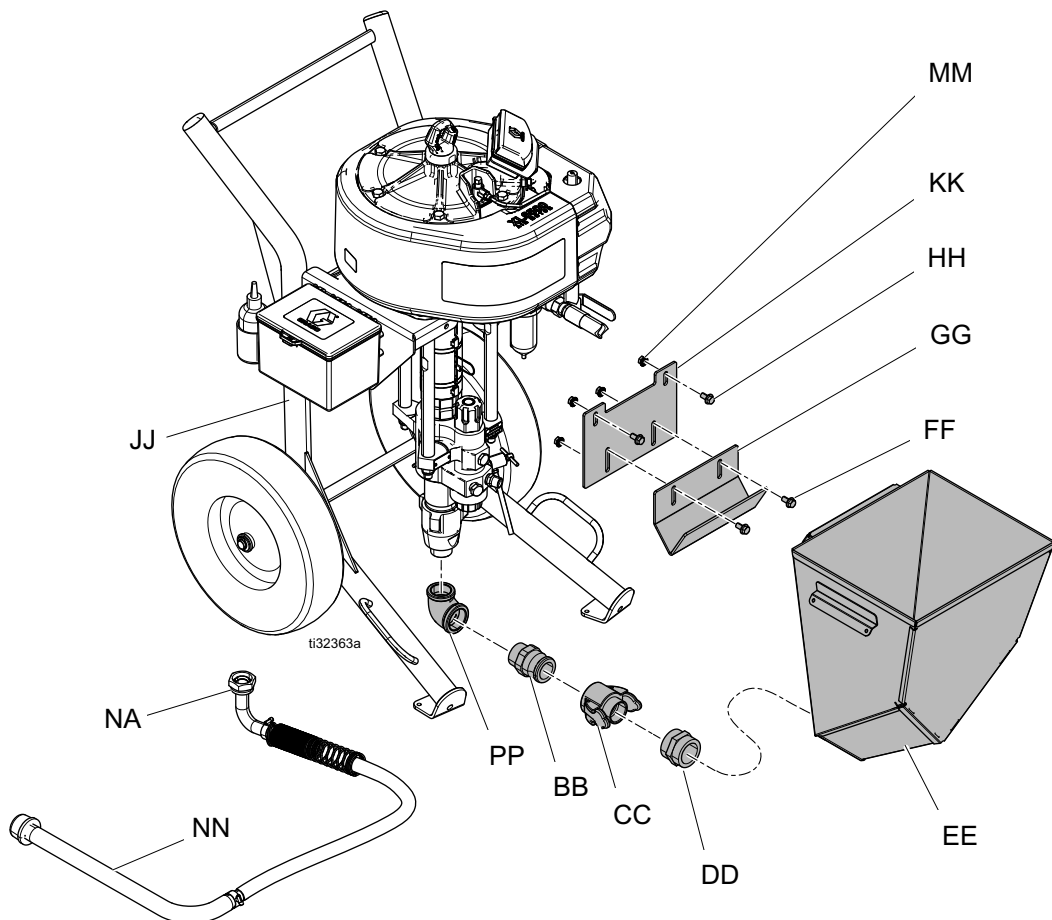
**UWAGA:** Przed zamocowaniem jakiegokolwiek zespołu pompy na ścianie zawsze należy wykonać **Procedura usuwania ciśnienia**, opisaną na stronie 13.

1. Upewnić się, że ściana jest dostatecznie mocna, aby utrzymać ciężar pompy wraz z osprzętem, płynami, węzami oraz naprężeniami powodowanymi przez pracę pompy.
2. Wywiercić cztery otwory o średnicy 7/16 cala (11 mm), korzystając z uchwytu jako szablonu. Użyć dowolnej z trzech grup otworów montażowych w uchwycie. Patrz **Schemat otworów wsporników do montażu ściennego**, na stronie 47.
3. Przymocować odpowiednio uchwyt do ściany za pomocą śrub i podkładek dostosowanych do zamocowania w konstrukcji ściany.

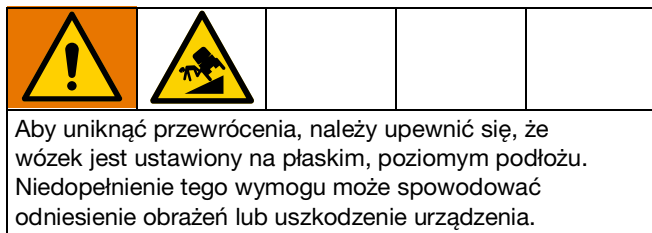
4. Przymocować zespół pompy do uchwytu montażowego.
5. Podłączyć węże do cieczy i powietrza (patrz **Ustawienia**, strona 12).

## Zespół zbiornika

1. W razie potrzeby odłączyć i zdjąć wąż ssący (NA).
2. Zamocować wspornik (KK) na wózku (JJ) używając nakrętek (MM) i śrub (HH).
3. Luźno zamocować wspornik (GG) do wspornika (KK) używając nakrętek (MM) i śrub (HH).
4. Zamontować na pompie kolano (PP) i łącznik (BB).
5. Zamontować łącznik (DD) i łącznik (CC) na leju zsympowym (EE).
6. Połączyć łącznik (CC) z łącznikiem (BB). Wyregulować wysokość wspornika (GG) tak, by mieścił się pod krawędzią w tylnej części leja zsympowego (EE). Dokręcić nakrętki (MM).



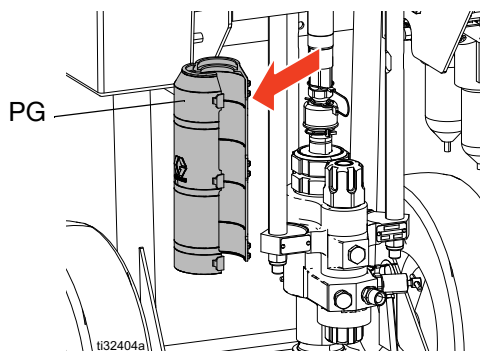
# Ustawienia



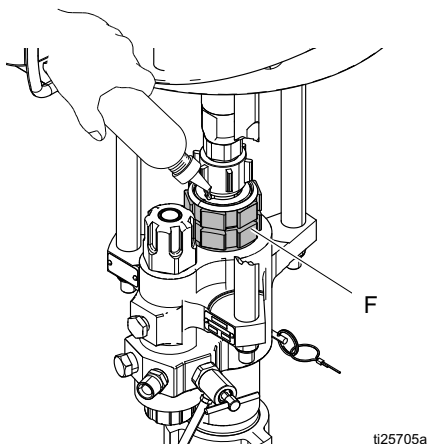
## Wymagane narzędzia:

- Dwa regulowane klucze
- Młotek beziskrowy lub pobijak z tworzywa sztucznego
- Klucz dynamometryczny
- Wkrętak płaski

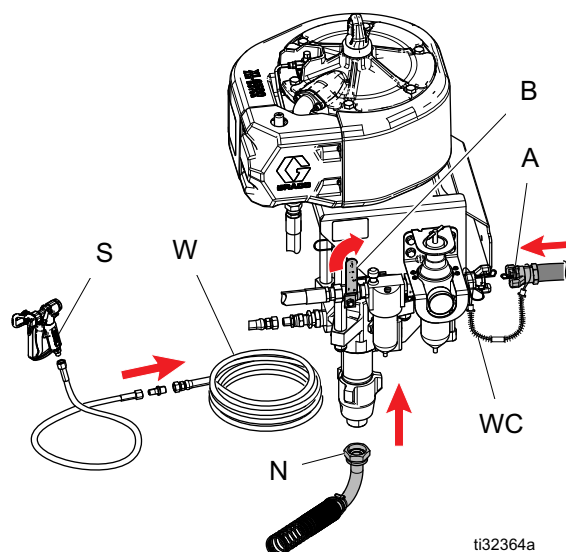
1. Uziemić urządzenie natryskowe (patrz **Uziemienie**, strona 10).
2. Użyć płaskiego wkrętaka, aby zdjąć osłonę pompy (PG).



3. Sprawdzić nakrętkę uszczelniającą (F). Zdjąć osłonę nakrętki uszczelniającej i napłynić płynem Throat Seal Liquid (TSL). Założyć osłonę, dokręcić nakrętkę (F) uszczelniającą momentem 100–110 ft-lb (135–150 N•m).



4. Założyć osłonę pompy (PG).
5. Przymocować wąż ssący (N) i dokręcić.
6. Podłączyć wąż do cieczy przewodzących do wylotu pompy (P) i dokręcić.
7. Podłączyć wąż do cieczy przewodzących (i wąż powietrzny w przypadku używania pistoletu na sprężone powietrze) do pistoletu i dokręcić. Sprawdzić, czy wszystkie połączenia ciśnieniowe są szczelne.
8. Zamknąć zawór upustowy powietrza głównego (B). Przedmuchać przewód pneumatyczny. Podłączyć przewód biczowy (WC) do węzła dopływu powietrza i podłączyć wylot powietrza 3/4 cala npt(f) (A). Mocno pociągnąć przewód biczowy.



9. Przeplukać i zalać przed użyciem. Patrz **Przeplukiwanie** na stronie 15 i **Zalewanie** na stronie 17.

# Procedura usuwania ciśnienia

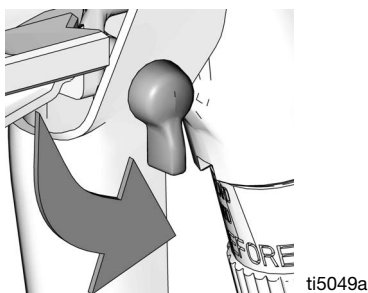


Za każdym razem, kiedy pojawi się ten symbol, należy postępować zgodnie z procedurą usuwania ciśnienia.

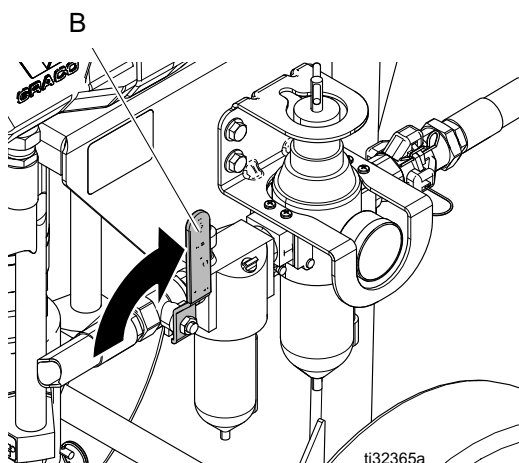
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

Omawiane urządzenie będzie nieustannie znajdowało się pod ciśnieniem aż do chwili ręcznej dekompresji. Aby uniknąć poważnych obrażeń spowodowanych działaniem cieczy pod ciśnieniem, takich jak wtrysk podskórny, rozpylenie cieczy oraz obrażeń wywołanych działaniem ruchomych części, należy postępować zgodnie z **Procedura usuwania ciśnienia** zawsze po zakończeniu natryskiwania oraz przed czyszczeniem, kontrolą lub serwisowaniem urządzenia.

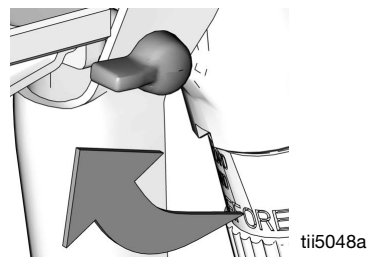
1. Aktywować blokadę spustu pistoletu.



2. Zamknąć główny zawór upustowy powietrza (B).



3. Zwolnić blokadę spustu pistoletu.



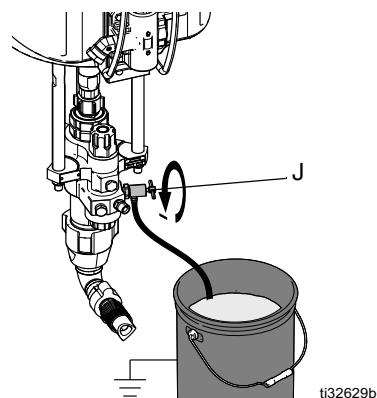
**UWAGA:** W przypadku używania pistoletu na sprężone powietrze przekręcić pokrętkę regulatora powietrza w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, by uwolnić ciśnienie.

4. Mocno przycisnąć metalową część pistoletu do uziemionego metalowego wiadra. Nacisnąć spust pistoletu, aż do usunięcia ciśnienia z węża.

**UWAGA:** Jeśli ciecz nie wypływa z pistoletu, patrz **Czyszczenie zatkanej dyszy** na stronie 14.



5. Włączyć blokadę spustu.
6. Usunąć ciecz. Aby usunąć ciecz, powoli otworzyć wszystkie zawory spustowe cieczy, w tym zawór spustowy/odpływowy cieczy (J) w układzie i usunąć ciecz do kubła na odpady. Jeśli zamontowano rurę zwrotną, otworzyć zawór kulowy rury zwrotnej. Po usunięciu cieczy zamknąć zawór.

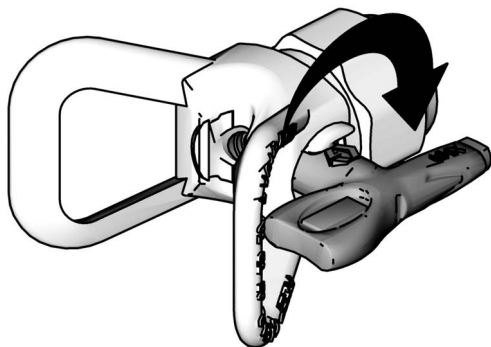


7. W razie podejrzenia zatkania dyszy natryskowej lub węża bądź w przypadku niepełnego usunięcia ciśnienia.
  - a. **BARDZO POWOLI** poluzować nakrętkę zabezpieczającą dyszy z osłoną lub złącze końcówki węża, aby stopniowo zredukować ciśnienie.
  - b. Całkowicie odkręcić nakrętkę lub złącze.
  - c. Wyczyścić wąż lub zatkana dyszę.

## Czyszczenie zatkanej dyszy



1. Postępować zgodnie z **Procedura usuwania ciśnienia** na stronie 13.



2. Obrócić dyszę o 180°, aby strzałka na cylindrze dyszy była skierowana do tyłu.
3. Zwolnić blokadę spustu.
4. Nacisnąć spust pistoletu, kierując wylot dyszy do kubła lub na ziemię, aby usunąć zator.
5. Załączyć blokadę spustu, a następnie obrócić dyszę o 180° z powrotem w położenie natryskiwania.
6. Jeśli dysza jest nadal zatkana, wyłączyć urządzenie natryskowe i odłączyć zasilanie.
7. Postępować zgodnie z **Procedura usuwania ciśnienia** na stronie 13.
8. Wyjąć i wyczyścić dyszę natryskową.

# Przepłukiwanie



## Przepłukiwanie pompy:

- Przed pierwszym użyciem
- przy wymianie cieczy,
- Przed naprawą sprzętu
- Przed wyschnięciem cieczy lub osadzeniem w pompie uśpionej (sprawdzić dopuszczalny okres użytkowania stosowanych cieczy)
- Na koniec dnia
- Przed odstawieniem pompy w miejsce przechowywania

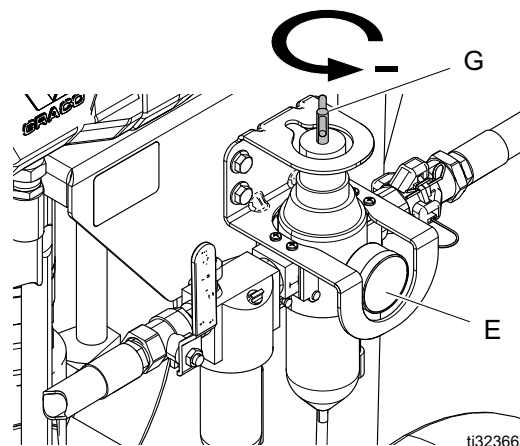
Przepłukiwać pompę przy najniższym możliwym ciśnieniu. Przepłukiwać odpowiednim rodzajem cieczy, uwzględniając rodzaj cieczy roboczej i zwilżone części instalacji. Zwrócić się do producenta lub dostawcy cieczy o rekomendację odpowiedniej cieczy do przepłukiwania instalacji oraz częstotliwości przepłukiwania.

1. Wykonać **Procedura usuwania ciśnienia** na stronie 13.
2. Zdjąć dyszę i osłonę z pistoletu.
3. W razie potrzeby zdjąć filtr cieczy. Po zdjęciu filtra cieczy założyć ponownie zatyczkę cieczy.
4. Umieścić rurę ssącą w zgodnym rozpuszczalniku.

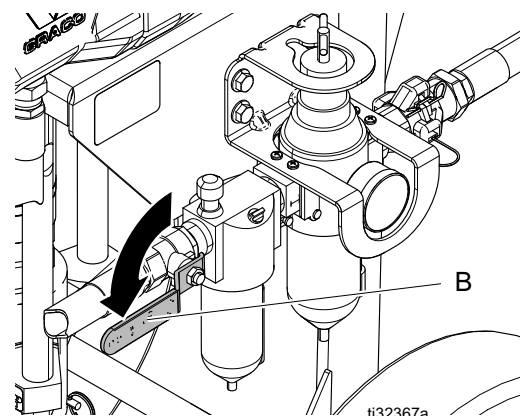


**UWAGA:** Nie napinać węża. Powinien swobodnie zwisać, aby możliwy był przepływ cieczy do pompy.

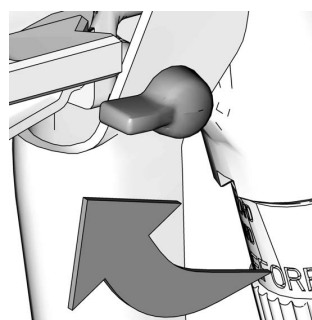
5. Obrócić pokrętkę regulatora powietrza (G) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż manometr ciśnienia powietrza (E) wskaże zero.



6. Otworzyć główny zawór upustowy powietrza główny (B).



7. Przepłukać wąż i pistolet:
  - a. Zwolnić blokadę spustu pistoletu. Przycisnąć pistolet do uziemionego metalowego kubła.



- b. Uruchomić pistolet, powoli obrócić pokrętkę regulatora (G) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż pompa zacznie pracować cyklicznie i stały strumień będzie wypływał z pistoletu. Podczas konfiguracji wstępnej uruchomić pistolet na 10–15 sekund. W przypadku płukania materiału wciskać spust pistoletu aż do chwili, aż czysty rozpuszczalnik będzie wypływał z pistoletu.



**UWAGA:** W przypadku używania pistoletu na sprężone powietrze zwiększyć ciśnienie powietrza obracając pokrętkę regulatora pistoletu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

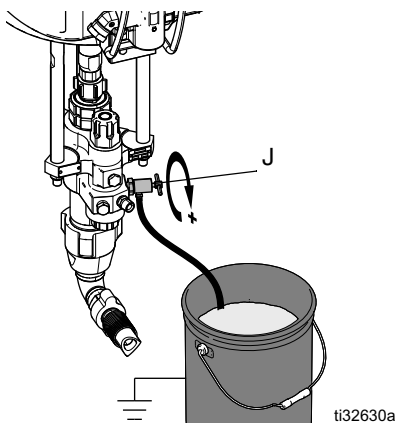
- c. Gdy będzie wypływał czysty rozpuszczalnik, obrócić pokrętkę regulatora (G) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż pompa zatrzyma się i manometr (D) wskaże zero. Pompa przestanie pracować. Gdy materiał przestanie płynąć, zwolnić spust i aktywować blokadę spustu.

**UWAGA:** Przy wyłączaniu urządzenia po zakończeniu pracy zatrzymać pompę z prętem umieszczonym w pompie.

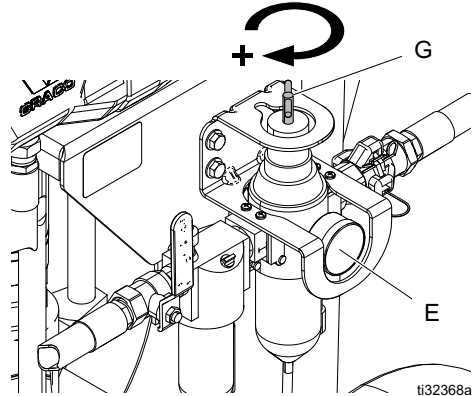
- d. Zamknąć główny zawór pneumatyczny typu upustowego.

8. Przy przepłukiwaniu przez zawór opróżniania/usuwania:

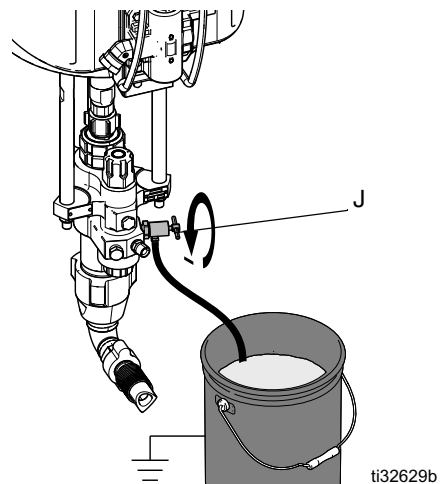
- a. Umieścić wąż spustowy w uziemionym kubie na odpady. Otworzyć lekko zawór spustowy/odpływowy cieczy (J) obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



- b. Obrócić pokrętkę regulatora powietrza (G) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż manometr ciśnienia powietrza (E) wskaże zero.
- c. Otworzyć główny zawór upustowy powietrza główny (B).
- d. Uruchomić pompę obracając pokrętkę regulatora powietrza (G) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż pompa zacznie się poruszać.

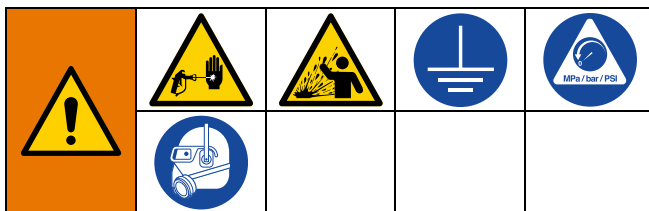


- e. Gdy z rury spustowej będzie wypływać czysty rozpuszczalnik, zamknąć zawór spustowy/odpływowy cieczy (J) obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Pompa zatrzyma się.

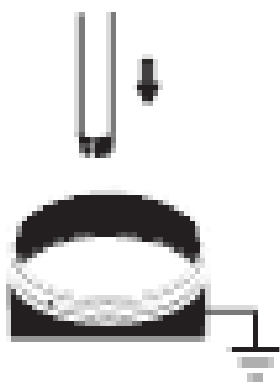


- f. Zatrzymać pompę z prętem umieszczonym w pompie.
  - g. Obrócić pokrętkę regulatora powietrza (G) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż manometr ciśnienia powietrza (E) wskaże zero.
  - h. Zamknąć główny zawór upustowy powietrza (B).
9. Wykonać **Procedura usuwania ciśnienia** na stronie 13.
  10. Wymontować filtr cieczy i zamoczyć go w rozpuszczalniku. Założyć ponownie zatyczkę filtra.

# Zalewanie

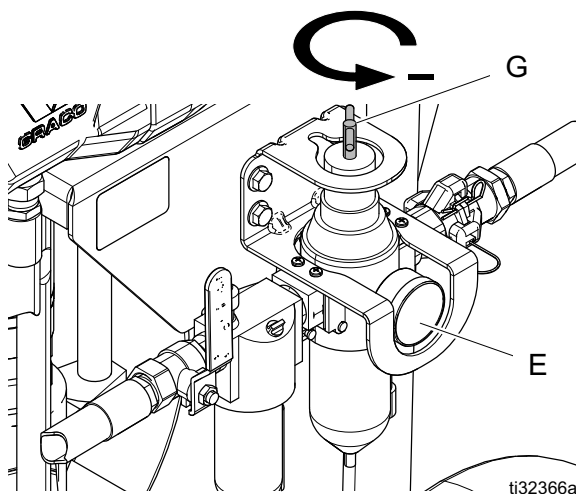


1. Wykonać **Procedura usuwania ciśnienia**, opisaną na stronie 13.
2. Zablokować spust pistoletu. Zdjąć dyszę i osłonę z pistoletu.
3. Włożyć rurkę ssącą do materiału, który będzie natryskiwany.

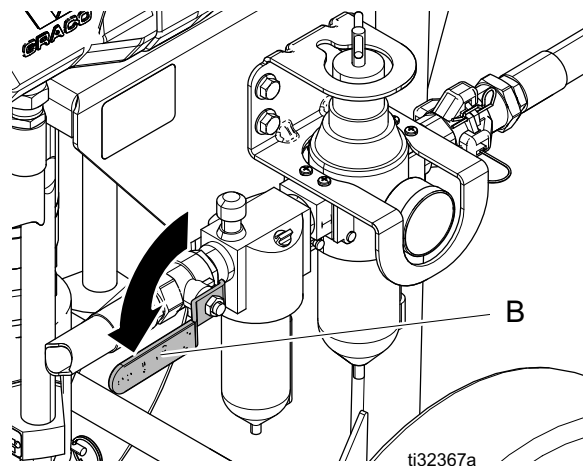


**UWAGA:** Nie napinać węża. Powinien swobodnie zwisać, aby możliwy był przepływ cieczy do pompy.

4. Obrócić pokrętko regulatora powietrza (G) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż manometr ciśnienia powietrza (E) wskaże zero.



5. Otworzyć główny zawór upustowy powietrza (B).



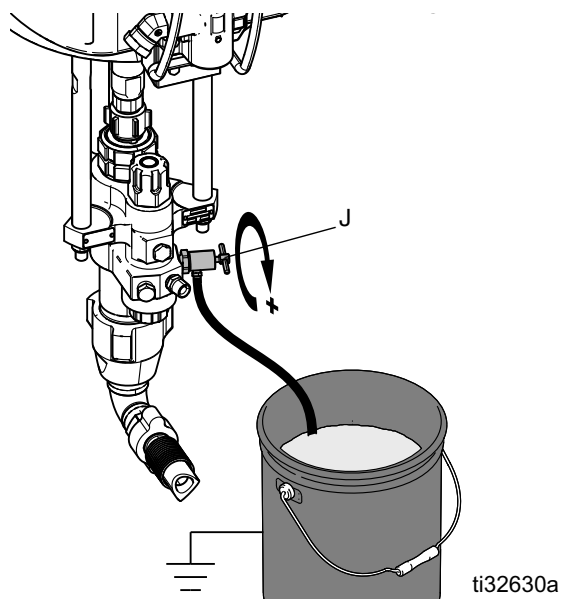
6. W razie potrzeby zalewać przez zawór odpływu.

**UWAGA:** Zwykle wymagane w przypadku materiałów o wysokiej lepkości

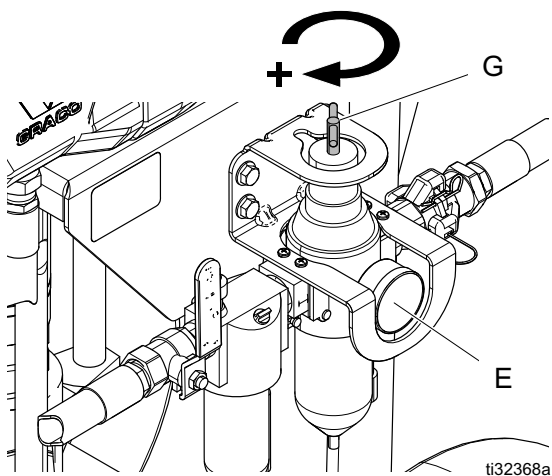
## INFORMACJA

Nie należy zalewać pompy za pośrednictwem zawodu spustowego/odpływowego przy użyciu materiałów zawierających dwa składniki. Po wymieszaniu materiały zawierające dwa składniki zastygną wewnątrz zaworu i spowodują jego zatkanie.

- a. Umieścić wąż spustowy w uziemionym kubie na odpady. Otworzyć zawór spustowy/odpływowy cieczy (J), obracając go lekko w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

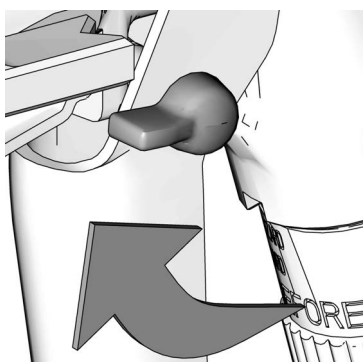


- b. Uruchomić pompę, obracając pokrętkę regulatora powietrza (G) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż pompa zacznie się poruszać.



7. Zalać wąż i pistolet:

- a. Zwolnić blokadę spustu pistoletu. Przycisnąć metalową część pistoletu do uziemionego metalowego wiadra.



- b. Uruchomić pistolet, powoli odkręcać pokrętkę regulatora (G), aż pompa zacznie pracować cyklicznie i stały strumień będzie wypływał z pistoletu. Uruchomić pistolet na 10–15 sekund.



**UWAGA:** W przypadku używania pistoletu na sprężone powietrze zwiększyć ciśnienie powietrza obracając pokrętkę regulatora pistoletu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

- c. Włączyć blokadę spustu.
- d. Urządzenie jest teraz gotowe do natryskiwania; przejść do rozdziału **Natryskiwanie** na stronie 19.

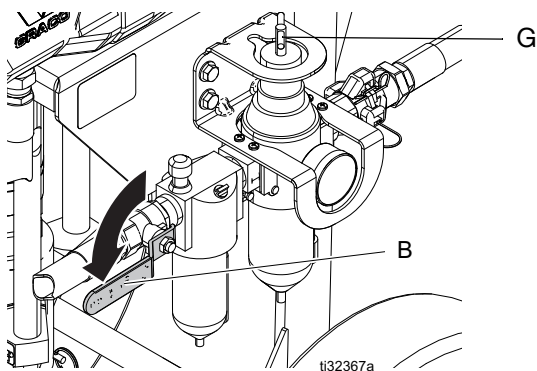
# Natryskiwanie



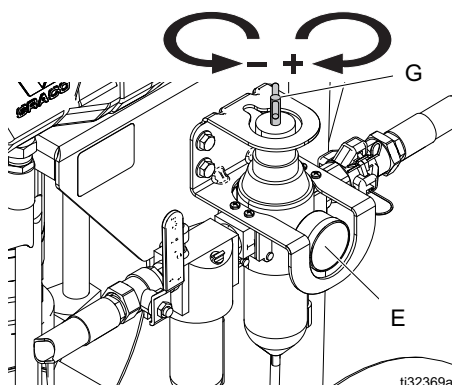
## INFORMACJA

Uruchomienie pompy bez cieczy spowoduje szybkie osiągnięcie przez pompę dużych prędkości i jej uszkodzenie. Aby uniknąć uszkodzenia, nie wolno uruchamiać pompy na sucho.

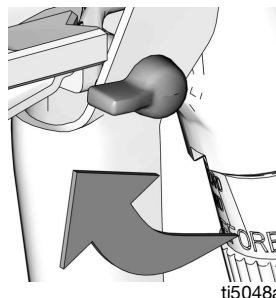
1. Przeprowadzić procedurę **Zalewanie**, strona 17.
2. Wykonać **Procedura usuwania ciśnienia** na stronie 13.
3. Zainstalować dyszę i osłonę na pistolecie
4. Obrócić pokrętkę regulatora powietrza (G) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, by zmniejszyć ciśnienie do zera.
5. Otworzyć główny zawór upustowy powietrza główny (B).



6. Obrócić pokrętkę regulatora powietrza (G), aż manometr ciśnienia powietrza (E) wskaże żądane ciśnienie. Obrócić je w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w celu zwiększenia ciśnienia lub w przeciwnym kierunku w celu zmniejszenia ciśnienia.



7. Zwolnić blokadę spustu pistoletu.



8. Wykonać próbny natrysk. Przeczytać zalecenia producenta cieczy. Wyregulować ciśnienie zależnie od potrzeb. W przypadku używania pistoletu na sprężone powietrze zwiększyć ciśnienie powietrza podczas testowania wzorca natryskiwania.



9. Przeprowadzić procedurę **Przeplukiwanie**, strona 15.

## Wyłączenie



## INFORMACJA

Pozostawienie wody lub cieczy na bazie wody w pompie na noc może spowodować rdzewienie lub korozję urządzenia. W przypadku cieczy na bazie wody należy najpierw przepłukać urządzenie wodą, a następnie produktem zabezpieczającym przed rdzą, takim jak spirytus mineralny. Spuścić ciśnienie, ale pozostawić produkt zabezpieczający przed rdzą wewnątrz pompy, aby zapewnić ochronę części przed korozją.

Przeprowadzić procedurę **Zalewanie**, strona 17.

Zawsze przepłukać pompę przed wyschnięciem cieczy na tłoczysku wyporowym pompy. Przeprowadzić procedurę **Przeplukiwanie**, strona 15.

# Konserwacja

## Harmonogram przeglądów okresowych

Warunki pracy konkretnego systemu określają częstotliwość wymaganej konserwacji. Ustalić plan przeglądów okresowych na podstawie okresu i rodzaju wymaganej konserwacji, a następnie ustalić plan regularnej kontroli systemu.

## Codzienna konserwacja



**UWAGA:** W przypadku wyłączania pompy na noc zatrzymać pompę w dolnym skoku w celu zapobiegnięcia wyschnięciu cieczy na odsłoniętym tłoczysku wyporowym i uszkodzeniu uszczelnienia przewężenia. Przeprowadzić procedurę **Zalewanie**, strona 17.

1. Przeprowadzić procedurę **Przepłukiwanie**, strona 15.
2. Przeprowadzić procedurę **Zalewanie**, strona 17.
3. Sprawdzić nakrętkę uszczelniającą (F). Wyregulować uszczelnienie i wymienić TSL w razie potrzeby. Dokręcić momentem 25-30 ft-lb (34-41 N•m).
4. Usunąć wodę z filtra powietrza.
5. Oczyszczyć rurę ssącą używając zgodnego rozpuszczalnika. Zalecane jest wyczyszczenie zewnętrznej powierzchni urządzenia natryskującego przy użyciu zgodnego rozpuszczalnika.
6. Codziennie sprawdzać węże, rury i złączki. Wszystkie połączenia cieczy należy dokręcić przed każdym użyciem.
7. Wyczyścić filtry linii cieczy.

## Ochrona przed korozją

Zawsze przepłukać pompę przed wyschnięciem cieczy na tłoczysku wyporowym. Nie wolno pozostawiać wody lub cieczy na bazie wody wewnątrz pompy na noc.

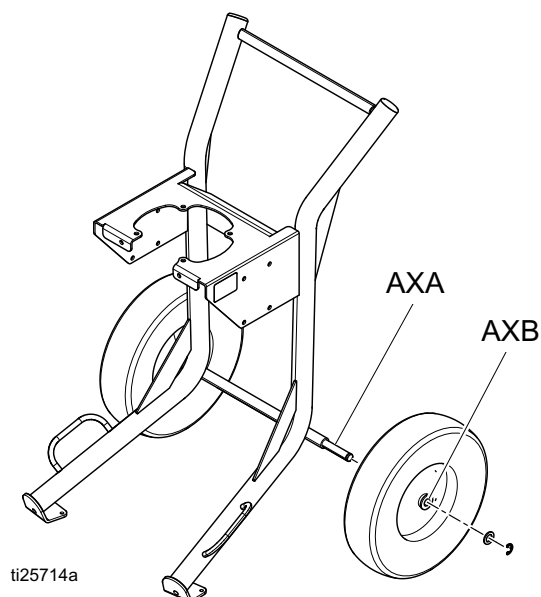
### INFORMACJA

Pozostawienie wody lub cieczy na bazie wody w pompie na noc może spowodować rdzewienie lub korozję urządzenia. W przypadku cieczy na bazie wody należy najpierw przepłukać urządzenie wodą, a następnie produktem zabezpieczającym przed rdzą, takim jak spirytus mineralny. Spuścić ciśnienie, ale pozostawić produkt zabezpieczający przed rdzą wewnątrz pompy, aby zapewnić ochronę części przed korozją.

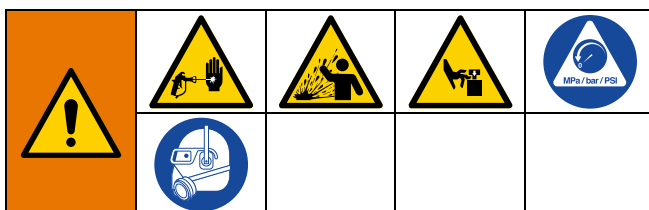
## Konserwacja wózka

Należy w regularnych odstępach czasu smarować oś pomiędzy punktami AXA i AXB, używając lekkiego oleju.

Należy czyścić wózek codziennie usuwając wycieki odpowiednim rozpuszczalnikiem.



# Rozwiązywanie problemów



**UWAGA:** Aby znaleźć listy części dla części wskazanych w tabelach rozwiązywania problemów, sprawdzić numery stron wymienione w poniższej tabeli.

1. Wykonać **Procedura usuwania ciśnienia** na stronie 13.

2. Przed demontażem pistoletu sprawdzić wszelkie możliwe problemy i przyczyny.
3. Patrz instrukcja silnika pneumatycznego, w której można znaleźć informacje na temat problemów z silnikiem pneumatycznym.

\* W celu stwierdzenia, czy wąż do cieczy lub pistolet jest zatkany, wykonać **Procedura usuwania ciśnienia** opisaną na stronie 13. Rozłączyć wąż cieczy i umieścić zbiornik na wylocie cieczy pompy w celu przyjęcia cieczy. Włączyć powietrze na tyle, by uruchomić pompę. Jeżeli pompa się uruchomi, będzie to oznaczać, że zator jest w węży lub w pistolecie.

| Problem                                                                               | Przyczyna                                                                                 | Rozwiązanie                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nie działa.                                                                           | Zamknięty lub zatkany zawór.                                                              | Wyczyścić przewód lub zwiększyć zasilanie powietrzem. Sprawdzić, czy zawory są otwarte.                                            |
|                                                                                       | Zablokowany wąż lub pistolet.                                                             | Wyczyścić wąż lub pistolet.*                                                                                                       |
|                                                                                       | Zaschnięta ciecz na tłoczysku wyporowym.                                                  | Wyczyścić tłoczysko; zawsze zatrzymywać pompę w dolnym skoku; napędzić zbiornik smarujący zgodnym rozpuszczalnikiem.               |
|                                                                                       | Zabrudzone, zużyte lub zniszczone części silnika pneumatycznego.                          | Wyczyścić lub naprawić silnik pneumatyczny. Patrz instrukcja silnika.                                                              |
| Niski wylot pompy na obu skokach.                                                     | Przewód powietrza ograniczony lub nieodpowiednie zasilanie. Zamknięte lub zatkane zawory. | Wyczyścić przewód lub zwiększyć zasilanie powietrzem. Sprawdzić, czy zawory są otwarte.                                            |
|                                                                                       | Zatkany wąż z płynem/pistolet; zbyt mała średnica wewnętrzna węża.                        | Oczyszczyć wąż lub pistolet*; zastosować wąż o większej średnicy wewnętrznej.                                                      |
|                                                                                       | Oblodzenie silnika pneumatycznego.                                                        | Uruchomić sterowanie usuwaniem lodu.                                                                                               |
| Niski wylot pompy na skoku dolnym.                                                    | Otwarty lub zużyty zawór wlotowy.                                                         | Wyczyścić lub serwisować zawór wlotu.                                                                                              |
|                                                                                       | Ciecz o dużej lepkości.                                                                   | Wyregulować podkładki dystansowe wlotu.                                                                                            |
| Niski wylot pompy na skoku górnym.                                                    | Zużycie zaworu tłokowego lub uszczelnienia.                                               | Wyczyścić zawór, wymienić uszczelnienie.                                                                                           |
| Nieregularna lub przyspieszona prędkość pompy.                                        | Wyczerpana ilość cieczy, zablokowane zasysanie.                                           | Napełnić zbiornik zasilający i zalać pompę. Wyczyścić rurkę do zasysania.                                                          |
|                                                                                       | Ciecz o dużej lepkości.                                                                   | Zmniejszyć lepkość; wyregulować podkładki dystansowe.                                                                              |
|                                                                                       | Zużycie zaworu tłokowego lub uszczelnienia.                                               | Wyczyścić zawór, wymienić uszczelnienie.                                                                                           |
|                                                                                       | Otwarty lub zużyty zawór wlotowy.                                                         | Wyczyścić lub serwisować zawór wlotu.                                                                                              |
| Pracuje powoli.                                                                       | Możliwe oblodzenie.                                                                       | Wyłączyć pompowanie. Uruchomić sterowanie usuwaniem lodu.                                                                          |
| Pompa pracuje, gdy jest wyłączona lub nie utrzymuje zadanego ciśnienia po wyłączeniu. | Zużyte gniazda zaworów kulowych.                                                          | Serwis pompy materiałowej. Patrz <b>Demontaż pompy materiałowej</b> (strona 22) oraz instrukcja obsługi pomp materiałowych Xtreme. |
| Pompowana ciecz zawiera pęcherzyki powietrza.                                         | Nieszczelny przewód ssący                                                                 | Dokręcić. Na złączach zastosować zgodny uszczelniający połączeń gwintowanych lub taśmę PTFE.                                       |
| Słabej jakości wykończenie lub nieregularny wzór natrysku.                            | Niewłaściwe ciśnienie cieczy w pistolecie.                                                | Patrz instrukcja obsługi pistoletu; przeczytać zalecenia producenta płynu.                                                         |
|                                                                                       | Ciecz jest zbyt rzadka albo zbyt gęsta.                                                   | Dostosować lepkość cieczy; przeczytać zalecenia producenta cieczy.                                                                 |

## Demontaż pompy materiałowej

Wymagane narzędzia:

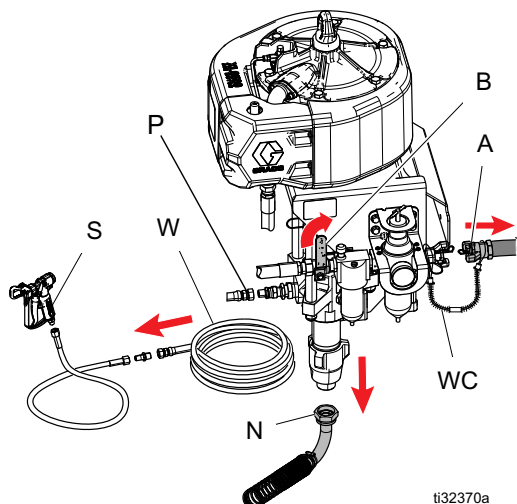
- Zestaw kluczy nastawnych
- Klucz dynamometryczny
- Gumowy pobijak
- Smar do gwintów
- Smar przeciwzatarciowy 222955
- Loctite® 2760™ lub odpowiednik
- Wkrętak płaski

## Odlącznie i ponowne podłączenie pompy materiałowej

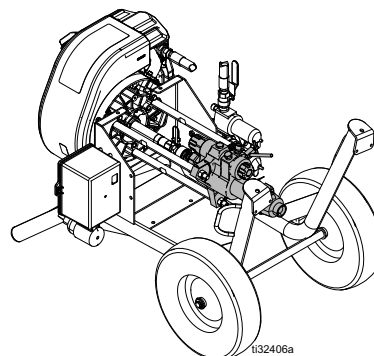


1. Przeprowadzić procedurę **Przepłukiwanie**, strona 15. Zatrzymać pompę w dolnym punkcie skoku.
2. Wykonać **Procedura usuwania ciśnienia** na stronie 13.
3. Odlączyć wszystkie przewody.
4. Odlączyć wąż do cieczy (W). Podczas odlączenia węża ssącego (N) należy przytrzymywać łącznik wlotowy cieczy (P) za pomocą klucza, aby nie mógł się poluzować.

**UWAGA:** Zanotować położenie względne wylotu cieczy z pompy (P) względem wlotu powietrza do silnika w celu łatwiejszego wyrównania. Jeżeli silnik nie wymaga żadnych prac serwisowych, należy pozostawić go na elemencie mocującym.

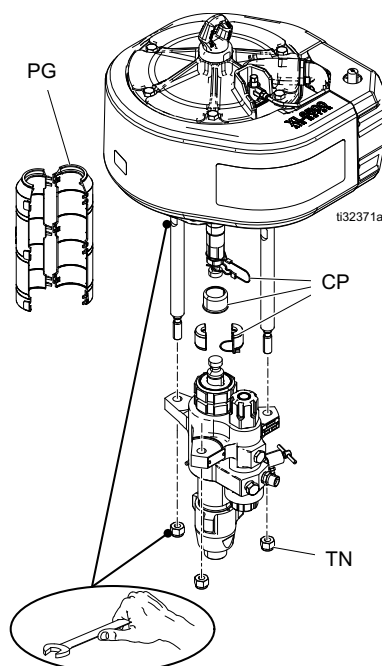


5. Użyć płaskiego wkrętaka, by zdjąć osłonę pompy (PG).
6. W przypadku używania urządzenia zamocowanego na wózku należy przewrócić wózek.



**UWAGA:** Ułożyć ściereki na podłodze, by zebrać olej smarujący TSL, który może wypłynąć z nakrętki uszczelniającej.

7. Przytrzymać płaszczyznę tłocyska silnika pneumatycznym kluczem maszynowym. Za pomocą drugiego klucza maszynowego poluzować nakrętkę łącznikową (CN).



8. Założyć nakrętki prętów łączących (TN).
9. Przytrzymać pompę wypornościową i zsunąć ją z prętów łączących (TN), by zdemontować. Informacje o serwisowaniu pomp wypornościowych można znaleźć w instrukcji obsługi pompy wypornościowej. Serwisowanie silnika opisano w oddzielnej instrukcji obsługi silnika.
10. Podłączyć ponownie pompę materiałową, wykonując czynności dotyczące rozłączania w odwrotnej kolejności.

**UWAGA:** Dokręcić nakrętki momentem 50-60 ft-lb (68-81 N•m).

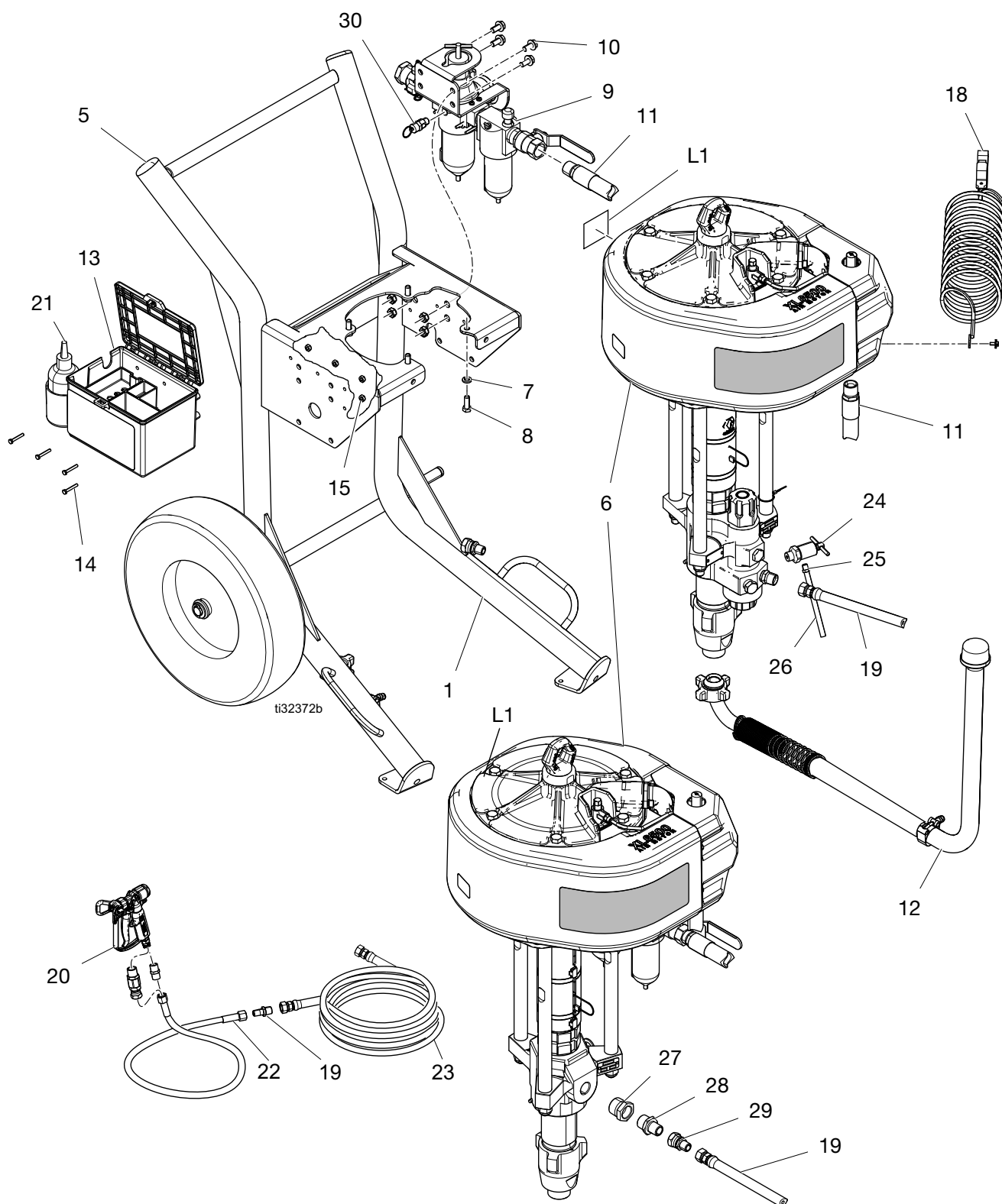
11. Napełnić nakrętkę uszczelniającą środkiem TSL.

## Uwagi

[illegible]

# Części

## Zestawy wózka do urządzenia natryskowego King – części



## Zestawy wózka do urządzenia natryskowego King – wykaz części

| Poz. | Część  | Opis                                                                                              | Ilość  |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
|      |        |                                                                                                   | K25FH0 | K25FH1 | K25FH2 | K25FL0 | K25FL1 | K25NH0 | K25NH1 | K25NH2 | K25NL0 | K25NL1 |
| 1    | 17X355 | WÓZEK, o wysokiej wytrzymałości<br>(patrz <b>Części zestawu do montażu ściennego</b> , strona 34) | 1      | 1      | 1      |        |        | 1      | 1      | 1      |        |        |
|      | 17X356 | WÓZEK, o lekkiej konstrukcji<br>(patrz <b>Części zestawu do montażu ściennego</b> , strona 34)    |        |        |        | 1      | 1      |        |        |        | 1      | 1      |
| 6    | -----  | POMPA,<br>(patrz <b>Części zestawu pompy</b> , rozpoczynające się od<br>strony 36)                |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 7    | 100133 | PODKŁADKA, zabezpieczająca; 3/8                                                                   | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 8    | 100101 | ŚRUBA, 3/8-16x 1 cal                                                                              | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 9    | 17N621 | ELEMENTY STEROWANIA POWIETRZEM, powietrze                                                         | 1      | 1      |        | 1      | 1      | 1      | 1      |        | 1      | 1      |
|      | 25D529 | ELEMENTY STEROWANIA POWIETRZEM, ze smarownicą                                                     |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 10   | 112395 | ŚRUBA, łeb kołnierzowy                                                                            | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 11   | 17S137 | WAŻ                                                                                               | 1      | 1      |        | 1      | 1      | 1      | 1      |        | 1      | 1      |
|      | 17V125 |                                                                                                   |        |        | 1      |        |        |        |        | 1      |        |        |
| 12   | 25D515 | WAŻ, ssący 5 galonów                                                                              | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 13   | 25D498 | SKRZYNKA NARZĘDZIOWA, czarna                                                                      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 14   | 115248 | ŚRUBA, z zatyczką, z łbem sześciokątnym                                                           | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 15   | 114231 | NAKRĘTKA, blokująca, sześciokątna                                                                 | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 18   | 244524 | DRUT, zestaw do uziemiania z zaciskiem                                                            | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 19   | 24T754 | WAŻ, cieczy                                                                                       |        | 1      | 1      |        | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 20   | XTR524 | Pistolet natryskowy, XTR                                                                          |        | 1      | 1      |        | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 21   | 206994 | PŁYN, TSL, 1 szt                                                                                  | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 22   | H42506 | WAŻ, ciecz; nylonowy, 1/4 cala                                                                    |        | 1      | 1      |        | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 23   | H43850 | WAŻ, ciecz; nylonowy, 3/8 cala                                                                    |        | 1      | 1      |        | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 24   | 245143 | ZAWÓR NADMIAROWY                                                                                  |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 25   | 116746 | ŁĄCZNIK, karbowany                                                                                |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 26   | 116750 | RURKA                                                                                             |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 27   | 158586 | TULEJA                                                                                            |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 28   | 16R883 | ŁĄCZNIK, złączka wkrętna                                                                          |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 29   | 162505 | ZŁĄCZKA, połączenie obrotowe                                                                      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 30   | 113498 | ZAWÓR bezpieczeństwa, 110 psi                                                                     | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 31   | 17V369 | ZESTAW, narzędzi (nie pokazano)                                                                   | 1      |        |        | 1      |        | 1      |        |        | 1      |        |
|      | 17V370 |                                                                                                   |        | 1      | 1      |        | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 33   | 17V371 | ZESTAW, narzędzi (nie pokazano)                                                                   | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |        |        |        |        |        |
| 34   | 202659 | SMAR (nie pokazano)                                                                               |        |        | 1      |        |        |        |        | 1      |        |        |
| L1▲  | 15F674 | NAKLEJKA, bezpieczeństwa, silnika                                                                 | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |

▲ Zamienne etykiety z ostrzeżeniami oraz informujące o zagrożeniach są dostępne bezpłatnie.

## Zestawy wózka do urządzenia natryskowego King – wykaz części (ciąg dalszy)

| Poz. | Część  | Opis                                                                                           | Ilość  |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
|      |        |                                                                                                | K30FH0 | K30FH1 | K30FH2 | K30FLO | K30FL1 | K30MH2 | K30NH0 | K30NH1 | K03NH2 | K30NL0 | K30NL1 |
| 1    | 17X355 | WÓZEK, o wysokiej wytrzymałości (patrz <b>Części zestawu do montażu ściennego</b> , strona 34) | 1      | 1      | 1      |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      |        |        |
|      | 17X356 | WÓZEK, o lekkiej konstrukcji (patrz <b>Części zestawu do montażu ściennego</b> , strona 34)    |        |        |        | 1      | 1      |        |        |        |        | 1      | 1      |
| 6    | -----  | POMPA, (patrz <b>Części zestawu pompy</b> , rozpoczynające się od strony 36)                   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 7    | 100133 | PODKŁADKA, zabezpieczająca; 3/8                                                                | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 8    | 100101 | ŚRUBA, 3/8-16x 1 cal                                                                           | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 9    | 17N621 | ELEMENTY STEROWANIA POWIETRZEM, powietrze                                                      | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |
|      | 25D529 | ELEMENTY STEROWANIA POWIETRZEM, ze smarownicą                                                  |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        |
| 10   | 112395 | ŚRUBA, łeb kołnierzowy                                                                         | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 11   | 17S137 | WĄŻ                                                                                            | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |
|      | 17V125 |                                                                                                |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        |
| 12   | 25D515 | WĄŻ, ssący 5 galonów                                                                           | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 13   | 25D498 | SKRZYŃKA NARZĘDZIOWA, czarna                                                                   | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 14   | 115248 | ŚRUBA, z zatyczką, z łbem sześciokątnym                                                        | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 15   | 114231 | NAKRĘTKA, blokująca, sześciokątna                                                              | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 18   | 244524 | DRUT, zestaw do uziemiania z zaciskiem                                                         | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 19   | 24T754 | WĄŻ, cieczy                                                                                    |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 20   | XTR524 | Pistolet natryskowy, XTR                                                                       |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 21   | 206994 | PŁYN, TSL, 1 szt                                                                               | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 22   | H42506 | WĄŻ, ciecz; nylonowy, 1/4 cala                                                                 |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 23   | H43850 | WĄŻ, ciecz; nylonowy, 3/8 cala                                                                 |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 24   | 245143 | ZAWÓR NADMIAROWY                                                                               |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 25   | 116746 | ŁĄCZNIK, karbowany                                                                             |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 26   | 116750 | RURKA                                                                                          |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 27   | 158586 | TULEJA                                                                                         |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 28   | 16R883 | ŁĄCZNIK, złączka wkrętna                                                                       |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 29   | 162505 | ZŁĄCZKA, połączenie obrotowe                                                                   | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 30   | 113498 | ZAWÓR bezpieczeństwa, 110 psi                                                                  | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 31   | 17V369 | ZESTAW, narzędzi (nie pokazano)                                                                | 1      |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        | 1      |        |
|      | 17V370 |                                                                                                |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 33   | 17V371 | ZESTAW, narzędzi (nie pokazano)                                                                | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |        |        |        |        |        |
| 34   | 202659 | SMAR (nie pokazano)                                                                            |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        |
| L1▲  | 15F674 | NAKLEJKA, bezpieczeństwa, silnika                                                              | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |

▲ Zamienne etykiety z ostrzeżeniami oraz informujące o zagrożeniach są dostępne bezpłatnie.

▲ Zamienne etykiety z ostrzeżeniami oraz informujące o zagrożeniach są dostępne bezpłatnie.

## Zestawy wózka do urządzenia natryskowego King – wykaz części (ciąg dalszy)

| Poz.                                                                                        | Część  | Opis                                                                                              | Ilość  |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
|                                                                                             |        |                                                                                                   | K40FH0 | K40FH1 | K40FH2 | K40FLO | K40FL1 | K40MH2 | K40NH0 | K40NH1 | K40NH2 | K40NLO | K40NL1 |
| 1                                                                                           | 17X355 | WÓZEK, o wysokiej wytrzymałości<br>(patrz <b>Części zestawu do montażu ściennego</b> , strona 34) | 1      | 1      | 1      |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      |        |        |
|                                                                                             | 17X356 | WÓZEK, o lekkiej konstrukcji<br>(patrz <b>Części zestawu do montażu ściennego</b> , strona 34)    |        |        |        | 1      | 1      |        |        |        |        | 1      | 1      |
| 6                                                                                           | -----  | POMPA,<br>(patrz <b>Części zestawu pompy</b> , rozpoczynające się od strony 36)                   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 7                                                                                           | 100133 | PODKŁADKA, zabezpieczająca; 3/8                                                                   | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 8                                                                                           | 100101 | ŚRUBA, 3/8-16x 1 cal                                                                              | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 9                                                                                           | 17N621 | ELEMENTY STEROWANIA POWIETRZEM, powietrze                                                         | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |
|                                                                                             | 25D529 | ELEMENTY STEROWANIA POWIETRZEM,<br>ze smarownicą                                                  |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        |
| 10                                                                                          | 112395 | ŚRUBA, łeb kołnierzowy                                                                            | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 11                                                                                          | 17S137 | WAŻ                                                                                               | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |
|                                                                                             | 17V125 |                                                                                                   |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        |
| 12                                                                                          | 25D515 | WAŻ, ssący 5 galonów                                                                              | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 13                                                                                          | 25D498 | SKRZYNKA NARZĘDZIOWA, czarna                                                                      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 14                                                                                          | 115248 | ŚRUBA, z zatyczką, z łbem sześciokątnym                                                           | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 15                                                                                          | 114231 | NAKRĘTKA, blokująca, sześciokątna                                                                 | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 18                                                                                          | 244524 | DRUT, zestaw do uziemiania z zaciskiem                                                            | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 19                                                                                          | 24T754 | WAŻ, cieczy                                                                                       |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 20                                                                                          | XTR524 | Pistolet natryskowy, XTR                                                                          |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 21                                                                                          | 206994 | PŁYN, TSL, 1 szt                                                                                  | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 22                                                                                          | H42506 | WAŻ, ciecz; nylonowy, 1/4 cala                                                                    |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 23                                                                                          | H43850 | WAŻ, ciecz; nylonowy, 3/8 cala                                                                    |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 24                                                                                          | 245143 | ZAWÓR NADMIAROWY                                                                                  |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 25                                                                                          | 116746 | ŁĄCZNIK, karbowany                                                                                |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 26                                                                                          | 116750 | RURKA                                                                                             |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 27                                                                                          | 158586 | TULEJA                                                                                            |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 28                                                                                          | 16R883 | ŁĄCZNIK, złączka wkrętna                                                                          |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 29                                                                                          | 162505 | ZŁĄCZKA, połączenie obrotowe                                                                      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 30                                                                                          | 113498 | ZAWÓR bezpieczeństwa, 110 psi                                                                     | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 31                                                                                          | 17V369 | ZESTAW, narzędzi (nie pokazano)                                                                   | 1      |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        | 1      |        |
|                                                                                             | 17V370 |                                                                                                   |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        |        |
| 33                                                                                          | 17V371 | ZESTAW, narzędzi (nie pokazano)                                                                   | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |        |        |        |        |        |
| 34                                                                                          | 202659 | SMAR (nie pokazano)                                                                               |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        |
| L1▲                                                                                         | 15F674 | NAKLEJKA, bezpieczeństwa, silnika                                                                 | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| ▲ Zamienne etykiety z ostrzeżeniami oraz informujące o zagrożeniach są dostępne bezpłatnie. |        |                                                                                                   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |

## Zestawy wózka do urządzenia natryskowego King – wykaz części (ciąg dalszy)

| Poz. | Część     | Opis                                                                                              | Ilość  |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
|      |           |                                                                                                   | K45FH0 | K45FH1 | K45FH2 | K45FL0 | K45FL1 | K45MH2 | K45NH0 | K45NH1 | K45NH2 | K45NLO | K45NL1 |
| 1    | 17X355    | WÓZEK, o wysokiej wytrzymałości<br>(patrz <b>Części zestawu do montażu ściennego</b> , strona 34) | 1      | 1      | 1      |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      |        |        |
|      | 17X356    | WÓZEK, o lekkiej konstrukcji<br>(patrz <b>Części zestawu do montażu ściennego</b> , strona 34)    |        |        |        | 1      | 1      |        |        |        |        | 1      | 1      |
| 6    | - - - - - | POMPA,<br>(patrz <b>Części zestawu pompy</b> , rozpoczynające się od<br>strony 36)                |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 7    | 100133    | PODKŁADKA, zabezpieczająca; 3/8                                                                   | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 8    | 100101    | ŚRUBA, 3/8-16x 1 cal                                                                              | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 9    | 17N621    | ELEMENTY STEROWANIA POWIETRZEM, powietrze                                                         | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |
|      | 25D529    | ELEMENTY STEROWANIA POWIETRZEM, ze smarownicą                                                     |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        |
| 10   | 112395    | ŚRUBA, łeb kołnierzowy                                                                            | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 11   | 17S137    | WĄŻ                                                                                               | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |
|      | 17V125    |                                                                                                   |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        |
| 12   | 25D515    | WĄŻ, ssący 5 galonów                                                                              | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 13   | 25D498    | SKRZYNKa NARZĘDZIOWA, czarna                                                                      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 14   | 115248    | ŚRUBA, z zatyczką, z łbem sześciokątnym                                                           | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 15   | 114231    | NAKRĘTKA, blokująca, sześciokątna                                                                 | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 18   | 244524    | DRUT, zestaw do uziemiania z zaciskiem                                                            | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 19   | 24T754    | WĄŻ, cieczy                                                                                       |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 20   | XTR524    | Pistolet natryskowy, XTR                                                                          |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 21   | 206994    | PŁYN, TSL, 1 szt                                                                                  | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 22   | H42506    | WĄŻ, ciecz; nylonowy, 1/4 cala                                                                    |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 23   | H43850    | WĄŻ, ciecz; nylonowy, 3/8 cala                                                                    |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 24   | 245143    | ZAWÓR NADMIAROWY                                                                                  |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 25   | 116746    | ŁĄCZNIK, karbowany                                                                                |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 26   | 116750    | RURKA                                                                                             |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 27   | 158586    | TULEJA                                                                                            |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 28   | 16R883    | ŁĄCZNIK, złączka wkrętna                                                                          |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 29   | 162505    | ZŁĄCZKA, połączenie obrotowe                                                                      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 30   | 113498    | ZAWÓR bezpieczeństwa, 110 psi                                                                     | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 31   | 17V369    | ZESTAW, narzędzi (nie pokazano)                                                                   | 1      |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        | 1      |        |
|      | 17V370    |                                                                                                   |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 33   | 17V371    | ZESTAW, narzędzi (nie pokazano)                                                                   | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |        |        |        |        |        |
| 34   | 202659    | SMAR (nie pokazano)                                                                               |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        |
| L1▲  | 15F674    | NAKLEJKA, bezpieczeństwa, silnika                                                                 | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |

▲ Zamienne etykiety z ostrzeżeniami oraz informujące o zagrożeniach są dostępne bezpłatnie.

## Zestawy wózka do urządzenia natryskowego King – wykaz części (ciąg dalszy)

| Poz.                                                                                        | Część  | Opis                                                                                              | Ilość  |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
|                                                                                             |        |                                                                                                   | K50FH0 | K50FH1 | K50FH2 | K50FLO | K50FL1 | K50NH0 | K50NH1 | K50NH2 | K50NLO | K50NL1 |
| 1                                                                                           | 17X355 | WÓZEK, o wysokiej wytrzymałości<br>(patrz <b>Części zestawu do montażu ściennego</b> , strona 34) | 1      | 1      | 1      |        |        | 1      | 1      | 1      |        |        |
|                                                                                             | 17X356 | WÓZEK, o lekkiej konstrukcji<br>(patrz <b>Części zestawu do montażu ściennego</b> , strona 34)    |        |        |        | 1      | 1      |        |        |        | 1      | 1      |
| 6                                                                                           | -----  | POMPA, (patrz <b>Części zestawu pompy</b> , rozpoczynające się od strony 36)                      |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 7                                                                                           | 100133 | PODKŁADKA, zabezpieczająca; 3/8                                                                   | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 8                                                                                           | 100101 | ŚRUBA, 3/8-16x 1 cal                                                                              | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 9                                                                                           | 17N621 | ELEMENTY STEROWANIA POWIETRZEM, powietrze                                                         | 1      | 1      |        | 1      | 1      | 1      | 1      |        | 1      | 1      |
|                                                                                             | 25D529 | ELEMENTY STEROWANIA POWIETRZEM, ze smarownicą                                                     |        |        | 1      |        |        |        |        | 1      |        |        |
| 10                                                                                          | 112395 | ŚRUBA, łeb kołnierзовy                                                                            | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 11                                                                                          | 17S137 | WAŻ                                                                                               | 1      | 1      |        | 1      | 1      | 1      | 1      |        | 1      | 1      |
|                                                                                             | 17V125 |                                                                                                   |        |        | 1      |        |        |        |        | 1      |        |        |
| 12                                                                                          | 25D515 | WAŻ, ssący 5 galonów                                                                              | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 13                                                                                          | 25D498 | SKRZYNKA NARZĘDZIOWA, czarna                                                                      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 14                                                                                          | 115248 | ŚRUBA, z zatyczką, z łbem sześciokątnym                                                           | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 15                                                                                          | 114231 | NAKRETKA, blokująca, sześciokątna                                                                 | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 18                                                                                          | 244524 | DRUT, zestaw do uziemiania z zaciskiem                                                            | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 19                                                                                          | 24T755 | WAŻ, cieczy                                                                                       |        | 1      | 1      |        | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 20                                                                                          | XTR524 | Pistolet natryskowy, XTR                                                                          |        | 1      | 1      |        | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 21                                                                                          | 206994 | PŁYN, TSL, 1 szt                                                                                  | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 22                                                                                          | H52506 | WAŻ, ciecz; nylonowy, 1/4 cala                                                                    |        | 1      | 1      |        | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 23                                                                                          | H53850 | WAŻ, ciecz; nylonowy, 3/8 cala                                                                    |        | 1      | 1      |        | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 24                                                                                          | 245143 | ZAWÓR NADMIAROWY                                                                                  |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 25                                                                                          | 116746 | ŁĄCZNIK, karbowany                                                                                |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 26                                                                                          | 116750 | RURKA                                                                                             |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 27                                                                                          | 158586 | TULEJA                                                                                            |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 28                                                                                          | 16R883 | ŁĄCZNIK, złączka wkrętna                                                                          |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 29                                                                                          | 162505 | ZŁĄCZKA, połączenie obrotowe                                                                      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 30                                                                                          | 113498 | ZAWÓR bezpieczeństwa, 110 psi                                                                     | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 31                                                                                          | 17V369 | ZESTAW, narzędzi (nie pokazano)                                                                   | 1      |        |        | 1      |        | 1      |        |        | 1      |        |
|                                                                                             | 17V370 |                                                                                                   |        | 1      | 1      |        | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 33                                                                                          | 17V371 | ZESTAW, narzędzi (nie pokazano)                                                                   | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |        |        |        |        |        |
| 34                                                                                          | 202659 | SMAR (nie pokazano)                                                                               |        |        | 1      |        |        |        |        | 1      |        |        |
| L1▲                                                                                         | 15F674 | NAKLEJKA, bezpieczeństwa, silnika                                                                 | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| ▲ Zamienne etykiety z ostrzeżeniami oraz informujące o zagrożeniach są dostępne bezpłatnie. |        |                                                                                                   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |

## Zestawy wózka do urządzenia natryskowego King – wykaz części (ciąg dalszy)

| Poz.                                                                                        | Część  | Opis                                                                                              | Ilość  |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
|                                                                                             |        |                                                                                                   | K59FH0 | K59FH1 | K59FH2 | K59FL0 | K59FL1 | K59NH0 | K59NH1 | K59NH2 | K59NL0 | K59NL1 |
| 1                                                                                           | 17X355 | WÓZEK, o wysokiej wytrzymałości<br>(patrz <b>Części zestawu do montażu ściennego</b> , strona 34) | 1      | 1      | 1      |        |        | 1      | 1      | 1      |        |        |
|                                                                                             | 17X356 | WÓZEK, o lekkiej konstrukcji<br>(patrz <b>Części zestawu do montażu ściennego</b> , strona 34)    |        |        |        | 1      | 1      |        |        |        | 1      | 1      |
| 6                                                                                           | -----  | POMPA,<br>(patrz <b>Części zestawu pompy</b> , rozpoczynające się od strony 36)                   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 7                                                                                           | 100133 | PODKŁADKA, zabezpieczająca; 3/8                                                                   | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 8                                                                                           | 100101 | ŚRUBA, 3/8-16x 1 cal                                                                              | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 9                                                                                           | 17N621 | ELEMENTY STEROWANIA POWIETRZEM, powietrze                                                         | 1      | 1      |        | 1      | 1      | 1      | 1      |        | 1      | 1      |
|                                                                                             | 25D529 | ELEMENTY STEROWANIA POWIETRZEM, ze smarownicą                                                     |        |        | 1      |        |        |        |        | 1      |        |        |
| 10                                                                                          | 112395 | ŚRUBA, łeb kołnierzyowy                                                                           | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 11                                                                                          | 17S137 | WĄŻ                                                                                               | 1      | 1      |        | 1      | 1      | 1      | 1      |        | 1      | 1      |
|                                                                                             | 17V125 |                                                                                                   |        |        | 1      |        |        |        |        | 1      |        |        |
| 12                                                                                          | 25D515 | WĄŻ, ssący 5 galonów                                                                              | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 13                                                                                          | 25D498 | SKRZYNKA NARZĘDZIOWA, czarna                                                                      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 14                                                                                          | 115248 | ŚRUBA, z zatyczką, z łbem sześciokątnym                                                           | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 15                                                                                          | 114231 | NAKRĘTKA, blokująca, sześciokątna                                                                 | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 18                                                                                          | 244524 | DRUT, zestaw do uziemiańia z zaciskiem                                                            | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 19                                                                                          | 24T756 | WĄŻ, cieczy                                                                                       |        | 1      | 1      |        | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 20                                                                                          | XTR724 | Pistolet natryskowy, XTR                                                                          |        | 1      | 1      |        | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 21                                                                                          | 206994 | PŁYN, TSL, 1 szt                                                                                  | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 22                                                                                          | H72506 | WĄŻ, ciecz; nylonowy, 1/4 cala                                                                    |        | 1      | 1      |        | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 23                                                                                          | H73850 | WĄŻ, ciecz; nylonowy, 3/8 cala                                                                    |        | 1      | 1      |        | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 24                                                                                          | 245143 | ZAWÓR NADMIAROWY                                                                                  |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 25                                                                                          | 116746 | ŁĄCZNIK, karbowany                                                                                |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 26                                                                                          | 116750 | RURKA                                                                                             |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 27                                                                                          | 158586 | TULEJA                                                                                            |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 28                                                                                          | 16R883 | ŁĄCZNIK, złączka wkrętna                                                                          |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 29                                                                                          | 162505 | ZŁĄCZKA, połączenie obrotowe                                                                      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 30                                                                                          | 113498 | ZAWÓR bezpieczeństwa, 110 psi                                                                     | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 31                                                                                          | 17V369 | ZESTAW, narzędzi (nie pokazano)                                                                   | 1      |        |        | 1      |        | 1      |        |        |        |        |
|                                                                                             | 17V370 |                                                                                                   |        | 1      | 1      |        | 1      |        | 1      | 1      |        |        |
| 33                                                                                          | 17V371 | ZESTAW, narzędzi (nie pokazano)                                                                   | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |        |        |        |        |        |
| 34                                                                                          | 202659 | SMAR (nie pokazano)                                                                               |        |        | 1      |        |        |        |        | 1      |        |        |
| L1▲                                                                                         | 15F674 | NAKLEJKA, bezpieczeństwa, silnika                                                                 | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| ▲ Zamienne etykiety z ostrzeżeniami oraz informujące o zagrożeniach są dostępne bezpłatnie. |        |                                                                                                   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |

## Zestawy wózka do urządzenia natryskowego King – wykaz części (ciąg dalszy)

| Poz.                                                                                        | Część  | Opis                                                                                              | Ilość  |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
|                                                                                             |        |                                                                                                   | K60FH0 | K60FH1 | K60FH2 | K60FLO | K60FL1 | K60MH2 | K60NH0 | K60NH1 | K60NH2 | K60NLO | K60NL1 |
| 1                                                                                           | 17X355 | WÓZEK, o wysokiej wytrzymałości<br>(patrz <b>Części zestawu do montażu ściennego</b> , strona 34) | 1      | 1      | 1      |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      |        |        |
|                                                                                             | 17X356 | WÓZEK, o lekkiej konstrukcji<br>(patrz <b>Części zestawu do montażu ściennego</b> , strona 34)    |        |        |        | 1      | 1      |        |        |        |        | 1      | 1      |
| 6                                                                                           | -----  | POMPA,<br>(patrz <b>Części zestawu pompy</b> , rozpoczynające się od<br>strony 36)                |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 7                                                                                           | 100133 | PODKŁADKA, zabezpieczająca; 3/8                                                                   | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 8                                                                                           | 100101 | ŚRUBA, 3/8-16x 1 cal                                                                              | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 9                                                                                           | 17N621 | ELEMENTY STEROWANIA POWIETRZEM, powietrze                                                         | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |
|                                                                                             | 25D529 | ELEMENTY STEROWANIA POWIETRZEM, ze smarownicą                                                     |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        |
| 10                                                                                          | 112395 | ŚRUBA, łeb kołnierzowy                                                                            | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 11                                                                                          | 17S137 | WAŻ                                                                                               | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |
|                                                                                             | 17V125 |                                                                                                   |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        |        |        |        |
| 12                                                                                          | 25D515 | WAŻ, ssący 5 galonów                                                                              | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 13                                                                                          | 25D498 | SKRZYNKA NARZĘDZIOWA, czarna                                                                      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 14                                                                                          | 115248 | ŚRUBA, z zatyczką, z łbem sześciokątnym                                                           | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 15                                                                                          | 114231 | NAKRĘTKA, blokująca, sześciokątna                                                                 | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 18                                                                                          | 244524 | DRUT, zestaw do uziemiania z zaciskiem                                                            | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 19                                                                                          | 24T756 | WAŻ, cieczy                                                                                       |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 20                                                                                          | XTR724 | PISTOLET, natryskowy, XTR                                                                         |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 21                                                                                          | 206994 | PŁYN, TSL, 1 szt                                                                                  | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 22                                                                                          | H72506 | WAŻ, ciecz; nylonowy, 1/4 cala                                                                    |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 23                                                                                          | H73850 | WAŻ, ciecz; nylonowy, 3/8 cala                                                                    |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 24                                                                                          | 245143 | ZAWÓR NADMIAROWY                                                                                  |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 25                                                                                          | 116746 | ŁĄCZNIK, karbowany                                                                                |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 26                                                                                          | 116750 | RURKA                                                                                             |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 27                                                                                          | 158586 | TULEJA                                                                                            |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 28                                                                                          | 16R883 | ŁĄCZNIK, złączka wkrętna                                                                          |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 29                                                                                          | 162505 | ZŁĄCZKA, połączenie obrotowe                                                                      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 30                                                                                          | 113498 | ZAWÓR bezpieczeństwa, 110 psi                                                                     | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 31                                                                                          | 17V369 | ZESTAW, narzędzi (nie pokazano)                                                                   | 1      |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        | 1      |        |
|                                                                                             | 17V370 |                                                                                                   |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 33                                                                                          | 17V371 | ZESTAW, narzędzi (nie pokazano)                                                                   | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |        |        |        |        |        |
| 34                                                                                          | 202659 | SMAR (nie pokazano)                                                                               |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        |
| L1▲                                                                                         | 15F674 | NAKLEJKA, bezpieczeństwa, silnika                                                                 | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| ▲ Zamienne etykiety z ostrzeżeniami oraz informujące o zagrożeniach są dostępne bezpłatnie. |        |                                                                                                   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |

## Zestawy wózka do urządzenia natryskowego King – wykaz części (ciąg dalszy)

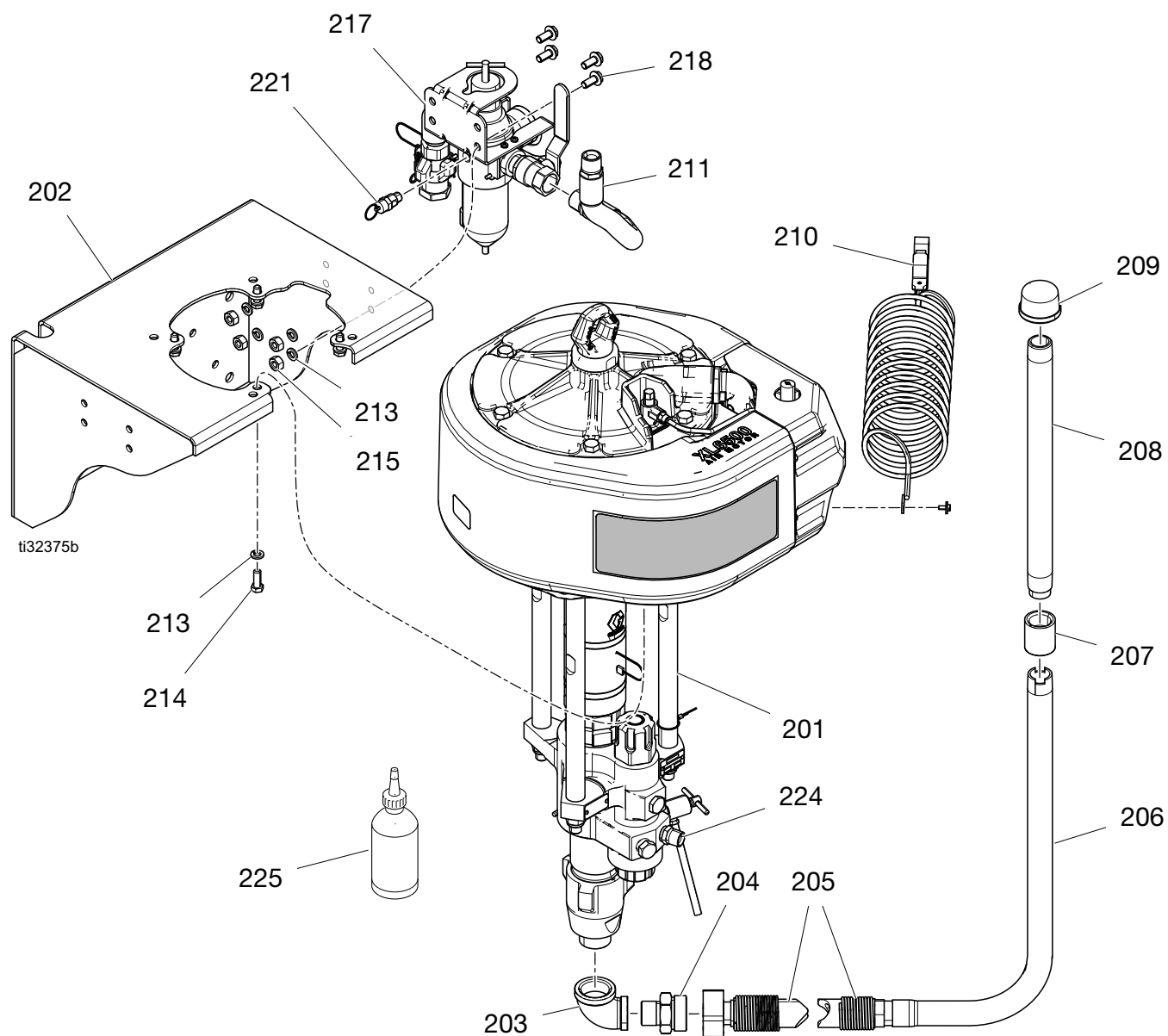
| Poz.                                                                                        | Część     | Opis                                                                                              | Ilość  |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
|                                                                                             |           |                                                                                                   | K70FH0 | K70FH1 | K70FH2 | K70FLO | K70FL1 | K70MH2 | K70NH0 | K70NH1 | K70NH2 | K70NLO | K70NL1 |
| 1                                                                                           | 17X355    | WÓZEK, o wysokiej wytrzymałości<br>(patrz <b>Części zestawu do montażu ściennego</b> , strona 34) | 1      | 1      | 1      |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      |        |        |
|                                                                                             | 17X356    | WÓZEK, o lekkiej konstrukcji<br>(patrz <b>Części zestawu do montażu ściennego</b> , strona 34)    |        |        |        | 1      | 1      |        |        |        |        | 1      | 1      |
| 6                                                                                           | - - - - - | POMPA,<br>(patrz <b>Części zestawu pompy</b> , rozpoczynające się od<br>strony 36)                |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 7                                                                                           | 100133    | PODKŁADKA, zabezpieczająca; 3/8                                                                   | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 8                                                                                           | 100101    | ŚRUBA, 3/8-16x 1 cal                                                                              | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 9                                                                                           | 17N621    | ELEMENTY STEROWANIA POWIETRZEM, powietrze                                                         | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |
|                                                                                             | 25D529    | ELEMENTY STEROWANIA POWIETRZEM, ze smarownicą                                                     |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        |
| 10                                                                                          | 112395    | ŚRUBA, łeb kołnierzowy                                                                            | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 11                                                                                          | 17S137    | WĄŻ                                                                                               | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |
|                                                                                             | 17V125    |                                                                                                   |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        |
| 12                                                                                          | 25D515    | WĄŻ, ssący 5 galonów                                                                              | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 13                                                                                          | 25D498    | SKRZYŃKA NARZĘDZIOWA, czarna                                                                      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 14                                                                                          | 115248    | ŚRUBA, z zatyczką, z łbem sześciokątnym                                                           | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 15                                                                                          | 114231    | NAKRĘTKA, blokująca, sześciokątna                                                                 | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 18                                                                                          | 244524    | DRUT, zestaw do uziemiania z zaciskiem                                                            | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 19                                                                                          | 24T756    | WĄŻ, cieczy                                                                                       |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 20                                                                                          | XTR724    | Pistolet natryskowy, XTR                                                                          |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 21                                                                                          | 206994    | PŁYN, TSL, 1 szt                                                                                  | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 22                                                                                          | H72506    | WĄŻ, ciecz; nylonowy, 1/4 cala                                                                    |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 23                                                                                          | H73850    | WĄŻ, ciecz; nylonowy, 3/8 cala                                                                    |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 24                                                                                          | 245143    | ZAWÓR NADMIAROWY                                                                                  |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 25                                                                                          | 116746    | ŁĄCZNIK, karbowany                                                                                |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 26                                                                                          | 116750    | RURKA                                                                                             |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 27                                                                                          | 158586    | TULEJA                                                                                            |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 28                                                                                          | 16R883    | ŁĄCZNIK, złączka wkrętna                                                                          |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 29                                                                                          | 162505    | ZŁĄCZKA, połączenie obrotowe                                                                      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 30                                                                                          | 113498    | ZAWÓR bezpieczeństwa, 110 psi                                                                     | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 31                                                                                          | 17V369    | ZESTAW, narzędzi (nie pokazano)                                                                   | 1      |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        | 1      |        |
|                                                                                             | 17V370    |                                                                                                   |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 33                                                                                          | 17V371    | ZESTAW, narzędzi (nie pokazano)                                                                   | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |        |        |        |        |        |
| 34                                                                                          | 202659    | SMAR (nie pokazano)                                                                               |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        |
| L1▲                                                                                         | 15F674    | NAKLEJKA, bezpieczeństwa, silnika                                                                 | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| ▲ Zamienne etykiety z ostrzeżeniami oraz informujące o zagrożeniach są dostępne bezpłatnie. |           |                                                                                                   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |

## Zestawy wózka do urządzenia natryskowego King – wykaz części (ciąg dalszy)

| Poz. | Część  | Opis                                                                                              | Ilość  |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
|      |        |                                                                                                   | K90FH0 | K90FH1 | K90FH2 | K90FL0 | K90FL1 | K90MH2 | K90NH0 | K90NH1 | K90NH2 | K90NL0 | K90NL1 |
| 1    | 17X355 | WÓZEK, o wysokiej wytrzymałości<br>(patrz <b>Części zestawu do montażu ściennego</b> , strona 34) | 1      | 1      | 1      |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      |        |        |
|      | 17X356 | WÓZEK, o lekkiej konstrukcji<br>(patrz <b>Części zestawu do montażu ściennego</b> , strona 34)    |        |        |        | 1      | 1      |        |        |        |        | 1      | 1      |
| 6    | -----  | POMPA,<br>(patrz <b>Części zestawu pompy</b> , rozpoczynające się od strony 36)                   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 7    | 100133 | PODKŁADKA, zabezpieczająca; 3/8                                                                   | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 8    | 100101 | ŚRUBA, 3/8-16x 1 cal                                                                              | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 9    | 17N621 | ELEMENTY STEROWANIA POWIETRZEM, powietrze                                                         | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |
|      | 25D529 | ELEMENTY STEROWANIA POWIETRZEM, ze smarownicą                                                     |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        |
| 10   | 112395 | ŚRUBA, łeb kołnierzyowy                                                                           | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 11   | 17S137 | WAŻ                                                                                               | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |
|      | 17V125 |                                                                                                   |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        |
| 12   | 25D515 | WAŻ, ssący 5 galonów                                                                              | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 13   | 25D498 | SKRZYNKA NARZĘDZIOWA, czarna                                                                      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 14   | 115248 | ŚRUBA, z zatyczką, z łbem sześciokątnym                                                           | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 15   | 114231 | NAKRĘTKA, blokująca, sześciokątna                                                                 | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 18   | 244524 | DRUT, zestaw do uziemiania z zaciskiem                                                            | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 19   | 24T756 | WAŻ, cieczy                                                                                       |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 20   | XTR724 | Pistolet natryskowy, XTR                                                                          |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 21   | 206994 | PŁYN, TSL, 1 szt                                                                                  | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 22   | H72506 | WAŻ, ciecz; nylonowy, 1/4 cala                                                                    |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 23   | H73850 | WAŻ, ciecz; nylonowy, 3/8 cala                                                                    |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 24   | 245143 | ZAWÓR NADMIAROWY                                                                                  |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 25   | 116746 | ŁĄCZNIK, karbowany                                                                                |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 26   | 116750 | RURKA                                                                                             |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 27   | 158586 | TULEJA                                                                                            |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 28   | 16R883 | ŁĄCZNIK, złączka wkrętna                                                                          |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 29   | 162505 | ZŁĄCZKA, połączenie obrotowe                                                                      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 30   | 116643 | ZAWÓR bezpieczeństwa, 90 psi                                                                      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 31   | 17V369 | ZESTAW, narzędzi (nie pokazano)                                                                   | 1      |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        | 1      |        |
|      | 17V370 |                                                                                                   |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |
| 33   | 17V371 | ZESTAW, narzędzi (nie pokazano)                                                                   | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |        |        |        |        |        |
| 34   | 202659 | SMAR (nie pokazano)                                                                               |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        | 1      |        |        |
| L1▲  | 15F674 | NAKLEJKA, bezpieczeństwa, silnika                                                                 | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |

▲ Zamienne etykiety z ostrzeżeniami oraz informujące o zagrożeniach są dostępne bezpłatnie.

## Części zestawu do montażu ściennego



**UWAGA:** Nałożyć uszczelniacz do rur ze stali nierdzewnej na wszystkie nieobrotowe gwinty rurowe.

## Wykaz części zestawu do montażu ściennego

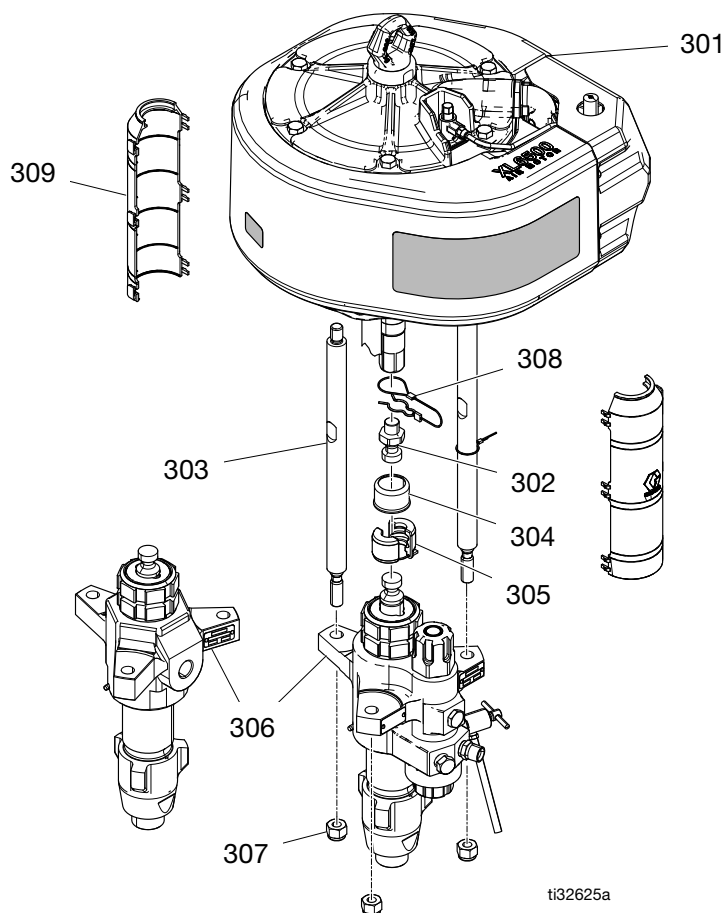
| Poz. | Część  | Opis                                                               | Ilość  |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|------|--------|--------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
|      |        |                                                                    | K25FW0 | K25FW1 | K30FW0 | K30FW1 | K30MW1 | K40FW0 | K40FW1 | K40MW1 | K45FW0 | K45FW1 | K45MW1 | K50FW0 | K50FW1 | K59FW0 | K59FW1 | K60FW0 | K60FW1 | K60MW1 | K70FW0 | K70FW1 | K70MW1 |
| 201  | -----  | POMPA,<br>(patrz <b>Zestaw do cyrkulacji (238588)</b> , strona 41) |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 202  | 24X181 | WSPORNIK, ścienny                                                  | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 203  | 116401 | ZŁĄCZKA, kolano                                                    | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 204  | 116402 | ZŁĄCZKA, Qconnect<br>(szybkozłączka)                               | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 205  | 247301 | WĄŻ, ssący, 1 cal npt                                              | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 206  | 197682 | RURKA ssąca                                                        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 207  | 116967 | ZŁĄCZKA rurowa, 1 cal                                              | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 208  | 195151 | RURKA wlotowa                                                      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 209  | 181072 | FILTR SIATKOWY, wlotowy                                            | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 210  | 244542 | DRUT, zestaw do uziemiania<br>z zaciskiem                          | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 211  | 17S137 | WĄŻ, sprzężony, 13.75 cala                                         | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 213  | 100133 | PODKŁADKA, zabezpieczająca,<br>3/8 cala                            | 8      | 8      | 8      | 8      | 8      | 8      | 8      | 8      | 8      | 8      | 8      | 8      | 8      | 8      | 8      | 8      | 8      | 8      | 8      | 8      | 8      |
| 214  | 100101 | ŚRUBA, 3/8-16 x 1 cal                                              | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |        |        | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
|      | 100575 |                                                                    |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 4      | 4      |        |        |        |        |        |        |
| 215  | 100131 | NAKRĘTKA, sześciokątna                                             | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 217  | 25D649 | MODUŁ, powietrzny,<br>do mocowania na ścianie,<br>3/4 cala         | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 218  | 111192 | ŚRUBA, łeb kołnierzyowy                                            | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      | 4      |
| 221  | 113498 | ZAWÓR bezpieczeństwa,<br>110 psi                                   | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 222  | H42506 | WĄŻ, cieczy, nylonowy,<br>1/4 cala (nie pokazano)                  |        | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|      | H52506 |                                                                    |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|      | H72506 |                                                                    |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |
| 223  | H43850 | WĄŻ, cieczy, nylonowy,<br>3/8 cala (nie pokazano)                  |        | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|      | H53850 |                                                                    |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|      | H73850 |                                                                    |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |
| 224  | 162505 | ŁĄCZNIK, złączka wkrętna                                           | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 225  | 206994 | PŁYN, TSL, 1 szt                                                   | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |
| 230  | XTR524 | GUN, XTR (nie pokazano)                                            |        | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |
|      | XTR724 |                                                                    |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        | 1      | 1      |        | 1      | 1      |

## Części zestawu pompy

### Opis

### Strona z wykazem części pompy

|                                                                          |    |
|--------------------------------------------------------------------------|----|
| Zestawy pompy z pompami wypornościowymi L180C# (współczynnik 40:1, 70:1) | 37 |
| Zestawy pompy z pompami wypornościowymi L220C# (współczynnik 30:1, 60:1) | 37 |
| Zestawy pompy z pompami wypornościowymi L250C# (współczynnik 50:1)       | 38 |
| Zestawy pompy z pompami wypornościowymi L290C# (współczynnik 25:1, 45:1) | 38 |
| Zestawy pompy z pompami wypornościowymi L145C# (współczynnik 90:1)       | 38 |



| Poz. | Część  | Opis                                                                   | Ilość | Poz. | Część  | Opis                                                                          | Ilość |
|------|--------|------------------------------------------------------------------------|-------|------|--------|-------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 301  | -----  | SILNIK, standardowy<br>(patrz powyższa tabela<br><b>Zestawy pomp</b> ) | 1     | 305  | 244819 | ZŁĄCZE, zespół, 145-290 Xtreme                                                | 1     |
| 302  | 15H392 | PRĘT, adaptera                                                         | 1     | 306  | -----  | POMPA MATERIAŁOWA,<br>Xtreme, (patrz powyższa<br>tabela <b>Zestawy pomp</b> ) | 1     |
| 303  | 15F837 | PRĘT, poprzeczny,<br>o długości 14 -1/4 cala                           | 3     | 307  | 101712 | NAKRĘTKA, blokująca                                                           | 3     |
| 304  | 197340 | POKRYWA, sprzęgło                                                      | 1     | 308  | 244820 | ZACISK, zawlecзка<br>(ze ściągnaczem linowym)                                 | 1     |
|      |        |                                                                        |       | 309  | 17S727 | OSŁONA, łącznik pręta                                                         | 2     |

**Zestawy z pompami materiałowymi L180C# (proporcje 40:1, 70:1)**

| Zestaw natryskowy | Zestaw pompy | Pompa materiałowa | Silnik pneumatyczny |
|-------------------|--------------|-------------------|---------------------|
| K40FH0            | P40HC2       | L180C2            | XL34D0              |
| K40FH1            | P40HC2       | L180C2            | XL34D0              |
| K40FH2            | P40HC2       | L180C2            | XL34D0              |
| K40FL0            | P40HC2       | L180C2            | XL34D0              |
| K40FL1            | P40HC2       | L180C2            | XL34D0              |
| K40FW0            | P40HC2       | L180C2            | XL34D0              |
| K40FW1            | P40HC2       | L180C2            | XL34D0              |
| K40MH2            | P40HM2       | L180M2            | XL34D0              |
| K40MW1            | P40HM2       | L180M2            | XL34D0              |
| K40NH0            | P40HC2       | L180C2            | XL34D0              |
| K40NH1            | P40HC2       | L180C2            | XL34D0              |
| K40NH2            | P40HC2       | L180C2            | XL34D0              |
| K40NL0            | P40HC2       | L180C2            | XL34D0              |
| K40NL1            | P40HC2       | L180C2            | XL34D0              |

| Zestaw natryskowy | Zestaw pompy | Pompa materiałowa | Silnik pneumatyczny |
|-------------------|--------------|-------------------|---------------------|
| K70FH0            | P70HC2       | L180C2            | XL65D0              |
| K70FH1            | P70HC2       | L180C2            | XL65D0              |
| K70FH2            | P70HC2       | L180C2            | XL65D0              |
| K70FL0            | P70HC2       | L180C2            | XL65D0              |
| K70FL1            | P70HC2       | L180C2            | XL65D0              |
| K70FW0            | P70HC2       | L180C2            | XL65D0              |
| K70FW1            | P70HC2       | L180C2            | XL65D0              |
| K70MH2            | P70HM2       | L180M2            | XL65D0              |
| K70MW1            | P70HM2       | L180M2            | XL65D0              |
| K70NH0            | P70HC2       | L180M2            | XL65D0              |
| K70NH1            | P70HC2       | L180M2            | XL65D0              |
| K70NH2            | P70HC2       | L180C2            | XL65D0              |
| K70NL0            | P70HC2       | L180C2            | XL65D0              |
| K70NL1            | P70HC2       | L180C2            | XL65D0              |

**Zestawy z pompami materiałowymi L220C# (proporcje 30:1, 60:1)**

| Zestaw natryskowy | Zestaw pompy | Pompa materiałowa | Silnik pneumatyczny |
|-------------------|--------------|-------------------|---------------------|
| K30FH0            | P30HC2       | L220C2            | XL34D0              |
| K30FH1            | P30HC2       | L220C2            | XL34D0              |
| K30FH2            | P30HC2       | L220C2            | XL34D0              |
| K30FL0            | P30HC2       | L220C2            | XL34D0              |
| K30FL1            | P30HC2       | L220C2            | XL34D0              |
| K30FW0            | P30HC2       | L220C2            | XL34D0              |
| K30FW1            | P30HC2       | L220C2            | XL34D0              |
| K30MH2            | P30HM2       | L220M2            | XL34D0              |
| K30MW1            | P30HM2       | L220M2            | XL34D0              |
| K30NH0            | P30HC1       | L220C1            | XL34D0              |
| K30NH1            | P30HC1       | L220C1            | XL34D0              |
| K30NH2            | P30HC1       | L220C1            | XL34D0              |
| K30NL0            | P30HC1       | L220C1            | XL34D0              |
| K30NL1            | P30HC1       | L220C1            | XL34D0              |

| Zestaw natryskowy | Zestaw pompy | Pompa materiałowa | Silnik pneumatyczny |
|-------------------|--------------|-------------------|---------------------|
| K60FH0            | P60HC2       | L220C2            | XL65D0              |
| K60FH1            | P60HC2       | L220C2            | XL65D0              |
| K60FH2            | P60HC2       | L220C2            | XL65D0              |
| K60FL0            | P60HC2       | L220C2            | XL65D0              |
| K60FL1            | P60HC2       | L220C2            | XL65D0              |
| K60FW0            | P60HC2       | L220C2            | XL65D0              |
| K60FW1            | P60HC2       | L220C2            | XL65D0              |
| K60MH2            | P60HM2       | L220M2            | XL65D0              |
| K60MW1            | P60HM2       | L220M2            | XL65D0              |
| K60NH0            | P60HC1       | L220C1            | XL65D0              |
| K60NH1            | P60HC1       | L220C1            | XL65D0              |
| K60NH2            | P60HC1       | L220C1            | XL65D0              |
| K60NL0            | P60HC1       | L220C1            | XL65D0              |
| K60NL1            | P60HC1       | L220C1            | XL65D0              |

### Zestaw zawierający pompy materiałowe L250C# (proporcje 50:1)

| Zestaw natryskowy | Zestaw pompy | Pompa materiałowa | Silnik |
|-------------------|--------------|-------------------|--------|
| K50FH0            | P50HC2       | L250C2            | XL65D0 |
| K50FH1            | P50HC2       | L250C2            | XL65D0 |
| K50FH2            | P50HC2       | L250C2            | XL65D0 |
| K50FL0            | P50HC2       | L250C2            | XL65D0 |
| K50FL1            | P50HC2       | L250C2            | XL65D0 |
| K50FW0            | P50HC2       | L250C2            | XL65D0 |
| K50FW1            | P50HC2       | L250C2            | XL65D0 |
| K50NH0            | P50HC1       | L250C1            | XL65D0 |
| K50NH1            | P50HC1       | L250C1            | XL65D0 |
| K50NH2            | P50HC1       | L250C1            | XL65D0 |
| K50NL0            | P50HC1       | L250C1            | XL65D0 |
| K50NL1            | P50HC1       | L250C1            | XL65D0 |

### Zestaw zawierający pompy materiałowe L290C# (proporcje 25:1, 45:1)

| Zestaw natryskowy | Zestaw pompy | Pompa materiałowa | Silnik |
|-------------------|--------------|-------------------|--------|
| K25FH0            | P25HC2       | L290C2            | XL34D0 |
| K25FH1            | P25HC2       | L290C2            | XL34D0 |
| K25FH2            | P25HC2       | L290C2            | XL34D0 |
| K25FL0            | P25HC2       | L290C2            | XL34D0 |
| K25FL1            | P25HC2       | L290C2            | XL34D0 |
| K25FW0            | P25HC2       | L290C2            | XL34D0 |
| K25FW1            | P25HC2       | L290C2            | XL34D0 |
| K25NH0            | P25HC1       | L290C1            | XL34D0 |
| K25NH1            | P25HC1       | L290C1            | XL34D0 |
| K25NH2            | P25HC1       | L290C1            | XL34D0 |
| K25NL0            | P25HC1       | L290C1            | XL34D0 |
| K25NL1            | P25HC1       | L290C1            | XL34D0 |
| K45FH0            | P45HC2       | L290C2            | XL65D0 |
| K45FH1            | P45HC2       | L290C2            | XL65D0 |
| K45FH2            | P45HC2       | L290C2            | XL65D0 |
| K45FL0            | P45HC2       | L290C2            | XL65D0 |
| K45FL1            | P45HC2       | L290C2            | XL65D0 |
| K45FW0            | P45HC2       | L290C2            | XL65D0 |
| K45FW1            | P45HC2       | L290C2            | XL65D0 |
| K45MH2            | P45HM2       | L290M2            | XL65D0 |

| Zestaw natryskowy | Zestaw pompy | Pompa materiałowa | Silnik |
|-------------------|--------------|-------------------|--------|
| K45MW1            | P45HM2       | L290M2            | XL65D0 |
| K45NH0            | P45HC1       | L290C1            | XL65D0 |
| K45NH1            | P45HC1       | L290C1            | XL65D0 |
| K45NH2            | P45HC1       | L290C1            | XL65D0 |
| K45NL0            | P45HC1       | L290C1            | XL65D0 |
| K45NL1            | P45HC1       | L290C1            | XL65D0 |

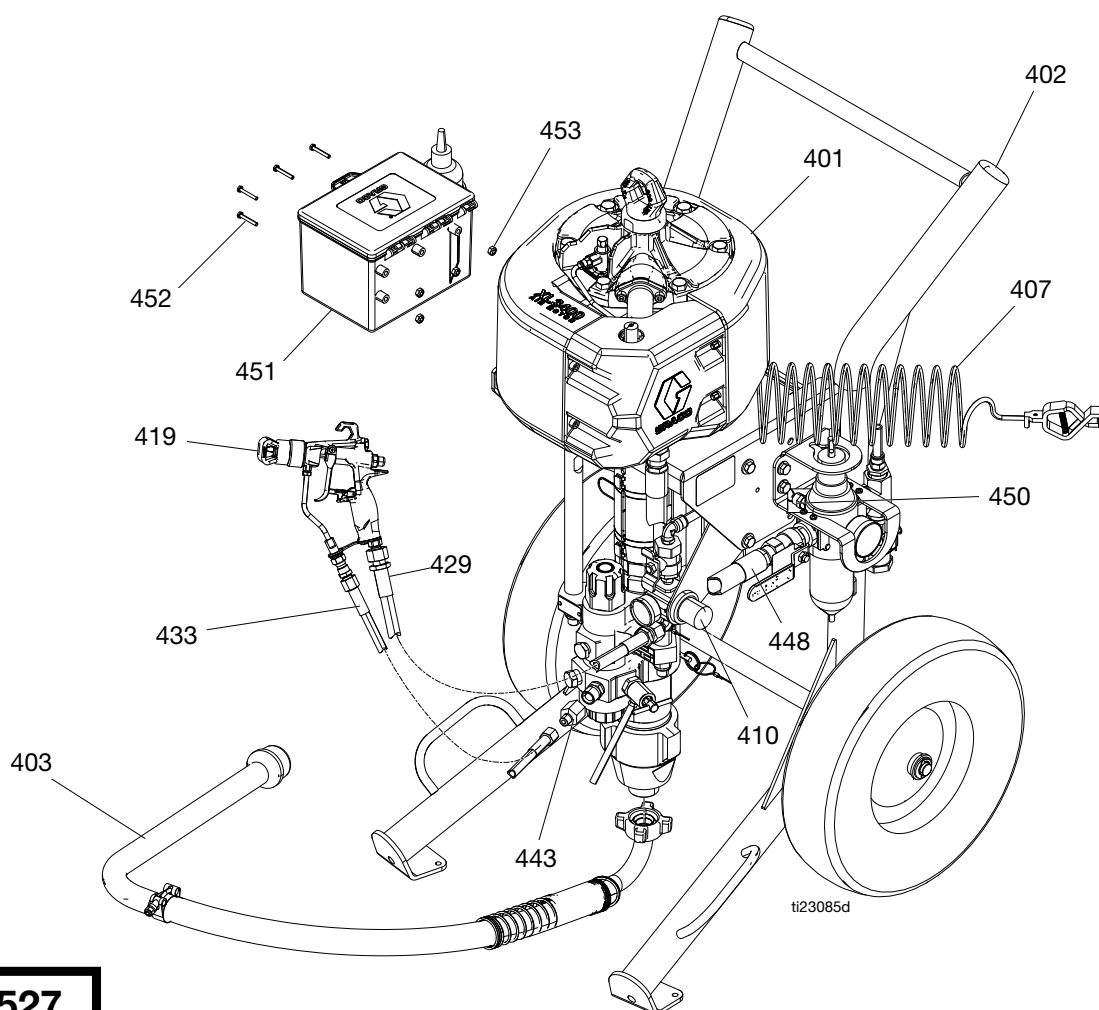
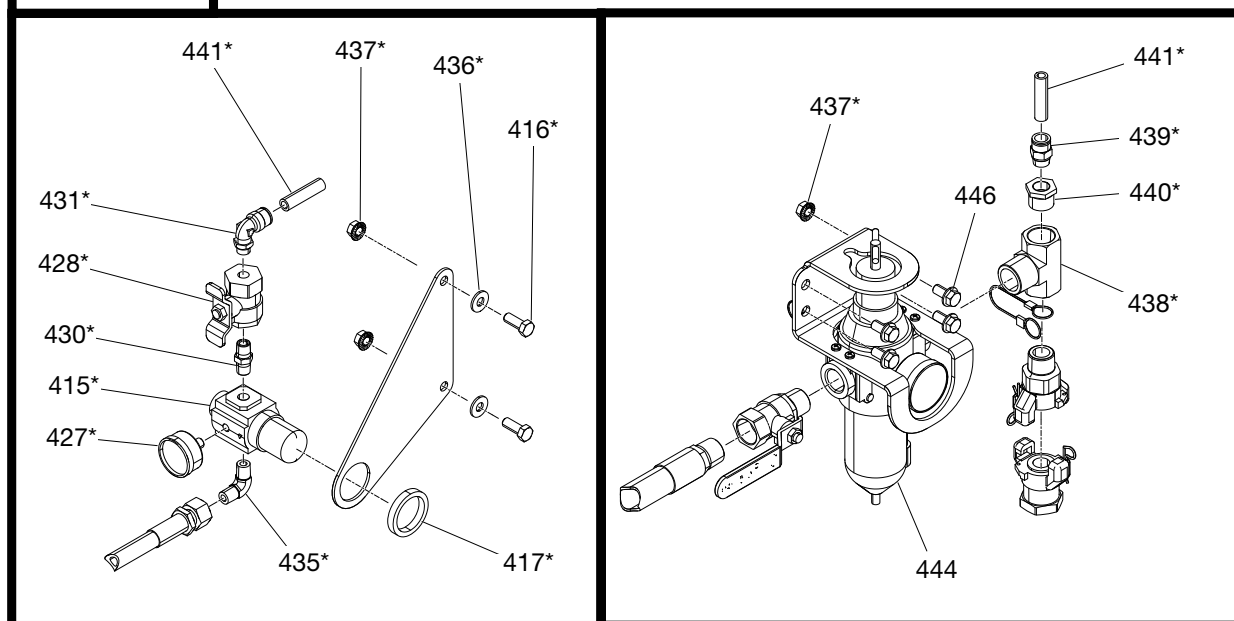
### Zestaw zawierający pompy materiałowe L145C# (proporcje 90:1)

| Zestaw natryskowy | Zestaw pompy | Pompa materiałowa | Silnik |
|-------------------|--------------|-------------------|--------|
| K90FH0            | P90HC2       | L145C2            | XL65D0 |
| K90FH1            | P90HC2       | L145C2            | XL65D0 |
| K90FH2            | P90HC2       | L145C2            | XL65D0 |
| K90FL0            | P90HC2       | L145C2            | XL65D0 |
| K90FL1            | P90HC2       | L145C2            | XL65D0 |
| K90MH2            | P90HM2       | L145M2            | XL65D0 |
| K90NH0            | P90HC1       | L145C1            | XL65D0 |
| K90NH1            | P90HC1       | L145C1            | XL65D0 |
| K90NH2            | P90HC1       | L145C1            | XL65D0 |
| K90NL0            | P90HC1       | L145C1            | XL65D0 |
| K90NL1            | P90HC1       | L145C1            | XL65D0 |

### Zestaw zawierający pompy materiałowe LXXXC# (proporcje 39:1)

| Zestaw natryskowy | Zestaw pompy | Pompa materiałowa | Silnik |
|-------------------|--------------|-------------------|--------|
| K59FH0            | P59HC2       | L115C2            | XL34D0 |
| K59FH1            | P59HC2       | L115C2            | XL34D0 |
| K59FH2            | P59HC2       | L115C2            | XL34D0 |
| K59FL0            | P59HC2       | L115C2            | XL34D0 |
| K59FL1            | P59HC2       | L115C2            | XL34D0 |
| K59FL2            | P59HC2       | L115C2            | XL34D0 |
| K59FW0            | P59HC2       | L115C2            | XL34D0 |
| K59FW1            | P59HC2       | L115C2            | XL34D0 |
| K59NH0            | P59CH1       | L115C1            | XL34D0 |
| K59NH1            | P59CH1       | L115C1            | XL34D0 |
| K59NH2            | P59CH1       | L115C1            | XL34D0 |
| K59NL0            | P59CH1       | L115C1            | XL34D0 |
| K59NL1            | P59CH1       | L115C1            | XL34D0 |

## Zestawy natryskkowe wspomagane powietrzem


**288527**


**Zestawy natryskiwania ze wspomaganie powietrzem — lista części**

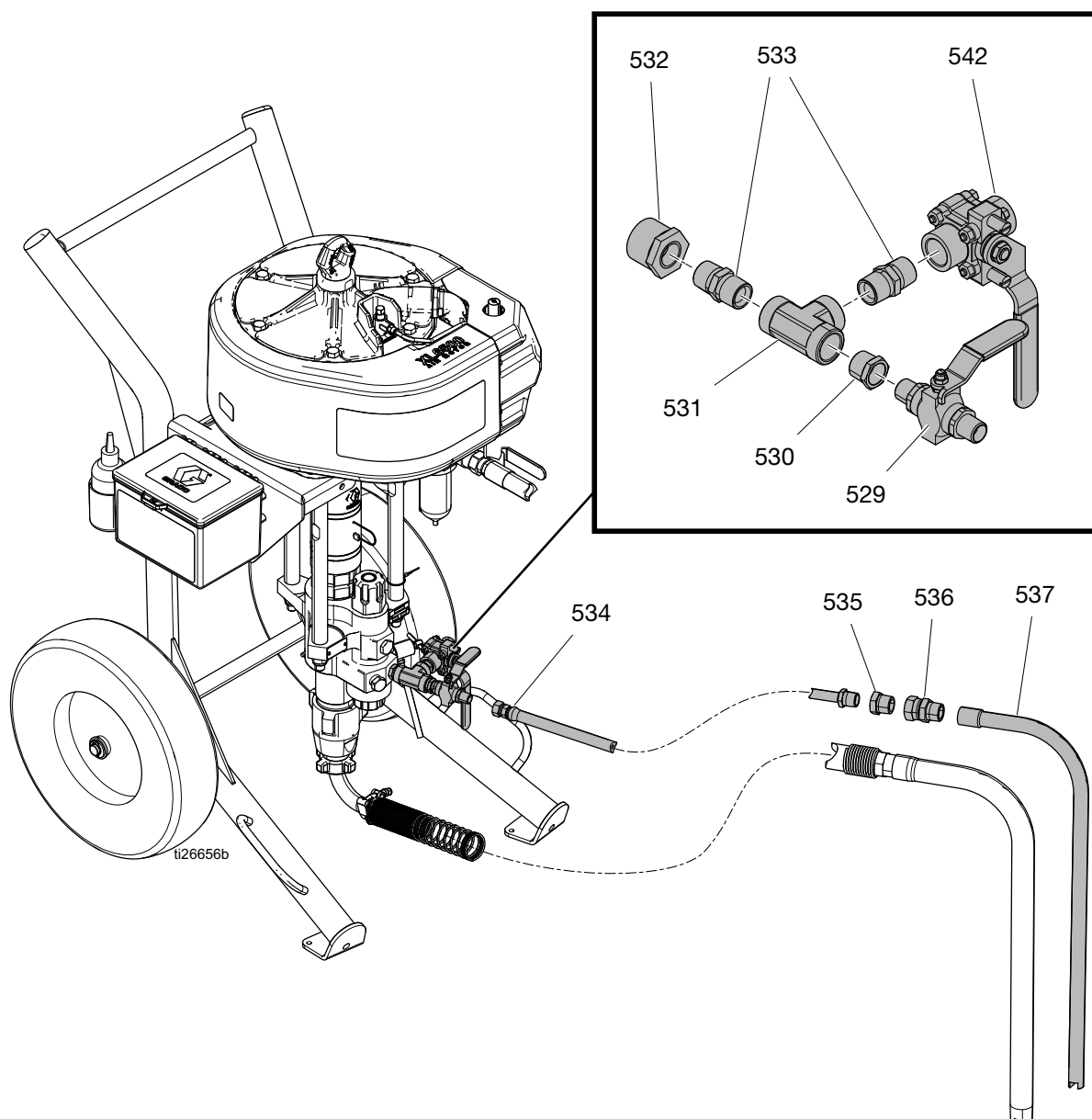
Modele 287975 i 287976

| Poz. | Część   | Opis                                                             | Ilość |
|------|---------|------------------------------------------------------------------|-------|
| 401  | P30HC2  | POMPA, zespół 287975                                             | 1     |
|      | P40HC2  | POMPA, zespół 287976                                             | 1     |
| 402  | 17X355  | PTFE, o dużej wytrzymałości                                      | 1     |
| 403  | 25D515  | RURKA ssąca                                                      | 1     |
| 407  | 244524  | PRZEWÓD, zestaw do uziemiania z zaciskiem                        | 1     |
| 410* | 288527  | ZESTAW, wspomagany powietrzem                                    | 1     |
| 415* | 116513  | REGULATOR, powietrza, 3/8 npt                                    | 1     |
| 416* | 100101  | ŚRUBA, montażowa, z łbem zmniejszonym, sześciokątnym             | 6     |
| 417* | 116514  | NAKRETKA. mocowanie regulatora                                   | 1     |
| 418* | 100133  | PODKŁADKA zabezpieczająca                                        | 4     |
| 419  | 26B518  | PISTOLET natryskowy                                              | 1     |
| 425  | 206994  | PŁYN, TSL                                                        | 1     |
| 427* | 108190  | MANOMETR ciśnienia powietrza                                     | 1     |
| 428* | 116473  | ZAWÓR, kulowy, z odpowietrznikiem, 2-drogowy                     | 1     |
| 429  | 210868  | WĄŻ, powietrza, sprzężony, 50 stóp                               | 1     |
| 430* | 156971  | ZŁĄCZKA WKREŹNA, krótka                                          | 1     |
| 431* | 114128  | KOLANKO, męskie, obrotowe                                        | 1     |
| 433  | H52550  | WĄŻ, cieczy; nylonowy, 1/4 cala śr. wew.; 1/4 npsm(fbe); 50 stóp | 1     |
| 435* | 111763  | KOLANKO, 1/4 npt                                                 | 1     |
| 436* | 100023  | PODKŁADKA, płaska                                                | 2     |
| 437* | 112958  | NAKRETKA, sześciokątna, kołnierzowa                              | 2     |
| 438* | C20900  | ZŁĄCZE, trójnik, robocze                                         | 1     |
| 439* | 114129  | ZŁĄCZKA, wewnętrzna                                              | 1     |
| 440* | 100505  | TULEJA, rury                                                     | 1     |
| 441* | - - - - | RURA, 1/2 cala                                                   | 1     |
| 443  | 159842  | ŁĄCZNIK, tuleja, 1/4 npt(m) x 1/2 npt(ż)                         | 1     |
| 444  | 17N621  | REGULATOR, powietrza, wózek o wysokiej wytrzymałości             | 1     |
| 446  | 112395  | ŚRUBA, kołnierzowa                                               | 4     |
| 448  | 17S137  | WĄŻ, sprzężony, 13.75 cala                                       | 1     |
| 450  | 113498  | ZAWÓR bezpieczeństwa, 110 psi                                    | 1     |
| 451  | 25D498  | SKRZYNKA NARZĘDZIOWA, czarna                                     | 1     |
| 452  | 115248  | ŚRUBA, z łbem sześciokątnym, zwiększona wytrzymałość             | 4     |
| 453  | 114231  | NAKRETKA, blokująca, sześciokątna                                | 4     |

\* Nie pokazano.

\* Dołączono do zestawu wspomagane powietrzem 288527.

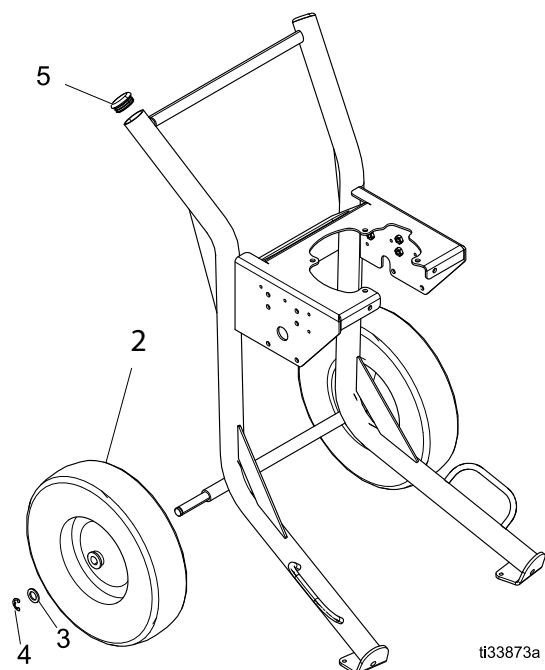
## Zestaw do cyrkulacji (238588)



| Poz. | Część  | Opis                     | Ilość | Poz.                                                | Część  | Opis                         | Ilość |
|------|--------|--------------------------|-------|-----------------------------------------------------|--------|------------------------------|-------|
| 529  | 238612 | ZAWÓR, kulowy            | 1     | 534                                                 | 235148 | WAŻ, sprzężony, 6 ft         | 1     |
| 530  | 100081 | TULEJA, rury             | 1     | 535                                                 | 100896 | ZŁĄCZKA, tuleja, rura        | 1     |
| 531  | 502570 | ŁĄCZNIK, trójnik, rurowy | 1     | 536                                                 | 157785 | ZŁĄCZKA, połączenie obrotowe | 1     |
| 532* | 100380 | TULEJA, rury             | 1     | 537                                                 | 165767 | RURKA ssąca                  | 1     |
|      | 157191 | ŁĄCZNIK, złączki         |       | 542                                                 | 24P719 | ZAWÓR, kulowy                | 1     |
| 533  | 158491 | ŁĄCZNIK, złączka wkrętna | 1     | * W celu dopasowania do wylotu pompy, użyć złączki. |        |                              |       |

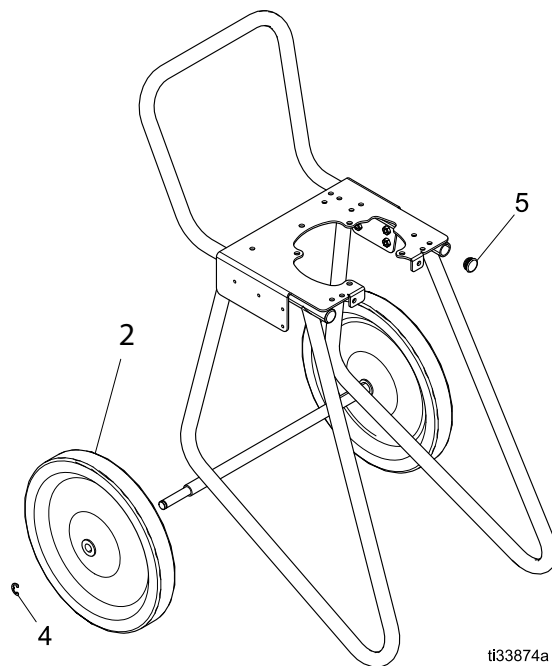
## Części wózka

### 17X355 – wózek o dużej wytrzymałości



| Poz. | Część  | Opis                  | Ilość |
|------|--------|-----------------------|-------|
| 2    | 113362 | KOŁO, półpneumatyczne | 2     |
| 3    | 154628 | PODKŁADKA             | 2     |
| 4    | 113436 | PIERŚCIEŃ, ustalający | 2     |
| 5    | 113361 | KOREK, rura, okrągły  | 2     |

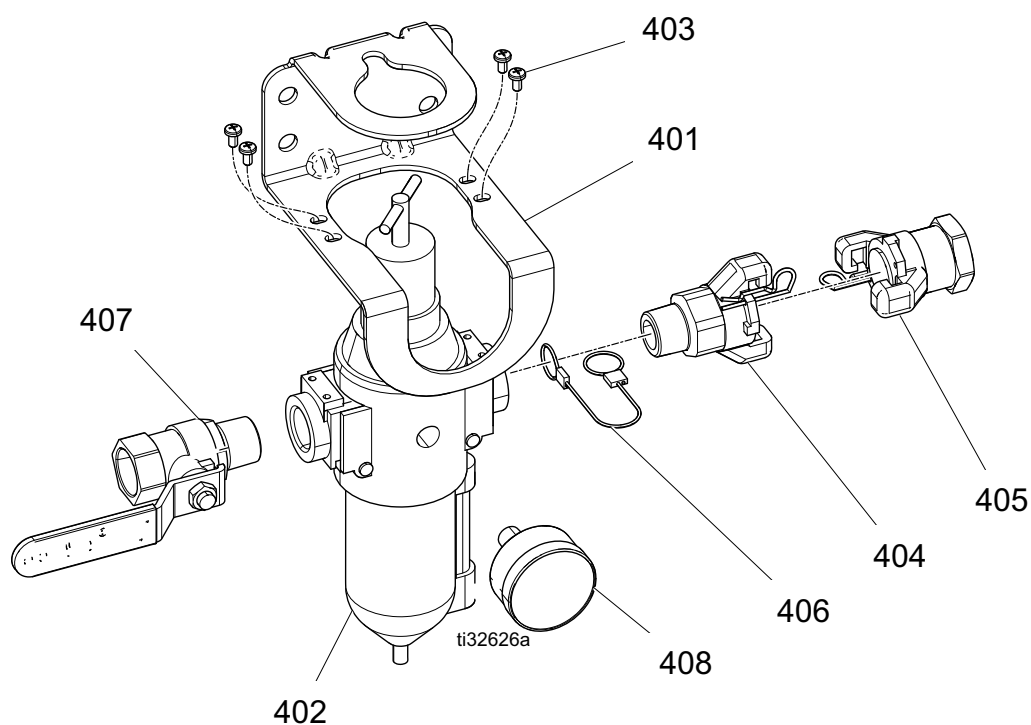
### 17X356 – Wózek o lekkiej konstrukcji



| Poz. | Część  | Opis                  | Ilość |
|------|--------|-----------------------|-------|
| 2    | 116406 | KOŁO, półpneumatyczne | 2     |
| 4    | 113436 | PIERŚCIEŃ, ustalający | 2     |
| 5    | 16W767 | ZATYCZKA, przewodu    | 2     |

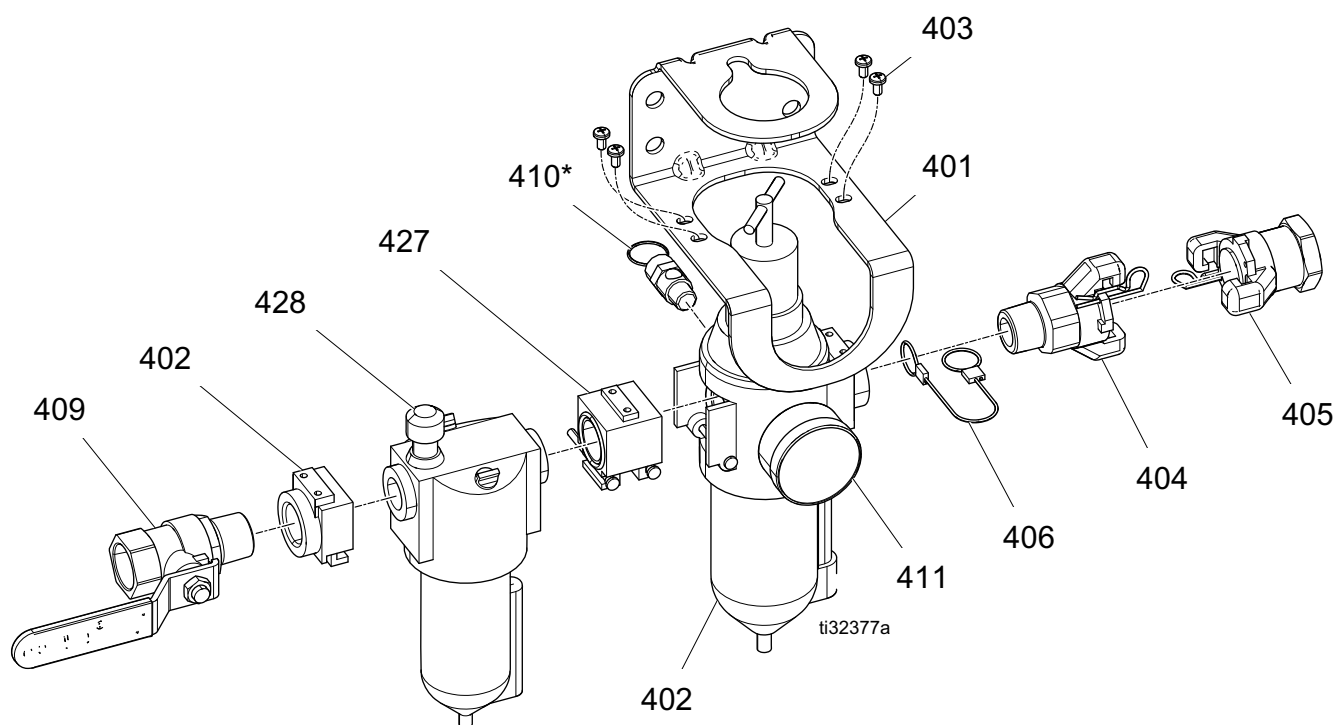
# Elementy sterowania przepływem powietrza

## Model 17N621



## Lista części 17N621

| Poz. | Część  | Opis                                          | Ilość |
|------|--------|-----------------------------------------------|-------|
| 401  | 17U995 | WSPORNIK, sterowania powietrzem, malowany     | 1     |
| 402  | 116521 | REGULATOR, filtra, powietrza                  | 1     |
| 403  | 103833 | ŚRUBA, maszynowa, CRBH                        | 4     |
| 404  | 113429 | ZŁĄCZKA, uniwersalna                          | 1     |
| 405  | 113430 | ZŁĄCZKA, uniwersalna                          | 1     |
| 406  | 16W586 | PRZEWÓD, ściągacza, kontrola bicia            | 1     |
| 407  | 113218 | ZAWÓR, kulowy, z odpowietrznikiem, 0,750 cala | 1     |
| 408  | 101689 | MANOMETR ciśnienia powietrza                  | 1     |

**Model 25D529****Lista części 25D529**

| Poz. | Część  | Opis                                          | Ilość |
|------|--------|-----------------------------------------------|-------|
| 401  | 17U995 | WSPORNIK, sterowania powietrzem, malowany     | 1     |
| 402  | 116521 | REGULATOR, filtra, powietrza                  | 1     |
| 403  | 103833 | ŚRUBA, maszynowa, CRBH                        | 4     |
| 404  | 113429 | ZŁĄCZKA, uniwersalna                          | 1     |
| 405  | 113430 | ZŁĄCZKA, uniwersalna                          | 1     |
| 406  | 16W586 | PRZEWÓD, ściągacza, kontrola bicia            | 1     |
| 409  | 113218 | ZAWÓR, kulowy, z odpowietrznikiem, 0,750 cala | 1     |
| 410* | -----  | ZAWÓR BEZPIECZEŃSTWA                          | 1     |
| 411  | 101689 | MANOMETR ciśnienia powietrza                  | 1     |
| 427  | 116522 | ZESTAW, do konwersji, sterowanie powietrzem   | 1     |
| 428  | C11034 | SMAROWNICA, powietrza                         | 1     |

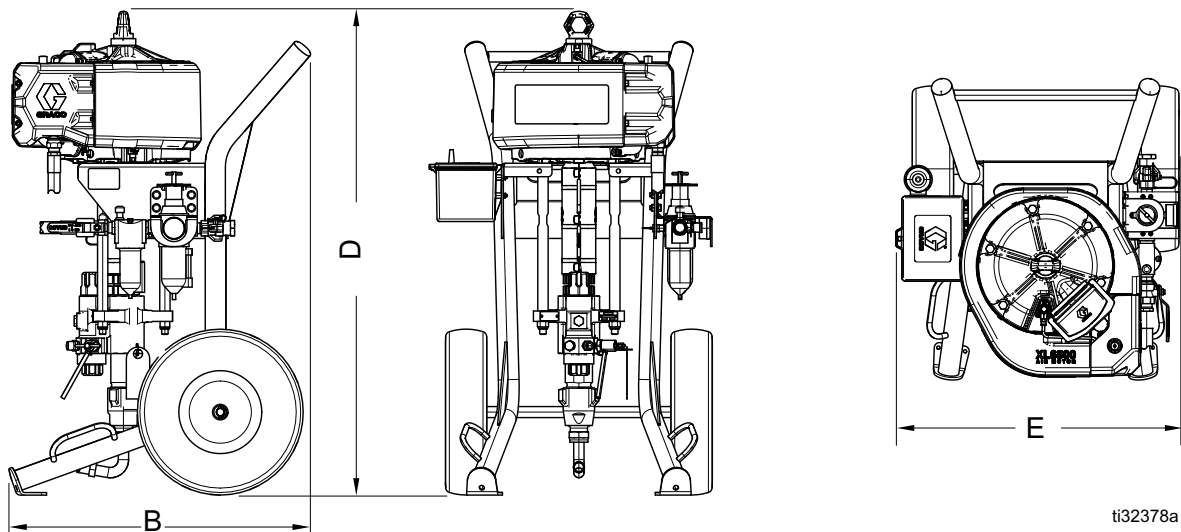
\* Nie wchodzi w zakres wyposażenia sterowania powietrzem.  
Należy zamówić oddzielnie.

## Akcesoria

| Część  | Opis                                     |
|--------|------------------------------------------|
| 17V369 | Wkład filtra powietrza                   |
| 238588 | Zestaw cyrkulacji                        |
| 24X550 | Zestaw DataTrak                          |
| 24X552 | Zestaw DataTrak z solenoidem             |
| 24X570 | Zestawy zasobników                       |
| 17V371 | Zestaw, filtr pompy (wielkość oczka 60)  |
| 224458 | Zestaw, wielkość oczka 30, sitko, 2 szt. |
| 224459 | Zestaw, wielkość oczka 60, sitko, 2 szt. |
| 202659 | Smarowanie, silnik pneumatyczny          |
| 206994 | PŁYN, TSL                                |

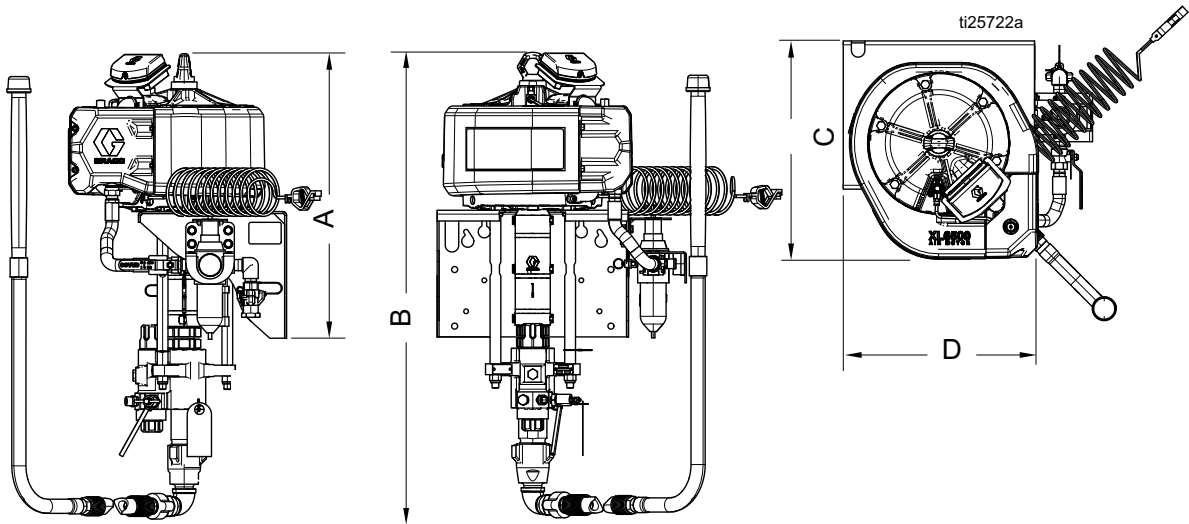
# Wymiary

## Zestawy wózka urządzenia natryskowego



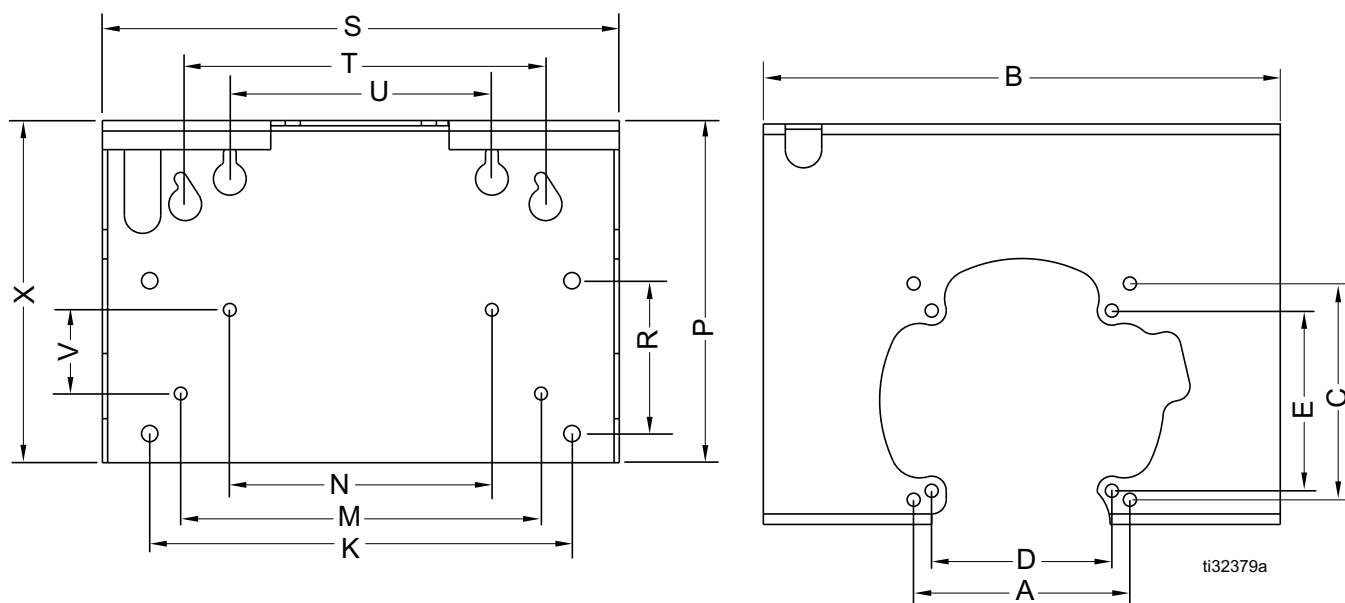
| Mocowanie | B                      | D                     | E                       |
|-----------|------------------------|-----------------------|-------------------------|
| Xtreme    | 28,5 cala<br>(72,4 cm) | 51 cala<br>(129,5 cm) | 25,75 cala<br>(65,4 cm) |

## Zestawy wózka urządzenia natryskowego



| Mocowanie | A                       | B                        | C                      | D                      |
|-----------|-------------------------|--------------------------|------------------------|------------------------|
| Xtreme    | 26,25 cala<br>(66,7 cm) | 110,6 cala<br>(110,5 cm) | 22,0 cala<br>(55,9 cm) | 23,0 cala<br>(58,4 cm) |

## Schemat otworów wsporników do montażu ściennego



| Poz. | Wymiary                |
|------|------------------------|
| A    | 188,5 mm (7,424 cala)  |
| B    | 450,8 mm (7,75 cala)   |
| C    | 188,5 mm (7,424 cali)  |
| D    | 157 mm (6,186 cala)    |
| E    | 57 mm (6,186 cala)     |
| K    | 368,3 mm (14,50 cala)  |
| M    | 314,3 mm (12,375 cala) |
| N    | 228,6 mm (9,0 cala)    |
| P    | 298,45 mm (11,75 cala) |
| R    | 133,3 mm (5,25 cala)   |
| S    | 450,8 mm (17,75 cala)  |
| T    | 450,8 mm (17,75 cala)  |
| U    | 228,6 mm (9,0 cala)    |
| V    | 73 mm (2,875 cala)     |
| X    | 298,4 mm (11,75 cala)  |

# Charakterystyka wydajności

## Wyznaczanie ciśnienia wylotowego cieczy

Aby wyznaczyć ciśnienie wylotowe cieczy (psi/MPa/bar) przy określonym przepływie cieczy (gpm/lpm) oraz roboczym ciśnieniu powietrza (psi/MPa/bar), należy zastosować przedstawione dalej instrukcje i wykresy wydajności pompy.

1. Odszukać odpowiedni przepływ w dolnej części wykresu.
2. Prześledzić pionową linię w górę aż do przecięcia z wybraną krzywą ciśnienia wylotowego cieczy. Przejść w lewo na podziałkę, aby odczytać wartość ciśnienia wylotowego cieczy.

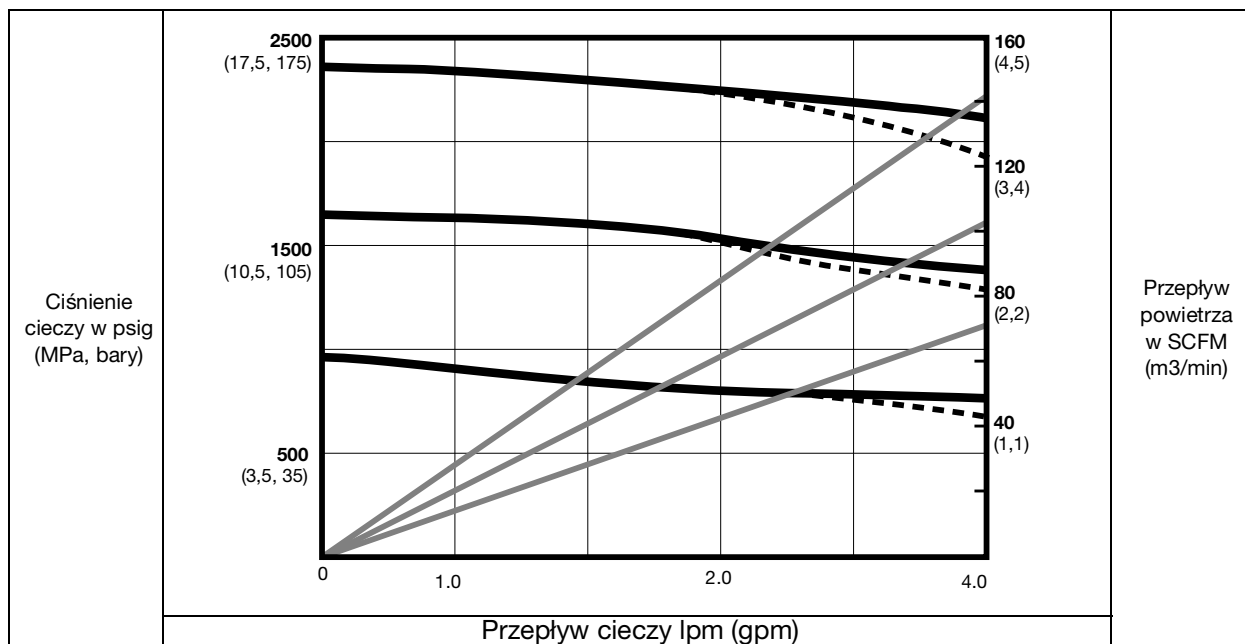
## Wyznaczanie przepływu/zużycia powietrza pompy

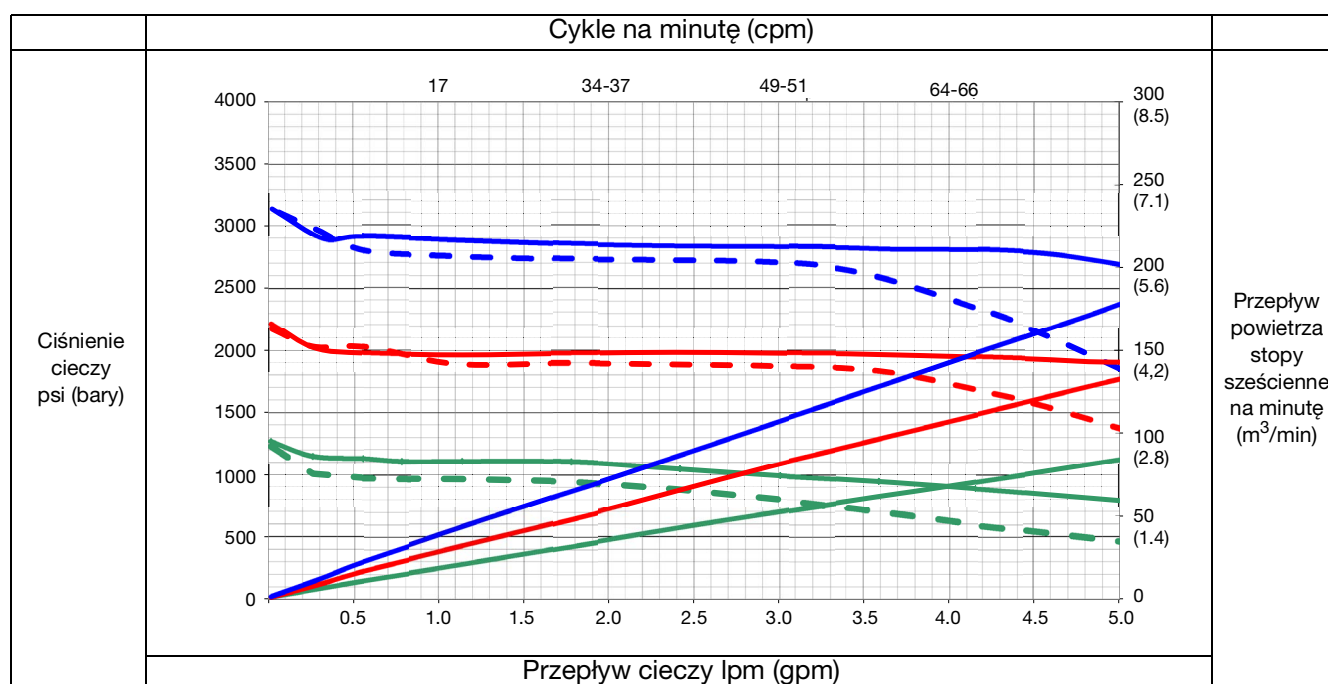
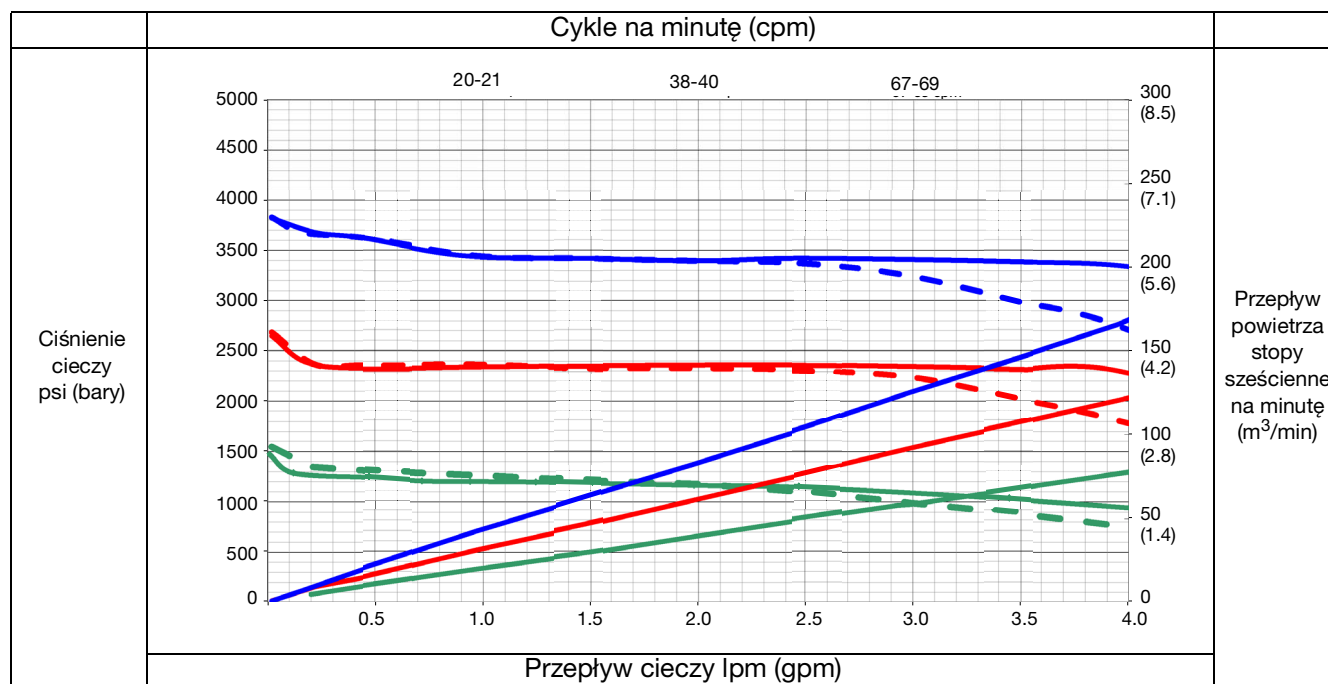
Aby wyznaczyć przepływ/zużycie powietrza (stopy sześciennie na minutę (scfm) lub  $\text{m}^3/\text{min}$ ) przy określonym przepływie cieczy (gpm/lpm) oraz ciśnieniu powietrza (psi/MPa/bar), należy zastosować przedstawione dalej instrukcje i tabele wydajności pompy.

1. Odszukać odpowiedni przepływ w dolnej części wykresu.
2. Prześledzić pionową linię w górę aż do przecięcia z wybraną krzywą ciśnienia wylotowego cieczy. Przejść w prawo na podziałkę, aby odczytać wartość przepływu/zużycia powietrza.

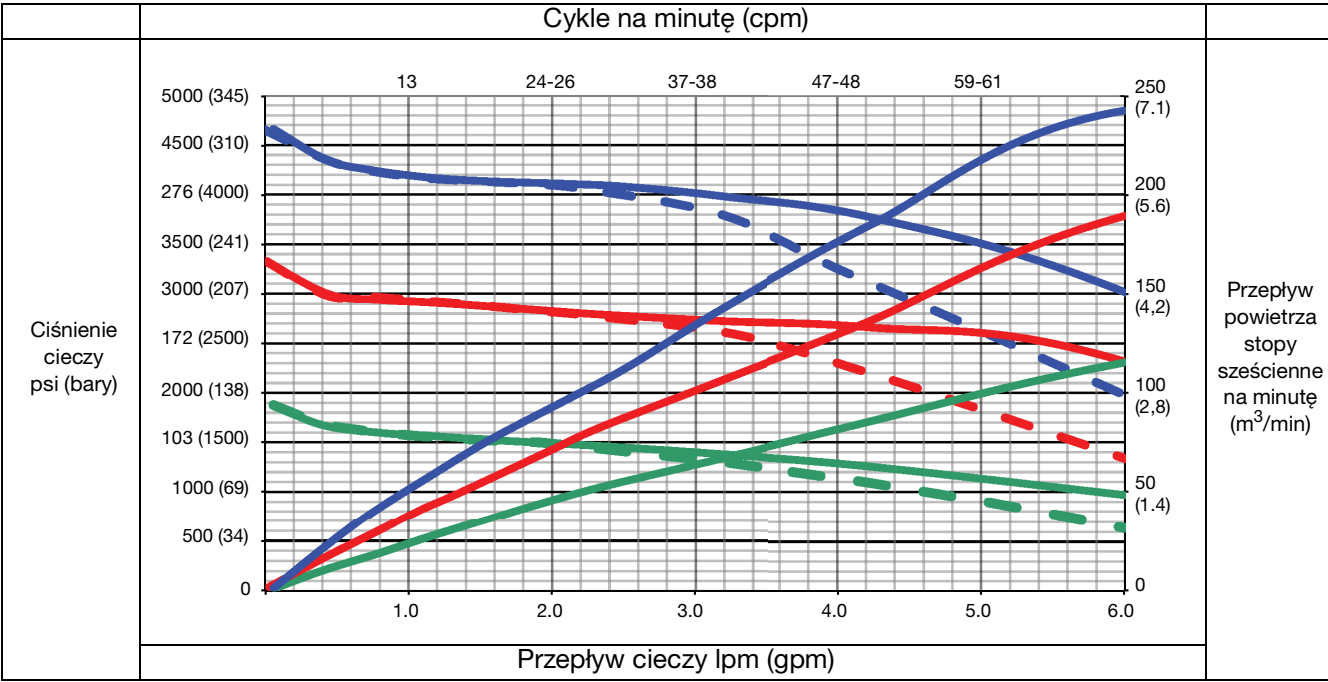
| Poz. | Ciśnienie                  |
|------|----------------------------|
| A    | 100 psi (0.7 MPa, 7 bar)   |
| B    | 70 psi (480 MPa, 4,8 bar)  |
| C    | 280 MPa (2,8 bara, 40 psi) |

25:1

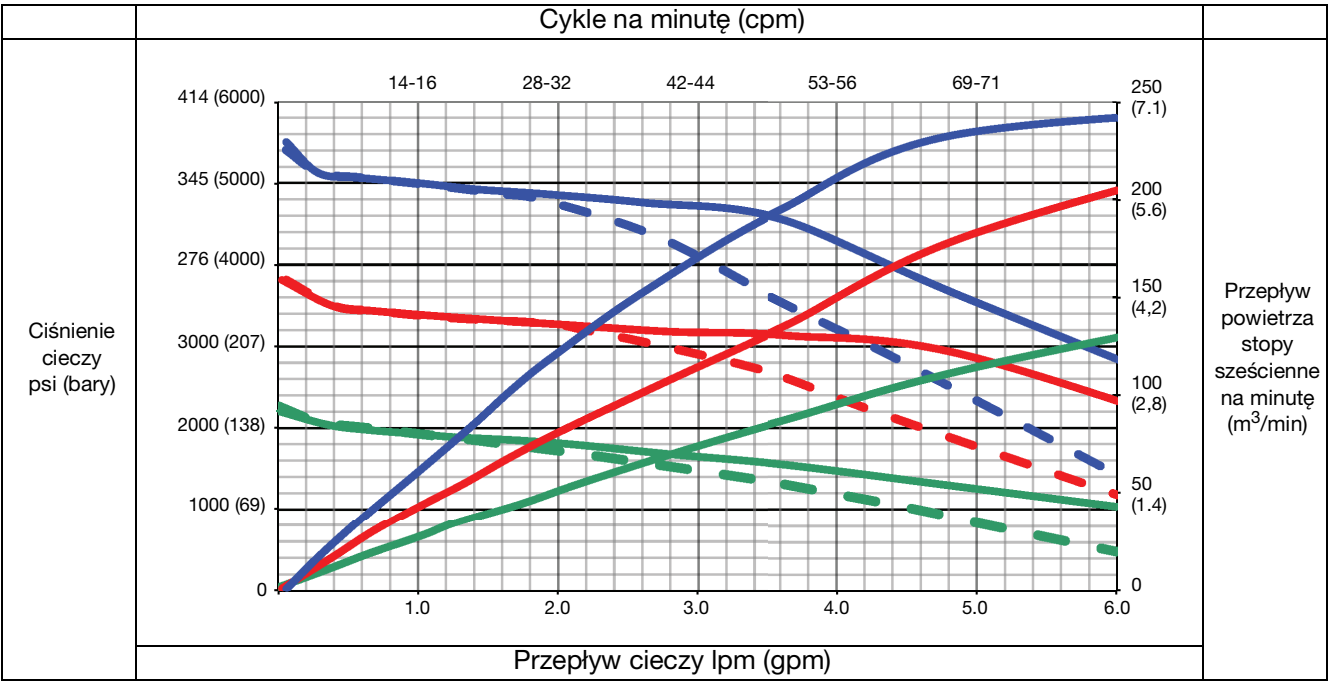


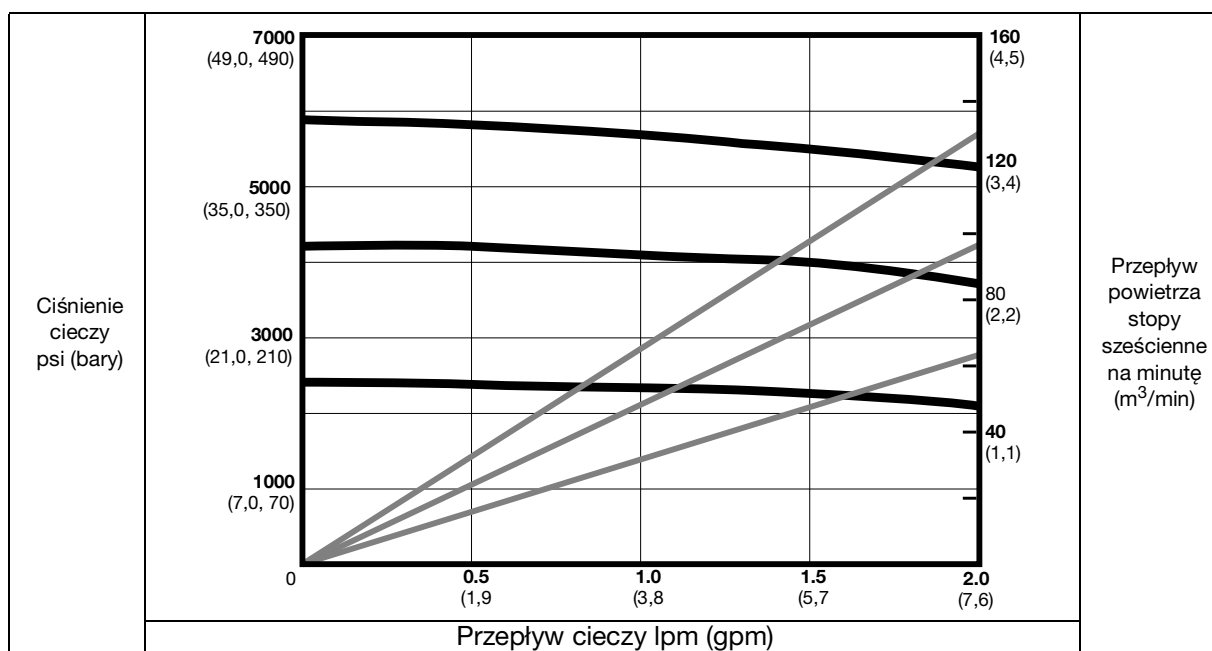
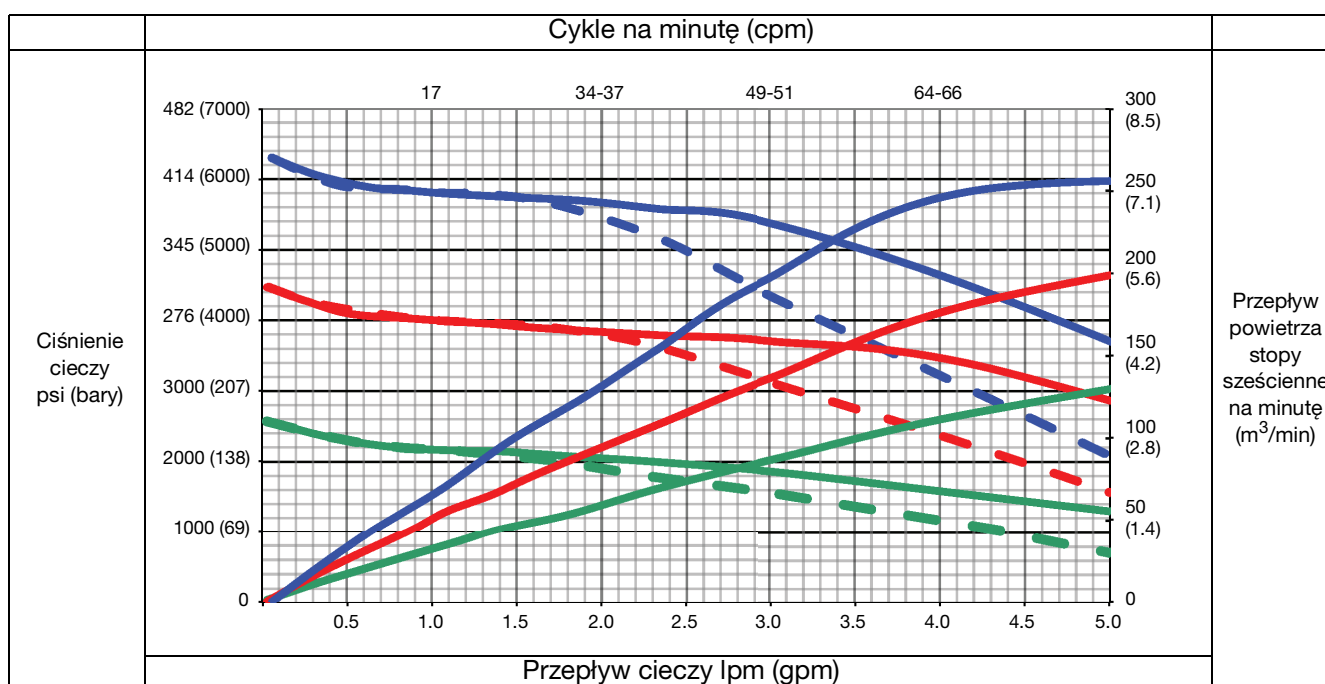
**30:1****40:1**

45:1

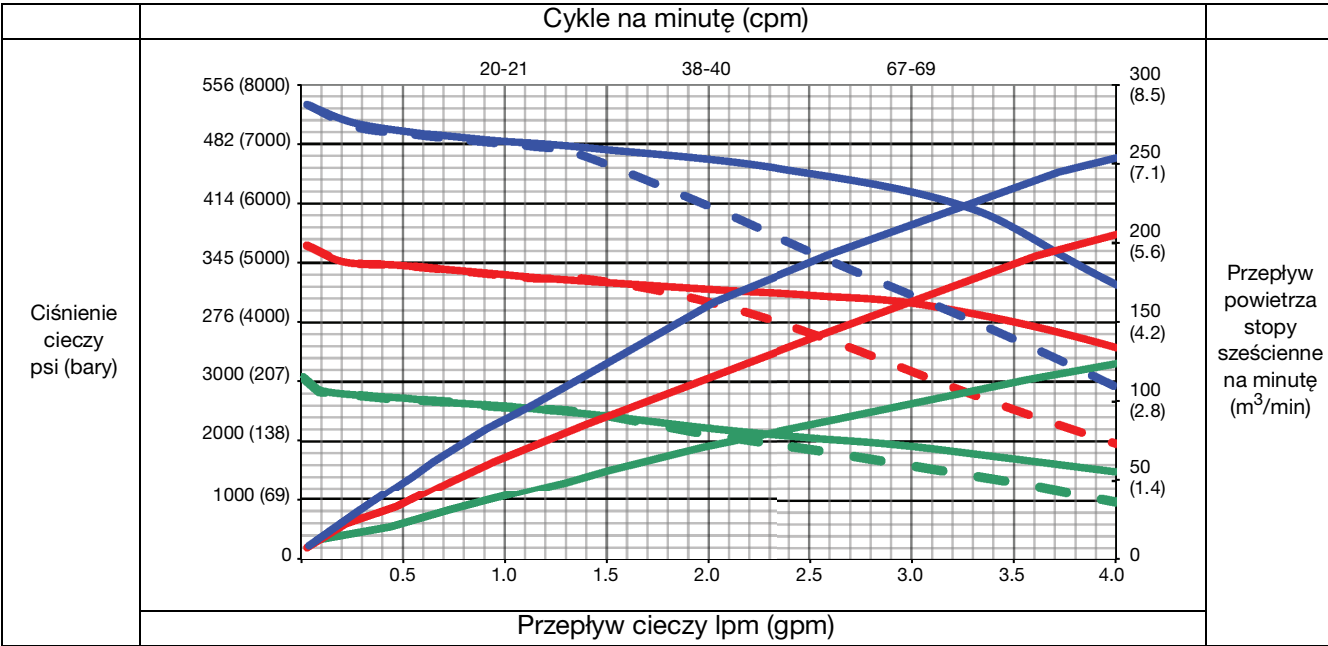


50:1

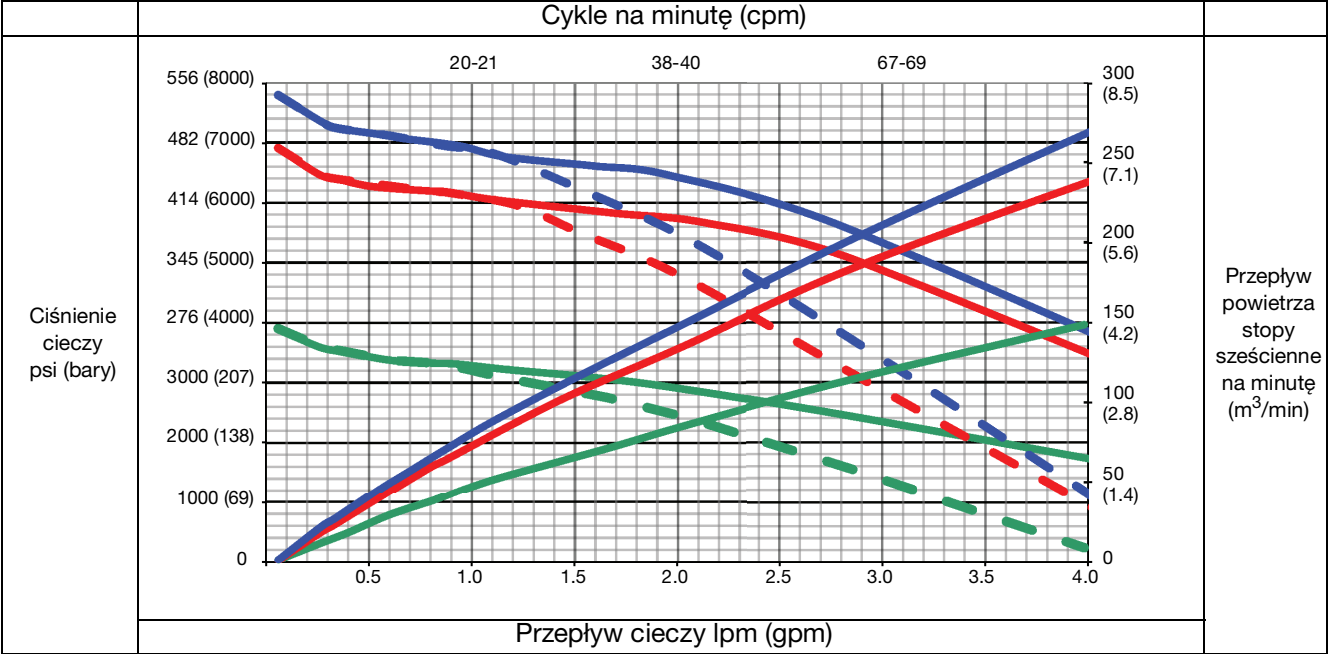


**59:1****60:1**

70:1



90:1



# Parametry techniczne

| Zestawy urządzenia natryskowego King                                                                                                   |                                                         |                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------|
|                                                                                                                                        | USA                                                     | Jednostki metryczne |
| Maksymalne ciśnienie wlotowe powietrza do urządzenia natryskowego                                                                      | 150 psi                                                 | 1 MPa, 10,3 barów   |
| Długość suwu (nominalna)                                                                                                               | 4,75 in                                                 | 12,0 cm             |
| Maksymalna prędkość pompy<br>(Nie przekraczać zalecanej maksymalnej prędkości pompy cieczy, aby zapobiec przedwczesnemu zużyciu pompy) | 60 cykli na minutę                                      |                     |
| Dane dotyczące emisji hałasu                                                                                                           | Dane hałasu: patrz instrukcja obsługi silnika Xtreme XL |                     |
| Wielkość wlotu powietrza                                                                                                               | 1 in z gwintem NPT (ż)                                  |                     |
| Rozmiar wlotu cieczy                                                                                                                   |                                                         |                     |
| Wszystkie pompy materiałowe Xtreme                                                                                                     | 1 1/4 npt(m)                                            |                     |
| Pompy materiałowe Dura-Flo                                                                                                             | 2 cal npt (f)                                           |                     |
| Rozmiar wylotu cieczy (liczba wylotów)                                                                                                 |                                                         |                     |
| Pompy wypornościowe Xtreme z wbudowanymi filtrami (2)                                                                                  | 1/2 cala npt (f)                                        |                     |
| Pompy materiałowe Xtreme bez filtrów (1)                                                                                               | 1 in z gwintem NPT (ż)                                  |                     |
| Pompy materiałowe Dura-Flo (1)                                                                                                         | 3/4 npt (m)                                             |                     |
| Maksymalne ciśnienie robocze powietrza                                                                                                 |                                                         |                     |
| Urządzenia natryskowe K25 - K70                                                                                                        | 100 psi                                                 | 0.7 MPa, 7 barów    |
| Urządzenia natryskowe K90                                                                                                              | 80 psi                                                  | 0.55 MPa, 5,5 barów |
| Maksymalne ciśnienie robocze cieczy                                                                                                    |                                                         |                     |
| Urządzenia natryskowe K25 - K70                                                                                                        | 2375 psi                                                | 16.4 MPa, 164 barów |
| Urządzenia natryskowe K90                                                                                                              | 7250 psi                                                | 50 MPa, 500 barów   |
| Masa: Wózek o wysokiej wytrzymałości / wózek lekki                                                                                     |                                                         |                     |
| K25                                                                                                                                    | 228 lb / 196 lb                                         | 103 kg / 89 kg      |
| K30                                                                                                                                    | 227,4 funta / 196,1 funta                               | 103,6 kg / 89,0 kg  |
| K40                                                                                                                                    | 223,4 funta / 191,1 funta                               | 101,3 kg / 86,7 kg  |
| K45                                                                                                                                    | 247,4 funta / 215,1 funta                               | 112,2 kg / 97,6 kg  |
| K50                                                                                                                                    | 246,4 funta / 214,1 funta                               | 111,8 kg / 97,1 kg  |
| K59                                                                                                                                    | 246,4 funta / 214,1 funta                               | 111,8 kg / 97,1 kg  |
| K60                                                                                                                                    | 246,4 funta / 214,1 funta                               | 111,8 kg / 97,1 kg  |
| K70                                                                                                                                    | 242,4 funta / 210,1 funta                               | 109,9 kg / 95,3 kg  |
| K90                                                                                                                                    | 242,4 funta / 210,1 funta                               | 109,9 kg / 95,3 kg  |

| Przechowywanie                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |           |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Maksymalny czas przechowywania                             | 5 lat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |
| Konserwacja w czasie przechowywania                        | Aby utrzymać działanie urządzenia na poziomie pierwotnym, należy po 5 latach bezczynności wymienić miękkie uszczelki                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |           |
| Zakres temperatury otoczenia podczas magazynowania         | 30 - 160 °F                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1 - 71 °C |
| Żywotność                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |           |
| Dożywnie użytkowanie                                       | Żywotność produktu zależy od użytkowania, natryskiwanych materiałów, metod przechowywania oraz konserwacji. Żywotność minimalna wynosi 25 lat                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |
| Konserwacja i serwisowanie przez cały okres eksploatacyjny | Uszczelnienia skórzane powinny być wymieniane co 5 lat lub częściej, w zależności od użytkowania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |           |
| Utylizacja po zakończeniu okresu eksploatacyjnego          | Kiedy urządzenie natryskowe nie może być dłużej wykorzystywane, należy je rozmontować i przeznaczyć do utylizacji. Poszczególne części powinny zostać posortowane w zależności od materiału i przeznaczone do utylizacji w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami. Komponenty elektroniczne spełniają wszystkie wymagania przepisów RoHS i powinny zostać przeznaczone do utylizacji w sposób zgodny z wszystkimi obowiązującymi przepisami. |           |
| Składający się z czterech znaków kod daty firmy Graco      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |           |
| Przykład: A18B                                             | Miesiąc (pierwszy znak) A = styczeń, rok (drugi i trzeci znak) 18 = 2018, seria (czwarty znak) B = numer kontrolny serii                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |
| Dostępne materiały                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |           |
| Materiały pracujące na mokro                               | Powlekana stal węglowa, stal nierdzewna, węgiel, żeliwo sferoidalne, PTFE, skóra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |           |

# California Proposition 65

## MIESZKAŃCY KALIFORNII

 **OSTRZEŻENIE:** Powoduje raka oraz ma szkodliwy wpływ na rozrodczość – [www.P65warnings.ca.gov](http://www.P65warnings.ca.gov).

# Standardowa gwarancja firmy Graco

Firma Graco gwarantuje, że wszystkie urządzenia wymienione w tym dokumencie, wyprodukowane przez firmę Graco i opatrzone jej nazwą, w dniu ich sprzedaży pierwotnemu nabywcy były wolne od wad materiałowych i wykonawczych. O ile firma Graco nie wystawiła specjalnej, przedłużonej lub skróconej gwarancji, produkt jest objęty dwunastomiesięczną gwarancją na naprawę lub wymianę wszystkich uszkodzonych części urządzenia, które firma Graco uzna za wadliwe. Gwarancja zachowuje ważność wyłącznie w przypadku urządzeń montowanych, obsługiwanych i utrzymywanych zgodnie z zaleceniami pisemnymi firmy Graco.

Ani gwarancja ani odpowiedzialność firmy Graco nie obejmuje przypadków ogólnego zużycia urządzenia oraz wszelkich uszkodzeń, zniszczeń lub zużycia urządzenia powstałych w wyniku niewłaściwej instalacji czy wykorzystania niezgodnego z przeznaczeniem, wytarcia elementów, korozji, niewłaściwej lub niefachowej konserwacji, zaniedbań, wypadku przy pracy, niedozwolonych manipulacji lub wymiany części na inne, nieoryginalne. Firma Graco nie ponosi także odpowiedzialności za niewłaściwe działanie urządzenia, jego zniszczenie lub zużycie spowodowane niekompatybilnością urządzenia firmy Graco z konstrukcjami, akcesoriami, sprzętem lub materiałami innych producentów, w tym niewłaściwą konstrukcją, instalacją, działaniem lub konserwacją tychże.

Warunkiem gwarancji jest zwrot na własny koszt reklamowanego wyposażenia do autoryzowanego dystrybutora firmy Graco w celu weryfikacji reklamowanej wady. Jeśli reklamowana wada zostanie zatwierdzona, firma Graco naprawi lub wymieni bezpłatnie wszystkie wadliwe części. Urządzenie zostanie odesłane do pierwotnego nabywcy opłaconym transportem. Jeśli kontrola wyposażenia nie ujawni wady materiałowej lub wykonawczej, za naprawę naliczone zostaną uzasadnione opłaty, które mogą obejmować koszty części, robocizny i transportu.

**NINIEJSZA GWARANCJA JEST GWARANCJĄ WYŁĄCZNĄ, A JEJ WARUNKI ZNOSZĄ POSTANOWIENIA WSZEŁKICH INNYCH GWARANCJI, ZWYKŁYCH LUB DOROZUMIANYCH, Z UWZGLĘDNIENIEM, MIĘDZY INNYMI, GWARANCJI HANDLOWEJ ORAZ GWARANCJI PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.**

Wszystkie zobowiązania firmy Graco i prawa gwarancyjne nabywcy podano powyżej. Nabywca potwierdza, że nie ma prawa do żadnych innych form zadośćuczynienia (między innymi odszkodowania za przypadkowe lub wynikowe utraty zysku bądź zarobku, uszkodzenia osób lub mienia albo inne szkody zawinione lub niezawinione). Wszelkie czynności związane z dochodzeniem praw w związku z naruszeniem gwarancji należy zgłaszać w ciągu dwóch (2) lat od daty sprzedaży.

**FIRMA GRACO NIE UDZIELA ŻADNEJ GWARANCJI WYRAŹNEJ LUB DOROZUMIANEJ W ODNIESIENIU DO GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ ORAZ PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU W PRZYPADKU AKCESORIÓW, SPRZĘTU, MATERIAŁÓW I ELEMENTÓW INNYCH PRODUCENTÓW SPRZEDAWANYCH PRZEZ FIRMĘ GRACO.** Powyższe elementy innych producentów sprzedawane przez firmę Graco (takie jak silniki elektryczne, przełączniki, wąż itp.) objęte są gwarancją ich producentów, jeśli jest udzielana. Firma Graco zapewni nabywcy pomoc w dochodzeniu roszczeń w ramach tych gwarancji.

Firma Graco w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody pośrednie, przypadkowe, specjalne lub wynikowe wynikające z dostawy wyposażenia firmy Graco bądź dostarczenia, wykonania lub użycia jakichkolwiek produktów lub innych sprzedanych towarów na skutek naruszenia umowy, gwarancji, zaniedbania ze strony firmy Graco lub innego powodu.

## Informacja o firmie Graco

Najnowsze informacje na temat produktów firmy Graco znajdują się na stronie [www.graco.com](http://www.graco.com).

Informacje dotyczące patentów są dostępne na stronie [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**W CELU ZŁOŻENIA ZAMÓWIENIA należy skontaktować się z dystrybutorem firmy Graco lub zadzwonić w celu znalezienia najbliższego dystrybutora.**

**Telefon: 612-623-6921 lub bezpłatnie: 1-800-328-0211 Faks: 612-378-3505**

*Wszystkie informacje przedstawione w niniejszym dokumencie w formie pisemnej i rysunkowej odpowiadają ostatnim danym produkcyjnym dostępnym w czasie publikacji. Firma Graco zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadomienia.*

Tłumaczenie instrukcji oryginalnych. This manual contains Polish. MM 3A5422

**Siedziba główna firmy Graco:** Minneapolis  
**Biura zagraniczne:** Belgia, Chiny, Japonia, Korea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2021, Graco Inc. Wszystkie zakłady produkcyjne firmy Graco uzyskały certyfikat ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Revizja L, Sierpień 2024